中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部：二七九三零七　廣告部：二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六五三一號

南越又派軍隊 登陸南沙四個島嶼

我正式提出抗議 聲明南沙一帶小島沙洲 無可置疑俱屬我國領土

【西貢四日合衆國際社電】軍方人士說：一支南越特種部隊，已於星期日在發生爭執的南沙群島中的一個島嶼登陸，今日並有更多的南越部隊登陸其他的島嶼，南越部隊將於星期二日登陸其他三個島嶼。

由於南沙群島地區在上週的天氣惡劣，因此南越部隊未能在上週登陸該島嶼。當南越特種部隊於星期二日完成登陸任務後，南沙群島中將有七個島嶼受到南越的控制。

中華民國在南沙群島的其中一個島嶼，派有守軍，而菲律賓在該群島中最少有三個島嶼，派有守軍。

該等人士並未說明南越派遣多少部隊參與目前登陸南沙群島的行動。約有二百名南越軍於上星期五日，在兩個無人居住的島嶼上曾作象徵式的登陸，而其中一個島嶼與中華民國部隊所駐守的島嶼的距離不足一哩之遙。

【台北四日合衆國際社電】一位外交部發言人星期一日說：中華民國已正式抗議南越部隊登陸位於南中國海南沙羣島一系列荒蕪島嶼的行動。

發言人柳鶴圖說：「無論那一國採取些甚麼行動，我們的主權要求仍一貫。」

柳鶴圖說：抗議南越上述行動的聲明，已同時遞交南越駐中華民國大使館及西貢政府。

上述抗議聲明包括中華民國外交部前曾發表的一篇聲明的要點在內，前聲明說：「無可爭辯的事實，是東沙、西沙、中沙以及南沙羣島的各個島嶼、小島、暗礁以及沙洲，都構成中華民國領土的一個主要部分。」

據外交部說：這些島嶼在第二次世界大戰期間被日本佔領，但戰爭結束時復歸中華民國。中華民國海軍的一支特種部隊，付於一九四六年在島上豎立石碑爲記，而自從那時之後，在一些島嶼上一直都有駐軍留守。」

西貢希望和平解決 南沙羣島主權紛爭

否認擬組軍事同盟對抗中共

【西貢四日合衆國際社電】外交部今日稱，南越拒絕中共、中華民國和菲律賓對南沙羣島屬於它們領土主權的聲明，但希望以和平的方式解決爭端。

外交部發言人阮必遒（譯音）稱：南越將永遠不會因爲南沙羣島的領土主權問題和中共作戰。

中華民國和菲律賓均同時聲明南沙羣島屬於它們的領土主權。

阮氏稱：「南越共和國過去曾屢申西沙羣島和南沙羣島屬於其領土主權，但它卻沒有打算和任何國家分享這些領土主權的意圖，任何有關分享這些島嶼的領土主權的報告，都是毫無根據的。」

「南越不願因此而和中共或任何其他國家捲入戰爭，南越並無和一些國家組織軍事同盟，來和其他國家作戰。此外一九七三年一月二十八日的巴黎和平協定亦沒有可以成立這類的軍事同盟的條款。」

他又謂：「在我們領土內的南沙羣島或其他的任何地方，南越武裝部隊純然是採取自衞的行動來保護國土的領土完整。」

阮氏謂：南越已因中華民國政府「佔據」南沙羣島的一個島嶼而向它遞交抗議書。

他並無提及南越是否已向菲律賓政府遞交同樣的抗議書，菲律賓的軍隊至少在南沙羣島的三個島嶼上駐屯。

阮氏是在回答記者問及有關南越正和中華民國、菲律賓商討分享南沙羣島的報告時而作出上述的談話。

西方人士稱：南越已在南沙羣島的四個島上派軍駐守，並將於未來的數日內多駐守三個島嶼。據謂，南越四艘驅逐艦正在擁有十一個島嶼南沙羣島附近巡弋。

【西貢四日合衆國際社電】南越海軍司令陳文眞星期日說：他決心要重獲於一月十九及二十日失陷於中共之手的西沙羣島的控制權。

陳氏對南越國會議員及國民代表說：南越「決心再度佔據西沙羣島」。

他說：「雖然面對中共強大的海軍，南越不能用軍事力量奪回此等島嶼，但必須訴諸其他辦法。」他並未說出「其他辦法」所指爲何。一位外交部發言人較早時對一記者會說：南越將「遵守他的和平政策，同時經常準備採取和平談判路徑，解決國際紛爭，與友好國家如中華民國及菲律賓較易實現此方法」。

對南越軍登陸南沙 中共聲言無法容忍

但未提出戰事恫嚇

【東京四日美聯社電】中共於星期一日宣稱：它無法容忍南越軍隊，佔領南沙羣島的若干島嶼，但中共並未提出進一步的海島戰爭的恫嚇。

中共「外交部」的一項聲明，由「新華社」加以轉播，內稱：「中共『政府』與人民，堅決隨實並抗議南越佔領南沙羣島若干島嶼。」

美貨車司機之聲：正在罷工的「獨立鋼鐵公司」採礦工人，於三日手持標語，向經過車輛展示他們的感想。賓夕法尼亞州國民兵已奉命巡邏該州公路，以制止暴動。自從上述罷工開始以來，已有一名貨車司機在暴動事件中喪生。（合衆國際社）

北平市民杯弓蛇影 兩法國教師在拍照 誤爲俄諜大加凌辱

【北平四日法新社電】兩名在北平執教的法國人，於週末受到一堆人的凌辱，因爲他們被誤會他們是「蘇俄間諜」。

這可能是由於最近發生五名蘇俄大使館人員被指稱從事間諜活動而被驅逐的事件有關。同時，最近毛共報紙再三攻擊義大利電影導演安東尼奧尼，使羣衆的警覺性尖銳化所致。

上述事件發生于星期六日早上。當時，上述兩名法國人，剛剛在北平市中心一條街上拍攝完一批婦女清除積雪的照片。

上述兩名法國人，在一間由法國大使館開辦的小規模學校中執教，他們使用懸有外交標誌的汽車。當他們拍完照片後便上車，但馬上被街上的人扯下車。一名毛共分子將他們的照相機拿去，同時指摘他們爲「蘇俄間諜」。結果他們被警方救護，將他們帶到附近一間商店後面的房間去，經過一段冗長的談話之後，獲得釋放。他們獲回照相機，但警方將底片沒收。

根據在北平的外交人員說：懸有外國牌照的汽車，最近常遭受北平警察的攔截，並且檢查司機的國籍，看看他們是否俄國人。

百分之八十一票數贊成 英煤礦工人決罷工

工會執行委員今日考慮下一步驟 倘希斯斡旋失敗罷工下週日開始

【倫敦四日路透社電】據今日的宣佈稱，英國煤礦工人舉行的全體投票，已以百分之八十一的大多數票數，壓倒性通過全國煤礦工人的大罷工，迫使政府答允他們的加薪要求。

這次煤礦工人的投票，以四對一票的票數通過罷工，已增加煤礦工場在下星期日開始作蔓延性停頓的可能性，除非在未來數天內舉行的決定性會議中能除找出妥協性的解決辦法。

上星期四日和上星期五日在煤礦工場舉行罷工投票的結果，已給予煤礦工人領袖呼籲罷工的權力，但並非自動的開始採取罷工行動。

決定罷工的行動，將由煤礦工會的二十七人全國執行委員會作出，該委員會將於明日舉行會議，考慮下一項步驟。

秘密投票的結果，是由「選舉改革協會」的一名職員在煤礦工會總部宣佈的。該職員在今次的投票，負責計算票數的工作。煤礦工會會長葛姆萊在投票結果宣佈後，隨即發表談話稱：「我們所需要的是桌上擺着更多的現款。」

他同時稱：「這個結果將向許多人證實我們（工會領袖）是深知煤礦工人，所想的」。

百分之八十一的大多數票是工會有史以來贊成罷工所投的最高票數。

在二十三萬二千六百票的有效票數中，贊成票有十八萬八千三百九十三票，反對票有四萬四千二百廿三票。一份臨時通知書已發給國營的煤礦委員會，告訴它謂罷工的行動將由下星期日深夜開始實行。

【倫敦四日美聯社電】英國首相希斯準備在星期一和工會領袖舉行會談，作爲企圖避免煤礦工人實行全國罷工災禍的一項新努力。

據稱，希斯將嘗試說服代表一千萬名工會工人的「工會總工會」職員，接受政府建議成立一個工資比較委員會的計劃，這個委員會的目標將是決定那些工人的工薪應超過政府的反通貨膨脹計劃而限制加薪至百分之七的規限。

據稱，希斯將告訴「工會總工會」的職員稱：煤礦工人要求加薪的事件，可當作一宗特別例子的事件來對待，而加薪將會回溯至要求加薪的日子來計算。在此同時，希斯將會力勸「工會總工會」的代表勸告煤礦工人，接納政府現時提出加薪百分之七的建議。

北韓與泰接觸 作出友好姿態

【曼谷四日法新社電】泰國副外長察猜昨晚說：北韓曾與泰國接觸，圖開始一個合作的新紀元。

察猜說：「平壤已請求泰國派遣體育、文化及貿易代表團前往訪問北韓。」察猜少將在接受泰國英文報紙「民族報」的一次獨家的訪問中說：駐各國的北韓大使，曾與泰國駐當地的大使會晤，作出友好表示的姿態。

據報，察猜說：「對於北韓的接觸，我們將會作出贊同的反應」他並說：在他於上月訪問北平時，北韓駐中共大使曾與他會晤。

察猜補充說：「在我們代表訪問平壤後，我們將會邀請北韓派員前來訪問泰國。」他說：第一個訪問北韓的泰國代表團的日期，現時尚未決定。

合力同心 捐公益金

悅興酒家老字號
改波斯富街卅三至卅七號
三樓　由星期一至星期五每日中午免收茶價，適應大衆負担雀局遊興，二時可開（星期六及星期日公衆假期例外）
地廳 二樓　茶價收四毫
各式點心一元一[illegible]
粉麵飯特別廉宜
[illegible]
敝酒家勝在免納租
營業部電話：762040
二樓　762460

新年買新樓，
保値又享受！
請購 添喜大廈 香港仔成都路26號
雙喜大廈 香港仔大道52—64號
每伙四百餘尺，只售九萬至十萬餘元，伙伙單邊，面海向南，居住舒適
先付二成，其餘可分期十二年付款
洽購處：
協成行有限公司H234623
錦華置業有限公司H250834
中區威靈頓街威靈頓公爵大廈14—24號十樓

新界洋樓
快房間格 水電俱全
青山屯門 金麗樓
元朗安寧路 金城樓
現貨出售 分期付款
請電話香港244628

叙利亞邀請基辛格再赴中東作調停人
協助擬案分隔哥蘭高地以叙部隊

【洛杉磯四日美聯社電】「洛杉磯時報」星期一日報導說：叙利亞已要求美國國務卿基辛格重返中東，並且協助對分隔哥蘭高地的叙利亞及以色列軍隊問題擬出一項協議。

該報引述具叙特「地位甚高的外交人士」的話說：基辛格已接受上述要求，並且計劃於本週末抵達大馬士革。

不過，「洛杉磯時報」說：該報駐華盛頓人員已從密基辛格的時間表已經安排確實，似不能容許他在未來兩個星期內前往中東，但「洛杉磯時報」又說：該報自華盛頓人士獲得的消息，並沒有全部否定這項行動。

【大馬士革四日路透社電】一名叙利亞軍方發言人說：以色列和叙利亞今日在哥蘭高地全線，再度爆發大砲及坦克戰爭。

他說：以色列軍於當地時間十二時正（格林威治時間上午十時），在前線中區開始砲轟，叙利亞大砲予以還擊。

他又說：至下午二時三十分時（格林威治時間十二時三十分），戰爭仍繼續進行中。

沙科兩國向叙利亞保證 以叙紛爭未解決前 不會解除石油禁運

【科威特四日法新社電】叙利亞外交部長卡丹今日在此間証實：叙利亞接受對以色列解除軍事對峙的條件，是以色列同意恢復巴勒斯坦的國家主權。

但卡丹在記者招待會指出：自從美國務卿基辛格在一月二十日與叙利亞領袖會商後，叙利亞的立場不能再軟化。

根據昨日未經証實的報導：大馬士革政府已邀請基辛格重返叙利亞，談判以、叙軍隊的分隔，預料他在三個星期內，重訪大馬士革。

但卡丹今日告訴記者稱：當基氏最近一次在大馬士革時，我們已通知他叙利亞在解除軍事對峙的立場，至於基氏的再度訪問，我們並未接得暗示。

【只叙特四日美聯社電】叙利亞總統阿沙德星期一日據報，已取得沙特阿剌伯和科威特的堅定保證，繼續對美國實施石油禁運。

黎巴嫩報紙宣稱：阿沙德接獲保證，在叙利亞和以色列在哥蘭高地的軍隊分隔，能依照叙利亞的條件獲得解決前，繼續實施石油禁運。

親埃及的「安瓦爾報」和獨立的「比哈加報」稱：該項保證由沙特阿剌伯國王費沙爾和科威特統治者沙巴提出。

公認為阿剌伯石油禁運領袖的費沙爾，星期六日在沙特阿剌伯首都利雅得，與阿沙德進行了五小時會談。阿沙德在星期日飛往科威特，預料星期一較後時間，返回叙利亞首都。

「安瓦爾報」引用利雅得的通訊員稱：費沙爾國王經已向阿沙德保證，沙特阿剌伯繼續支持叙利亞，保持或派沙特阿剌伯的軍隊在叙國前綫，或繼續對美國實施石油禁運。

雙方同意，如要解除石油禁運，以色列直接或通過美國，承諾接受叙利亞的條件，達成軍隊分隔協議。

貨車司機相繼被槍擊 美多個州醞釀大暴亂 要求柴油價格回降昨起罷工

【紐約四日美聯社電】當獨立經營的貨車司機開始罷工，停止在一些地區的肉類和貨品的運輸時，估計有二萬名有關的工業的工人，在星期一日無事可做。

據報導，有新的暴亂事件發生。

十五個州的官方報導稱：在週末發生射擊、投石或刺破輪胎和橡皮管的事件。

星期日晚在密西根州新有法羅附近和路易維，因兩名司機的貨車被襲擊而遭受子彈射中肩頭。一位賓夕法尼亞官員說：自從上星期三日已有十四宗槍擊貨車事件和達至一百宗其他的暴亂事件。在上星期四日一名貨車司機在一宗與罷工有關的暴亂中喪生。

約有三千四百名國民兵於星期一日在俄亥俄和賓夕法尼亞公路上站崗。聯邦和州的官員於今日較早時暫停一個華盛頓會議，因它無法解決已發生最少在三十個州中的罷工。過千的貨車罷駛，自從上星期四日以來，過百的貨車已使許多貨車站的飲食店休業。

聯邦能源部部長西蒙，賓夕法尼亞州州長米爾頓·夏巴，另外五個州的代表和一些自由貨車司機的發言人參加在華盛頓舉行的會議。該會議在星期日未獲結果，並將在星期一日恢復開會。

西蒙說：他反對但並不是拒絕考慮降回柴油的價格。降回價格是罷工者的主要要求。他們說：柴油在八個月內已從每加侖三十三仙升至四十七仙。

英郵車大盜昨解返英 臨別告訴電視觀衆 熱愛巴西不願離去

【里約熱內盧四日路透社電】業遭拘捕的英國郵車刧案刧匪碧格斯，今日出現在此間的電視螢光幕，他對電視觀衆說，他熱愛巴西，因此，他不欲離開巴西。

碧格斯曾在聯邦警察總部拘留所內拍攝歷時僅六十秒鐘的電視錄映節目中出現，且有其現年廿六歲的女友亞蘇達坐在其身旁。

當記者向曾於一九六三年在英國一列郵車刧走二百六十萬英鎊的刧匪之一的碧格斯詢以他是否願意留在巴西時，他以流利的葡萄牙語答稱：「我希望留在巴西，我熱愛巴西，我深愛蓮達」此時，其女友埋首於她雙手中，及以嗚咽似的聲音說：「我深愛他，我希望這些警察不要將他送往英國。」

但據接近司法部的人士說：在上星期五日被英國密探拘捕的該名郵車刧匪，可能肯定會於今晚登上一架英國飛機，飛返倫敦。

該航空公司說：該班機的整個頭等艙位，部分，已全部給承包了。

該名曾逃避英國警方作世界性的搜索超過八年之久的越獄郵車刧匪，當巴西警察試圖確保他不能從獄得外來的協助而再度逃獄，因而今日被警方從一個監獄押往另一個監獄。

基辛格迎接俄外長：蘇俄外長葛羅米柯（中）於二月三日由古巴飛抵華盛頓附近的空軍基地時，迎接他的是美國國務卿基辛格（右）。葛羅米柯和蘇俄駐美大使杜頼寧（左）將和尼克遜總統舉行會談，討論飛彈問題、中東和平談判的問題，以至和夏灣拿的古巴政府從事和解的問題。（合衆國際社）

尼克遜接見蘇外長 商談中東與美古等廣泛問題

【華盛頓四日合衆國際社電】蘇俄外長葛羅米柯已從古巴抵達華府，與美國總統尼克遜展開會談，討論主題包括西方管制武器、中東問題及美國與古巴間的關係。

葛氏星期日在大雪中降落安德烈空軍基地，他在路出飛機時被問道：「我是否身處南極？」

他從哈瓦那飛抵此間，蘇俄共黨領袖布列什涅夫，曾在哈瓦那作首次訪問。

該行動引起若干對議程將集中在展望美國與古巴關係的臆測。按美、古兩國於一九六一年斷交。

尼克遜總統本在馬利蘭州的大衛營內，當葛氏抵達後，他安排於下午三時（格林威治時間下午七時）在白宮接見葛氏。

葛氏說他是「應美國政府的邀請」而前來此間，他並說：「我們能夠找出若干可供討論的題目，在有很多權宜性的問題，實在需要彼此交換意見，我來此間主要是針對美、蘇間的雙邊關係和一些內部問題。」

爪哇男子揮霍無度 同胞兄弟不諒 囚禁他卅七載

【耶加達四日美聯社電】軍方新聞社星期一日報導：警方在東爪哇山崖左地方，拘捕六名男子，因他們的兄弟被困禁在一所茅舍內達三十七年之久。

該六名男子，都是五十歲或以上，告訴警方說：因為他們的兄弟浪費母親的金錢，和經常擲毁屋內傢具，所以才把他困禁起來。

他們並告訴警方說：他們的兄弟名叫森美崖，曾於一九三四年因神經錯亂被送進醫院治療。

警方發現該困禁事件是接獲一名村民報導：一名老人被困禁在茅舍內多年，屋外由六兄弟看守。警方於是奪出

日男童與兄弟爬山 遭遇巨熊襲擊 幸獲義犬勇救

【日本廣吉田四日法新社電】星期日此間附近十四歲男童三浦信一，遭一頭冬眠初出的巨熊攻擊，幸得其狗救回其一命。

星期日長三浦信一偕兩堂兄弟爬山，一頭重六十公斤的巨熊由地穴中衝出向之襲擊。

巨熊猛撲該童之際，他的愛犬太郎立即撲噬該熊。童、犬與熊一同滾下崎嶇山坡約五碼。其堂兄三浦新太郎緊追其後，以熱水瓶猛擊熊頭并力踢該熊，熊大出意外，與剛由巢穴出來的雌熊奔去，該童僅受微傷而已。

社論

西沙之戰與美國對毛共策略

本年一月十九和二十日兩發生於南海西沙羣島的兩棲戰事，距今已有半個月的時間，會不會發生另一回合的交鋒，仍須拭目以觀。那一次的短促接戰，西貢受挫，美國在當時堅守「中立」，袖手旁觀，雖然被俘的人員中有美國官員一人，但北平迄今未公開指摘美國的介入，而且搶先把美國官員遣放。華府的態度和北平的反應，很容易產生一種錯覺，以為這是雙方「和解」的成果，同時可以在將來援例。北平或者有此意圖，藉西沙之戰創立一種「板樣」，但華府的想法不同——對一個歷史糾紛的羣島，不值得正面的介入而開罪任何一方。因此，我們祇能把當時華府的態度和北平的反應，視為一種外交手法，姿態作用大於實質。

但是，這個問題並沒有如同想像中的簡單，在西沙戰役後第十天，「美聯社」引述華府權威人士的談話，表示美國對中共出動十一艘戰艦和「米格」機作戰，顯示北平對美方提供的不以武力解決領土糾紛的諾言，根本不能置信。它能對西沙悍然用武，對其他區域何獨不然？由此出發，一個最基本的問題於是發生——「上海公報」和基辛格六次訪問後的中共一切承諾，是不是全部謊話？所謂「和平共存」和不使用武力的白紙黑字，是不是連「紙面價值」也無存？這一連串的疑慮，若無西沙之戰的發生，華府可能懵然無知，繼續陶醉於「和解」氣氛之中，但因出現西沙之戰的現實情事，迷夢不能不初醒，把它作為前車之鑑。因此，美國對北平過去所許下的所有諾言，如今祇能把它當作「假定」而估評，再不能「肯定」的加以全信，而對中共的戰略和政策進行新的研究。換句話說：對自「上海公報」發表迄今的美、毛關係，必須從頭檢討，重新鑑定北平的真實意圖。

美、毛達成「和解」，尼克遜總統把此舉稱為「最大的外交突破」；但深知中共詭計和擁有與中共談判長久經驗之士，他們自始即認為此舉是美國的最大外交錯誤。詹森政府時代雖有與北平搭橋鋪路的呼聲，但詹氏始終不肯對此邁進一步，原因是他對中共的狡猾奸詐，缺乏信心。尼克遜總統因為過於信任基辛格，對他敷度訪平會談的結果，毫不置疑，因此罔顧美國的國格和長遠的後果，紆尊降貴的前往北平，最後發表了「上海公報」。如果因西沙一役而使華府對北平的諾言發生疑慮，則咎在基辛格的眼光短狹，他也就不能逶卸美國最大外交錯誤的歷史責任。

基辛格雖然是博學之士，但對中共的認識却祇知皮毛。他雖能言善辯，但絕不是奸黠的周恩來對手。這兩項因素，就是導致華府對中共估計錯誤的根源。中共是靠槍桿「興家」的強盜結合，武力是它維持統治的主要工具，它的黷武嗜戰是先天性的，不是後天性的。凡欲了解中共的人士，必須先有這一基本認識。所謂「和平共存」，實際上就是槍尖下的「共存」，與日本軍閥在第二次世界大戰時的「共榮」，並無二致，祇有接受中共的統治，纔是「共存」！像這樣一個槍不離手的政權，美國怎能相信它會放棄用武的諾言？印尼和印度是最先接受中共「和平共存」的國家，但現在俱已見過鬼怕黑，疏而遠之了。美國當局不顧活生生的事實，竟相信北平所說的一切，實恐不可及。

「以談判代替對抗」，這是尼克遜總統的口號。中共揚言不用武力解決糾紛，以白宮的標準來解釋，一定是通過談判。與共黨從事談判的事實並不是沒有，但談判的協議却從來不會發生效力。共黨選擇談判的時候，一定是它處於逆境的期間，藉談判來換取喘息時間，亦即通常所謂「談談打打」的詭計是也。越南停戰協定簽字之日，墨瀋未乾，共軍即發動攻勢。這總不是捏造的故事，相信基辛格也會承認它是事實，無法狡辯。因此，美方如想中共不用武力而通過談判來解決一切糾紛，無異是緣木求魚，癡人說夢而已。西沙之戰，該是喚醒白宮迷夢的鐘聲！歷史經驗告訴世人，對付共黨的不二法門，就是以武力鎮壓武力，古巴事件蘇俄在最後一分鐘退縮，就是當時甘迺迪總統決定以牙還牙的結果。美國當局豈能渾忘歷史教訓？

我們想坦率忠告白宮的，就是基辛格雖然是斡旋能手，但他對中共的認識和經驗，並非上駟之才，中共真正面貌，基氏可能毫無所知。白宮若對他的主張言出必納，無視於世界有經驗反共鬥士的真知灼見，則將來所得的結果，必須崩潰裂，而自由世界的整體利益，亦將因此而蒙受重大的損害。白宮當局對此應幡然覺悟，作懸崖勒馬之圖。

此外，美國對中共放棄用武諾言信心發生動搖之際，自由中國駐美外交人員，尤宜及時採取配合行動，全力糾正美國過去對中共的錯誤估計，指出北平不可能放棄用武，尤不可能放棄其黷武的侵略政策，喚醒美國朝野的覺悟，重新釐訂對北平軍事、政治政策，萬不可坐視其變，一切處於被動地位。美國因錯誤估計中共而展開「和解」政策後，不容諱言自由中國已受到直接的影響，我國外交人員如仍像過去有守無為的作風，不積極的打開新的外交局面，那就有忝厥職了。

發揚傳統學術・培育健全人材
三年學制之中醫全科學府
菁華中醫學院
招廿一屆一、二年級插班生。三年級及研究院不招插班。晚間上課
報名處：○灣仔馬師道國民大廈四樓本院。○英皇道33號皇冠大廈
菁華藥行。簡章備索。附設：研究院。函授部。

申請歸化英籍啓事

李黃金LEE CHUEN KAM又名李韓金LEE CHUEN KAM住香港九龍藍田邨第十三座九五二室。現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

伙食承辦商注意

供應犯人，拘留犯及證人膳食

查本處於一九七四年二月一日憲報公佈招商投標供應香港，九龍及新界方面各警署與法庭內犯人，拘留犯及證人膳食。投標表格及詳細規章可向香港軍器廠街警察總部經理大廈三樓二一二號室警察伙食官辦事處（電話：五—二八四二八四內線三一二號）索取，投標截止日期為二月十五日（星期五）。

警務處處長 施禮榮

新華・東

今第十九天映
鬼馬運動員
真米高仙霧主演

今晚午夜場：新蛇女・鬼兵團
赤手空拳打西域 八面威風 天下無敵 打遍門下敢死 不實
陳利 武林高手 水牛作
司機無敵 夫片公功
最後今明兩天
The FIGHTING FIST OF SHANGHAI JOE
老虎探長

金門 寶聲
只今天五場映 七彩粵語喜劇 阿福正傳
今五天仍五場映 七彩社會寫實 應召男郎 銀色鳳凰主演 編導：陳浩
今天早場電影日放映 今晚七時半 九時半 兩場開演 藝星歌舞劇團
今天聯映 寶聲四場 金門五場 第一公司巨作動片 大小游龍
港九影院聯合廣告

海運・百樂 H702412 K678092
最後五天今場 嘉禾公司 力動巨片 黃飛鴻正牌 關德興 第十七部 彩色 黃飛鴻少林拳 苗可秀・黃家達主演
明天三聯映 七省拳王 緊張動作巨片
今五場請早 大老千 紙月亮 PAPER MOON
今天五場映 大小游龍
今天五場映 金格斯 李哈士主演
爆滿！全線五場 陳浩導演
後勁十足第三週 老虎福星 Even Angels Eat Beans
海運 獨行俠勇闖三關

豪華・快樂
今天五場 口碑載道！今天五場 已巴閉 更犀利 Magnum Force 明珠 金剛
今天獻映 蛇殺手 蛇當殺手蛇會報仇
今天五場 第六週
第二週五場映！ THE DARING DOBERMANS 狗大賊再顯神通
今天五場聯映 上官靈鳳 女扮男裝 重振雄風

青嵐派議員不滿親中共路綫
日執政黨內部會議 爭吵激烈氣氛惡劣
黨內高級人員被怒斥爲共諜

【東京四日合衆國際社電】來自日本執政黨的國會議員，在一次會議中，以「匪徒」及「共黨間諜」等憤怒呼聲以及翻倒桌子的嘈吵聲音而結束。

日本自民黨內的「青嵐會」成員，與他們的長輩，對日本政府開辦飛往中國大陸的航空服務計劃，發生衝突。「青嵐會」是在日本國會擁有席位的一個年青、好戰以及反共的派系。

「青嵐會」是於去年由自民黨在日本國會上、下兩院的四百一十五名代表中卅一名代表所組成的。在該會成立的儀式上，該卅一人砍破指頭，在一份要求團結起來，撲滅共產主義的誓言上用鮮血寫下他們的姓名。

「青嵐會」並不喜歡日本的「非戰憲法」，這個憲法是世界第二次大戰後，在美軍佔領時期訂立的。該會會員也不喜歡日本現時實行的國會式民主制度。

「青嵐會」其他不喜歡的事物之中，還有日漸增強的日本共黨及外相大平正芳，也是一位自民黨員的大平正芳，切斷日本與中華民國的外交關係，並且承認北平的共產政權。

「青嵐會」會員甚爲思念一九三零年代的日本政治，當時日本由皇帝統治，以及通過抑壓對政府的批評來達到團結，他們同時讚成重整軍備，而且一些青嵐會會員還認爲日本應擁有核子武器。

他們最欣賞的外國政府之中，有中華民國的蔣總統及南韓的朴正熙總統。

他們與自民黨領袖的最近及最嚴重的衝突，發生於本年一月廿九日自民黨總務委員會的一次會議上。

「青嵐會」一位名叫濱田小市的代表，當時嚴厲譴責大平正芳外長對共產主義表現軟弱，意欲爲難會議主席太村。

濱田繼續把田中角榮首相的另一名內閣成員稱爲「共黨間諜」，他在跟着發生的破口大罵戰中，指摘自民黨內的高級人物從中共處收受賄賂。

目擊者說：濱田藐視太村意欲向他發言的努力，最後用力推翻演講者的桌子來表示他的不快。

日赤衛軍在星刦輪事件拖延不決
日正進行外交努力 促阿剌伯國予收留
巴游駐大馬代表願協助解決

【東京四日路透社電】日本外務省人士今日說：日本外務省應星加坡的要求，已開始進行外交努力，尋求一個阿剌伯國家願意收留在星加坡海港騎刼一艘渡輪騎刼者。

該等人士說：外交努力，已通過駐此間的阿剌伯大使館及日本駐阿剌伯國家大使館作出。

相信是有兩名阿剌伯人及兩名日本人的四名游擊隊，希望飛往一個阿剌伯國家，但他們不要飛往敘利亞，伊拉克及南也門。

日本外務省的一名發言人對綫報的外交努力，拒絕加以証實，但他說：當星加坡政府作出要求時，日本政府將會與予合作。

【吉隆坡四日合衆國際社電】巴勒斯坦「阿法塔」游擊隊在馬來西亞的代表，於星期一日願協助結束在星加坡被騎刼渡輪的事件。

阿布雅古詢問合衆國際社說：「你爲甚麼不要求星加坡政府和我接洽？」「我可以在四小時從我的組織得到回應」，看「阿法塔」游擊隊是否願意幫助結束該僵局。

雅古是「阿法塔」在馬來西亞的代表。

兩名阿剌伯籍和兩名日本籍的刼船者，在星加坡海港挾持三名人質，至星期一日已進入第五天，星加坡政府未能說服他們投降。

【吉隆坡四日合衆國際社電】一位政府高級官員本星期一宣稱：馬來西亞將禁止在星加坡海港被騎刼的渡船，進入大馬海域。

被問及如果該渡船運同騎刼者（日本人及阿剌伯人）和三名人質進入馬來西亞的領域時，大馬將怎樣應付？官方稱：希望他們不要這樣做，如果他們進入，將會被阻止。

【星加坡四日美聯社電】在星加坡海港的一艘被騎刼的渡輪上的一名人質的太太和孩子，在星期一日從一艘警輪的甲板上哭着對他的丈夫說了一些簡短的話，當時四恐怖分子在該渡輪上的駕駛室中，毫無所動的在看他們。

這位婦人哭得很傷心，用馬來語和她的丈夫說話，而警官在旁扶着她。她的身份仍未獲得証實。

英國又發生炸彈案 滿載軍眷巴士爆炸
軍人及眷屬死傷廿五人

【英國，巴特力四日美聯社電】警方說：星期一日較早時，一枚炸彈在一輛載有軍人和他們的家屬的巴士中爆炸，造成十一人喪生，包括一名婦人和兩名小孩。

另外十四人在該宗爆炸事件中受傷，其中一名傷勢嚴重。警方並未提出喪生的兩名小孩的年齡和性別。

懷疑立刻集中在愛爾蘭游擊隊，認爲這是對抗英國軍隊的一項恐怖攻擊。

該輛巴士載有約五十名乘客，包括空軍人員等，他們是從曼徹斯特週末休假返回基地。

警方說：爆炸是發生在午夜後二十分鐘，當巴士駛近巴特力時。巴特力是倫敦以北二百五十哩處的一個煤礦鎮。該輛巴士是駛往英國北部的約克郡的一個大軍事基地喀特里。這是在英國火車司機怠工後提供的一項慣常的週末服務的一部份。火車司機怠工停止了在星期日的火車服務。

警方說：該宗爆炸事件是一枚安裝在該巴士車尾而引起的。

西約克郡警察長朗盧．格列高里說：「眞是可怕，慘不忍睹。這是不人道的事情。」

在喀剌蚩港騎劫一艘希臘貨船的三名阿剌伯游擊隊中一名游擊隊，從船上的艙口內伸手打出代表「勝利」的手勢。（合衆國際社）

釋放人質後離開喀剌蚩
騎劫希貨輪巴游 飛開羅轉利比亞

【開羅四日美聯社電】三名國籍、身份未明的游擊隊，獲得希臘政府保証，赦免兩名阿剌伯槍手的死刑後，於星期一日較早時，乘坐一架巴基斯坦航空公司的特別班機，由喀剌蚩飛抵此間。

上述三名游擊隊，帶着面罩，在他們離開巴基斯坦之前，經過歷時三十三小時的談判後，將挾持在一艘希臘輪船上的人質釋放。

機場人員在此間說：上述三名游擊隊將被扣留，準備轉到利比亞。同時，利比亞駐巴基斯坦大使正在作有關安排。

游擊隊乘坐的飛機於破曉時分前着陸，有關當局不准記者訪問三名游擊隊。上述人員說：三名游擊隊被安置在機場的酒店內。

根據機場人員說：三名游擊隊要求前往利比亞。

利比亞大使艾爾和埃及大使背薩巴，與三名游擊隊飛往開羅。上述兩名大使付在巴基斯坦舉行談判。

背薩巴大使於抵達此間時對機場人員說，他們在游擊隊登機之前，將他們的槍械繳去。

開羅「消息報」引述駕駛員在飛機降落之前對機場控制室所說的話說：「有三名游擊隊跟我在一起……一群同舟共濟的朋友。」

駕駛員同時對機場控制室說：他希望依照游擊隊的要求，在開羅加油之後，繼續飛往利比亞的班加西。

巴基斯坦機場人員，並沒有對上述事件馬上作出評論。

巴基斯坦外交部說：上述三名游擊隊，在獲得希臘政府保証兩名由雅典法庭判處死刑的巴勒斯坦游擊隊，將於最近獲得減刑之後，將挾持人質釋放。

以泰國奧運會主席身份
泰國國防部長 今經港入大陸

【曼谷四日美聯社電】泰國國防部長他威空軍元帥，於星期一日率領一個九人訪問團離開曼谷，經過香港，前往北平，準備在中國大陸作一個星期的訪問。

他威的訪問，是過去兩個月來，第二個訪問中共的泰國官方訪問團。泰國副國防部長素拉吉於去年十二月間，曾率領一個貿易訪問團赴北平訪問。

中共邀請泰國國防部長他威，以泰國奧林匹克運動會主席的身份前往訪問。他威起程時，有若干來自國防部、國有的石油協會，和泰國奧林匹克委員會的官員，到機場送行。

他威於上週說：他將與中共領袖們，談論泰國境內的叛軍問題。

高雄船舶壅塞 裝卸貨物不便 港務局謀對策

【高雄四日中央社電】高雄港船舶擁擠情況嚴重，港務、航運及貨主三方面均甚感困擾。

近日來高雄港船舶進多出少，使高雄港再度面臨嚴重的船舶壅塞，影響港灣正常作業甚鉅。港務局急謀對策。

政府計劃採取有效措施 消除台灣交通擁擠情形

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】台灣交通擁擠情形日益嚴重，尤其以公路鐵路爲最，今年春節前一個星期，火車、汽車、飛機、輪船卽加班加車以疏運春節之間回國度節的旅客，鐵路局十七日至二月一日加開莒光號列車十四列，觀光號列車十四列，對號快車三百六十六列，平快時三百九十九列，普通車十五列，共計八百零八列。公路局全線已動用客車一千九百餘輛及租用遊覽車三十一輛、軍車五十輛，借用省府交通車廿輛，實施固定班次及機動加班，中華、遠東兩家航空公司國內各航線亦於十七日起增加飛行架次。在海運方面，高雄至馬公線貨運，將於春節期間，由海運支援艦隻三航次疏運由高雄至馬公的待運貨物，旅客部分由台灣航業公司機動加班，但除海空運外，兩路旅客依然十分擁擠，車站排長龍，仍然購買不到車票的旅客比比皆是。所以車票黃牛活躍，這是台灣僅有的現象。

我國政府爲打開台灣交通擁擠之道，近年來，曾經多方研究，屢次檢討，最近已擬得具體方案，並配合台灣省政府，今後採取下列各項措施：如推行得法，相信必可消除目前台灣港口及內陸運輸的瓶頸，政府爲打開台灣交通擁擠，今後所採取的措施如后：

一、高雄港方面：

㊀六十三年至六十七年五個年度內計劃增加：貨櫃碼頭兩座、深水碼頭八座、穀倉二座、裝卸機械及工作船機、航道濬深、通棧及堆貨場、擴充修造工廠、添置繫船浮筒及其他港埠設備。

㊁五年內共需經費四十五億元，其中六十三年度計劃，政府已撥經費約四億餘元，穀倉一座及廢鐵卸船碼頭與設備約六億餘元，已決定由民間投資，通棧、堆貨場、裝卸設備等營業設施約十億元，由港務局以營收款或貸款辦理，除以上三項以外，其餘約二十五億元，將由政府自六十四年度起分四年撥款辦理。

二、基隆港方面：

㊀六十四年至六十七年四個年度內計劃增加：第二突堤碼頭、東十九至廿二碼頭四座，延長防波堤，添置貨櫃及一般裝卸機具，添置倉庫、貨櫃場、工作船、興建道路、停車場及深澳輔助港。

㊁四年內共需款約二十八億元，除其中倉棧、裝卸機具等營業設施，由港務局在營收款下或貸款辦理外，其餘約十九億元，將由政府分四個年度撥款辦理。

三、設立港灣建設基金：

依照上述建設計劃，兩港自六十四年度起，平均每年將由政府撥款約十一億元，設立「港灣建設基金」，供應港灣及其營運設備所需投資及融通資金，這項基金將以下列各款爲財源：

㊀每年指撥港工捐收入的百分之四十，（目前省府撥款每年僅約港工捐百分之二十五）。

㊁中央政府自六十四年至六十七年分四個年度每年輔助二億元。

㊂港務局營業收入盈餘及基金融資收回的本息。

四、鐵路方面：

㊀擴充現有設施能量，鐵路局除了已購柴電機車二十輛、客車四十輛外，今後將繼續增購貨櫃車一百三十輛、平車五十輛、穀斗車一百輛，並改善海綫四區間，宜蘭縣三區間等七區間瓶頸路段，如舖延長綫及雙軌，另裝置宜蘭雙溪蘇澳間的自動號誌，以上三項共需美金九百八十七萬元，將先由鐵路局接洽國外貸款或分期付款採購，所需國內費用，計新台幣三億九千五百萬元，將由省府在統收統支戶項下專案融資辦理。

㊁鐵路電氣化工程實施時間內，因爲須要短期封鎖部分路綫及列車慢行，將影響正常行車效率。據鐵路局估計，運輸能力祇須要運量，平均可能不足百分之十六，尖峯時間可能不足達百分之二十至三十。省府目前正研究辦法以解決短期困難，並配合電化計劃後的長期需要，如海綫雙軌，山海連路綫、山綫瓶頸地段如舖雙軌，以及宜蘭雙軌，中南部調車場等計劃。

㊂鐵路電氣化計劃及軌道改善計劃，約需款美金一億數千萬元，及新台幣三十億元，這項計劃範圍廣泛，內容複雜，並須與電信、電力、都市與軍事方面的設施，及台北市區鐵路移入地下計劃密切配合，政府將研究成立一個強有力的執行機構，並羅致所需人才，積極辦理細節設計，施工規劃及其他一切必須的工作，以確保這一項計劃的順利進行。

五、公路方面：

㊀高速公路全綫工程，定於六十七年底竣工，爲發揮高速公路運輸效能，省府已提出十七項改善交流道聯絡道路的計劃，共需款十九億三千二百萬元，除六十三年度已補助二項計劃，計一億二千八百萬元外，其餘十八億零四百萬元，將由中央分四年至五年補助：六十四年度預算補助二億六千三百九十萬元，另外中央也原則同意六十五年度補助五億七千萬元，六十六年度七億四千萬元，六十七年度二億一千萬元。

㊁改善西部幹綫計劃：台灣省政府目前已經擬訂六十四年度至六十七年度改善計劃，分爲第一優先九項，第二優先四項，第三優先三項，共計十六項，合計需款四十四億九千九百萬元。中央已原則同意六十四年度補助七億五千一百六十萬元，六十五年度補助五億七千五百萬元。

六、改善交通人事管理：

㊀實施「預算員額」制度：台灣省政府遵照中央指示，預定從六十三年七月一日起，對鐵路、公路及港務局的員額配備，採取「預算員額」制度，使本省從事交通事業的員額，能隨著業務的增減作機動的調整，以有效運用人力，靈活用人事管理，目前這項事務正由省人事局積極研辦中。

㊁公路局已經奉准增設北、中、南三個新工程處及增加臨時編制技術人員一百五十名，這些人員的進用，依據行政院人事行政局開會商討結論，將仿照人事主計人員，採用雙軌制，建議修訂交通事業人員任用條例與電信、郵政等，目前正由省交通處簽報中，對於臨時專用人員，仍然運用人員條例辦理。

㊂台灣省營交通事業人員待遇，現已奉准按郵電人員待遇發給，目前正由各有關單位提供具體資料中，待彙整完畢卽可統籌處理，公路局工程技術人員的工程獎金，省政府業已奉准從十一月份起發給，今後對於提高交通事業的待遇，政府仍在繼續辦理中。

礦泉水果有醫療效能？
不管它的療效如何？許多人都愛飲用，英女王是其中之一，甚至出國訪問時亦攜備。

英國的伊利莎伯女皇，從來不喝水喉的水。她寧願喝一杯從烏斯特郡馬爾文一個天然礦泉中取回來的礦泉水。每次出國訪問，她都携帶這種水在身旁。

那回她往尼日利亞訪問，專機上便載有兩整的礦泉水。在西德訪問期間，有關她携帶私人食水的消息，使到一些德人極爲不安。

他們以爲女皇對當地的食水，存有懷疑。皇宮的發言人連忙否認，說道：「眞正的原因是：女皇十分喜愛馬爾文泉水，在可能的話，她都會喝上一杯，當然，在宴會上，她是不會突然要求喝馬爾文泉水的。那時，有甚麼，她便喝甚麼，通常是一兩杯醇酒。」

這些清爽新鮮的礦泉水，是來自烏斯特郡的派皓士威爾丘原的礦泉，亦輸往富有的阿剌伯石油酋長國家。

插花人士聲稱：礦泉水令花朵保養得較長久。

倫敦一名牙醫，亦堅持他的家人用礦泉水漱口刷牙。

據稱：十八世紀時，一個名叫約翰．華爾的醫生，最先發現礦泉水的清純品質。據載：他說道：「馬爾文的水，以全無雜質著名。」

其他的水，則含有別種成份，雖然是無法分析，但足使他們各自分類。

例如蘇格蘭山上流下來的水，沒有這種水源，便是用來釀製馳名的蘇格蘭威士忌的，便不會有這種酒的獨特氣味。

也就是這個原因，位於特林特河上的柏頓市，一直都成爲最佳啤酒的釀製中心。釀酒家聲稱：特林特河的水，含有特別的品質。

然而，天然的礦泉水，正逐漸喪失了吸引力。

人們飲用礦泉水的次數，已比從前大大減少了。十八世紀的主張，認爲某些含有礦物質的水，能醫治頭痛及其他痛楚，現時已逐漸消失。現今的趨勢是，人們都轉向吞服藥丸。一些醫學專家，對於礦泉水的醫療效能傳說，報以嘲弄之聲。但老祖父的一輩卻矢言它們有功效。而這些水也的確給予成千上萬的人不少慰藉。

不過，並不是所有的礦泉水，都像馬爾文一處的那麼清新。很多簡直使人反胃。

儘管如此，醫生們已勸喻病人——尤其是那些風濕骨痛的患者——前往英國著名的礦泉中沐浴，或喝泉中的水，這種勸喻，直至最近才不復存在。

根據現代的醫學說法，你祇要把含有鐵質的藥片，溶解在水喉水內飲下，一樣可以獲得同樣的裨益，而不需要吞飲一些如臭蛋味的礦泉水。

「風濕及關節炎議會」的美臣醫生說道：「礦泉水所含的成份，沒有一些是其他地方所無的。礦泉水再沒有什麼神奇之處。在醫院的泳池內，患有關節炎及肌肉毛病的病人，祇要在藥物料理下，一樣可以在水中學會減輕痛楚。」十八世紀時，巴斯是人們飲用礦泉水的最大中心。

時至今日，該處的著名飲水廳內，仍時常擠滿遊客——有些是國家醫院的病人。每日有五十萬加侖的熱礦泉水，流出來供人飲用。很多風濕及關節炎的患者，以及一些從汽車失事中康復過來的人士，均聲稱礦泉水對他們很有幫助。

據林肯郡艾施威爾的村民聲稱：該處的水，喝起來就像香檳一樣。他們並誓說：以前的人，每日都喝一杯，結果他們很少生病。

在埃賽克斯郡，一間有四百年歷史的「天使酒吧」，亦有一個天然的礦泉。現年六十歲的店東佛爾及他的妻子芙莉妲，經常都喝泉裏的水。

他們說出一個故事：有一個男子，用泉水擦他的禿頭，頭髮便重新長出來。

另外的傳說是：礦泉水使你變得性感。

從來沒有人喝過礦泉水之後，會拒絕再飲用的。（黃葆芬）

世界金融出現新局面
今年五百億美元流入產油國
許多國家因應付買油不得不削減其他輸入及增加輸出，遂令各國的利害關係也發生變化。

世界各金融大國的高級財政官員們，去月中旬在羅馬舉行他們於去年九月在肯尼亞的國際金融基金會議後的第一次會議，這是他們的新會議。

去秋，那共有性的檢討和大量金錢從爲富裕的工業國家流入產油國家，似乎是遙遠的事，大部分被忽視。

現在，事態已在目前，金融改革者們所面對的困難問題，是怎樣創造一個應付大大改變了的世界經濟局勢的新方案，這局勢有廣泛的商業條，貿易的停滯，以及各工業化國家的龐大收支赤字。

美國與多數其餘的世界間的經濟衝突，已被油危機急激的改變了。現在這對抗的雙方是產油國家與石油消費國家。「石油消費國家」特別是歐洲共同市場的會員國，美國和日本——對於世界金融改革，再不保持他們原始的熱烈態度，因爲國家利益的衝突，已被他們的國家利益實際是甚麼的混淆不清蓋着了。

大量金錢流入產油國家，對於高度發展的國家所產生的後果，究竟是甚麼？一九七四年流入產油國家的錢估計五百億美元，而在今後十年內，每年勢將以千億元計。

經濟學家們無法預測，流入阿剌伯國家的錢的問題，顯然的，不祇是五百億美元單程的流入產油國家。付出巨款買油的國家們，將須削減其他的輸入及轉移資源以增加他們的輸出，並在國內生產的輸入貨的代替品。

像日本（已在計劃改變它的基本經濟政策，出口爲主的工業增長轉而着重於解決那些國內的困難問題如染污、教育、運輸及過度的工業和市區的集中），可能恢復促進出口運動以支付它的外國油帳單。甚至在這油危機的打擊之前，日本的對外貿易結算，去年已出現一百億美元的赤字。日元價值快速的下降。

但美元價值激漲。正如倫敦的「經濟學人」週刊所說，美元再度看來像「經濟森林的高級野獸」。

出於歐洲和日本的錢大量流入波斯灣的各產油國家的結果，美元仍可再度漲價。這些國家勢將不能增加他們的輸入至足以抵消每年流入的五百億美元，縱使他想那樣做，他們必須把許多的錢投資於外國。

美國有最大的金融和資本的市場，勢將吸收從波斯灣回流金錢的最大部分。

這金錢的回流，勢將直接流入美國。阿剌伯人將不會在美國作長期投資，因爲這可能使他們受到政治的壓力。但阿剌伯人可在歐洲美元市場投資。

外滙市場已顯示將來趨勢必屬兩者之一，歐洲和日本付給中東國家的錢，許多將存入美國，以及促使美元兌率更上漲。

華盛頓對於美元市價上升卻很緊張，它的價值再度上升，可能使美國在貿易結算上又出現赤字。

因爲美元匯率繼續上升可使美國貨品在世界各市場消失競爭力，並吸引更多外國貨品流入美國，這可能追使美國減產，而於失業率預期增加的期間造成更多的失業。

不過，政府官員們也看到了一些好處。它可能使美國消費者買得到更多的美國貨品和輸入貨品而幫助遏阻通貨膨脹。

美元的康復，可能解決一個困難問題——外國政府們在較早些時想抛棄他們所存的數以百億計的美元。他們現在勢將保留那些美元，以防一旦發生美元荒。

但不是所有金融專家都認爲美元可恢復它過去的光榮。麻省理工學院的金德爾柏傑教授認爲，美元或許永遠不會恢復它在戰後初期的地位，作爲外滙的媒介，會計的單位，價值的保存以及延遲付款的標準。

美元恢復它作爲國際貨幣的地位，美國將須重建一些條件，根據金德爾柏傑的意見，「這個國家必須從它的政治的疾病康復，並恢復它的經濟活力。華盛頓必須願意再度擔任世界經濟領袖，負起世界經濟的責任。這是說，維持其他國家受壓抑的貨品自由市場，反循環性的資本移動，在一個危機中再打折扣以及監察一個合理的、穩定的外滙率制度。」

金德爾柏傑教授認爲，美國不願意擔任這些艱巨的工作。他說：「跳探戈舞要有兩個人。甚至如果我們準備引領，資本主義的世界是否追隨或甚至合作，仍未清楚。」

「目前，其他國家的政府實際不知道他們所想要的那一種世界金融制度。貨幣的自由浮動存在，而且被認爲在目前環境中不可避免的，但很少外國政府實際想有關的象徵。」

外國財政部長們對於通貨膨脹非常焦慮，不滿足於使他們的貨幣在浮動中下沉，作爲使他們的出口貨保持競爭能力的方法。

除了貶值所造成的丟臉感之外，外國財政部長們恐怕將無力應付通貨膨脹，如果他們不能夠拯救英鎊、馬克、日元或任何與國家光榮有關的象徵。

不過，雖然他們不喜歡貨幣的浮動，各財政部長找不到代替的方法以在油海上浮起來。因此，他們現在較願意討論美國的提議：現在應該談判貨幣浮動新的原則，以使它成爲合法的和有秩序的。

討論世界金融制度的情況的財政部長們像父母們討論下一代。有許多事情談，但沒有什麼行動。

主修心理或社會學的
大學生憂慮情緒高

德克薩斯大學發覺，大學學生中，憂慮情緒最高的，通常是那些主修社會學和行爲學的學生。憂慮情緒表現最高的是主修心理學的學生，而憂慮情緒最低的，似乎是主修工程學的學生。

進行這項調查的約瑟．霍恩助理教授指出，他這項研究反映出學生們選擇不同的學科，是受他們的個性特色所影響的。

約一千六百名大學生交回他們的個性調查表格。這份表格量度個性外向和個性內向之間的分別，以及對憂慮情緒的傾向。霍恩博士發覺到，憂慮情緒最高的依次爲：心理學學生、社會和行爲學學生、家政學學生、商業學學生、教育學學生，最後是工程學學生。

爲了肯定接受個性測驗的大學生，在回答問題時並沒有受到他們已經選擇的學科的影響，霍恩又對一千二百名剛進入中學的學生進行試驗，詢問他們預備在大學時選修那些科目。

這項調查的結果基本上也是一樣，有興趣選讀社會和行爲學的，憂慮情緒也比較高。

霍恩博士說：「這使我肯定了，學生們是根據自己的個性而選擇職業的。他們在進入大學前，這些分別已經存在於他們的個性中了。」

除了個性測驗，霍恩又進行了另一項調查，觀察學生們認爲他們生命究竟受外界因素的影響較多抑或受內在因素的影響較多。他發覺在那些主修心理學，有着憂慮情緒傾向的學生，和那些認爲外界因素是決定個人生命的主要力量的學生之間，有很密切的相互關係。

國際剪影

你知道：那一共產國公開指責中共？港府決定再推行甚麼運動？

政治

㊀美主理亞太事務的助理國務卿殷格索訪問中華民國有何聲明發表？
㊁中共爲何於上月二十五日向蘇俄提強硬抗議？中俄共關係近爲怎樣？
㊂諾蘭重新宣佈執行甚麼時期法律？爲了甚麼原因？
㊃巴黎協定簽定已有多久？南越外長向北越建議甚麼？四國監委會的代表因何赴河內？
㊄泰共向泰政府提出怎樣的停火條件？由誰轉達？泰共近有無進行攻勢？
㊅緬甸舉行甚麼全國投票？是多少年來的首次？
㊆印尼總統兼管國家甚麼事務？爲了何故？
㊇以蘇何時起斷絕外交關係？現在會否恢復？
㊈布里什紐夫何時赴古巴訪問？加斯特羅公開罵誰？布里什紐夫否認甚麼？

軍事

㊀南越又對西沙及南沙採何行動？
㊁共軍對金邊有何攻勢？高棉政府怎樣應付？
㊂美國計劃在何時將泰國傭兵自何地撤離？
㊃以埃撤軍進行得如何？

經濟

㊀中華民國經濟成長率又創下甚麼新紀錄？
㊁中華民國自何時起取銷限價？自是時起那些物品漲價？
㊂日本與南韓於上星期三簽訂甚麼協定？
㊃當局對金字塔式出售計劃將如何？
㊄交通當局擬開若干條綫專供甚麼車輛行走？
㊅阿剌伯產油國減產措施將作何決定？對美禁運又如何？若干產油國在何處會議？
㊆西歐多少國開甚麼會議？

社會

㊀大陸移民最近有無來港？
㊁爲撲滅貪污立法局授予廉政署官員
㊂何時再推行撲滅罪行運動？
㊃香港對清剿「金三角」鴉片區，提供甚麼助力？
㊄印度各地爲何發生暴亂？印政府怎樣處理？
㊅英煤礦工人是否將全面罷工？

科技

㊀傳說法國又在何處進行核爆？引起那些國家緊張？
㊁現在有無人造眼呢？
㊂美國在戰後最大規模保健計劃是甚麼？

一週時事測驗

答案

政治

㊀殷格索訪問台北，與嚴家淦、蔣經國會談，事後發表聲明說：對國際政治中美兩國有不同觀點。
㊁中共爲了蘇俄驅逐它的駐蘇外交人員，於上月二十五日向蘇俄提強硬抗議。并要求不再發生同類事件。中俄共關係近更爲惡化。
㊂爲了共軍加強對金邊攻勢，故諾蘭重新宣佈執行非常時期法律，這項法律在今後六個月內有效。
㊃巴黎協定簽定至今已有一週年，南越外長向北越建議舉行外長會議，商討南北越互不侵犯條約。四國監委會及首席代表於上月二十九日飛赴河內，討論認眞執行巴黎協定，因越南至今戰火未停。
㊄泰共向泰政府提出准泰共成立政黨及驅逐美軍出境，撤銷在泰的美軍基地爲停火條件，由泰大學生轉達政府。泰共正又發動攻勢，泰政府已採緊急措施來應付。
㊅緬甸全國公民投票選舉國民議會議員。候選人全爲社會主義計劃派黨員。
㊆由於國家安全局局長已被解職之故，印尼總統蘇哈圖，兼掌國家安全事務，海軍上將蘇杜美則任安全局參謀長。
㊇以蘇於一九六七年六月戰爭後，卽斷絕外交關係，現可能在短期內恢復，但尚未獲官方証實。
㊈布里什紐夫於上月二十八日飛赴古巴訪問，加斯特羅在歡迎布里什紐夫時公開罵中共不應反蘇。布里什紐夫否認蘇以古巴作戰略基地。

軍事

㊀南越派出大批軍艦駛往西沙群島，企圖包圍該島後，又派海軍突擊隊在南沙群島登陸。
㊁共軍對金邊展開猛烈砲攻，已達旬日，砲轟的猛烈程度，日甚一日，高棉政府已下令反攻，在飛機支援下，政府軍的攻勢甚銳。
㊂美國現正計劃在七月一日以前將泰國傭兵全部自寮國境內撤離，返回泰國。
㊃以埃撤軍於上月二十五日開始，十以色列正式撤退運河西岸以軍，預計在四天內可完成。至上月二十八日已完成運河西岸南部以軍撤退，以正候埃軍自運河東岸削減。

經濟

㊀中華民國經濟成長率，一九七三年又創下最高新紀錄，超過百分之十二。國民生產額達三千五百六十九億台幣。
㊁中華民國自上月二十七日取消限價，自是日起，石油產品、烟、酒、陸空運費一律漲價。
㊂日本與南韓，上星期三簽訂協定共同開發「大陸礁層」油源，開發區主權有關問題，中共可能會提抗議。
㊃當局認爲金字塔式出售計劃有危險，香港政府現正考慮訂立法例，加以管制或禁止。
㊄交通當局開多條綫專供小型巴士行走，使小巴與市民均獲其利，正與小巴談判中。
㊅阿剌伯產油國減產措施，可能撤銷，恢復去年九月的水準。對美禁運部分實成放寬，但多數仍主不妥協，十二個產油輸出國上月二十八日在維也納會議，商討油價問題，出席各國意見分歧，未能協調。
㊆西歐十七個國家上月二十五日在奧地利開部長會議，討論克服能源危機，團結一致。
㊇尼克遜已於上月二十九日下令解除國外投資限制，所有對外投資一切禁令均廢除。

社會

㊀大陸「合格移民」近有大批來港，使香港人口已增至四百一十萬以上，而南下移民尚源源不絕，此外，偷渡人數也有增加。
㊁爲了撲滅貪污，立法局授權廉政官員以特別權力，可拘捕任何涉嫌貪污分子及調查公共事業機構情況。
㊂今年夏季將再推行反罪行運動，並將組地區安全隊來加強反罪惡力量，以補警力之不足。
㊃香港對清剿「金三角」鴉片區，向緝毒特別組提供資料，以助進行清剿，使易於收效。
㊄印度因糧食缺乏，物價飛漲，各地發生暴亂，印度政府出動軍隊戒備，並加以鎮壓。
㊅英煤礦工人已於上月三十一日進行投票，決定是否全面罷工。投票結果定本星期內宣佈。

科技

㊀日本海上保安廳說，法國又在南太平洋進行核爆，引起澳紐緊張，立卽下令調查。
㊁人造眼現在還在研究階段，美國進行研究，初步試驗已獲成功。
㊂美國戰後最大規模保健計劃，爲動員全國研究減少心臟病，希望將心臟病死亡率降低。

你知道：中華民國的經濟成長紀錄？以埃撤軍計劃何時可完成？

總督盃昨又加時決鬥

東方罰球建功 東昇淨輸一球

【本報訊】總督盃足球賽，昨續在花墟球場上演，經過九十分鐘劇鬥，兩隊均無法打開紀錄，其後加時決鬥，尚有一分鐘完場之際，東方把握一次罰球機會，由李炳雄即射死角得手而告捷。昨役到場人數八千九百一十一人，收入三萬一千一百八十八元。頭場預備組聯賽，東昇以四比一擊敗光華。

東方昨有黃梁城被罰停賽，後防守力深受影響，加上岑志强因受傷未愈，經常漏空東昇的黃達財，另以後衛潘長旺，亦未能盯牢李國强，而被東昇搶得不少攻勢，倘非門將盧國華出色，力挽狂瀾，東方可能已告敗陣。東方中場恩若死纏爛打，亦佔得不少攻勢，但鑑於對方後衛悍辣，埋門機會不多。加上林劍雄失機，致一直無法打開紀錄，結果在加時的最後一分鐘第一記罰射奪得勝利，確屬幸運。

東昇昨運用越位戰術成功，常常以此破壞了東方的攻勢，但後衛葉錦洪漏洞大，造成林劍雄的進攻機會，祇因林劍雄失機，否則毋須加時，東方已取得勝利。

東昇的前鋒，翁偉國及黃達財較爲活躍，且有多次射門，但被東方盧國華一一救出，至久攻不克。昨役球証執法錯誤極多，也破壞了整場比賽的氣氛。

加時完場前一分鐘 李炳雄射罰球得手

交鋒後，互相搶攻，爭持激烈，八分，東昇快攻，李國强右翼推上，底線斬中，盧洪海中路闖頂，皮球彈地被東方門將盧國華所接，十九分，東方林劍雄中場截得皮球，快速推過葉錦洪，單刀殺入東昇禁區，但球證認爲越位，東方枉失良機，三十一分，東昇麥天富交黃達財抽射，但去勢無力，被盧國華沒收，四十一分，東方攻前，林劍雄頂交黃志强抽射，但越柵出界，上半場完，兩無建樹，零比零未分高下。

易陣續戰，雙方以原陣再鏖場。六分，東昇滲入東方禁區，黃達財十五碼勁射被東方守衛擋出，東方岑志强勾消不逸，黃達財短傳，翁偉國勁射，看來必入之球，被盧國華飛身用拳擊出底綫，東方大難不死。七分，東方罩惠根犯規，遭黃牌警告，廿二分，東昇葉錦洪頂漏，被罩惠根搶去，傳給林劍雄躍頂無功。二十分，東方張炳衡犯規，遭黃牌警告。三十九分，東方快攻，梁傑棠底綫劑中，罩惠根近射無力，球被葉錦洪截得，東昇脫險。迄九十分鐘賽完，兩無紀錄，遂加時續戰。

加時之際，東方的黃志華入替張炳衡，六分，龍志成犯規，遭黃牌警告。七分，東昇又得機進攻，黃達財帶球至二十碼突施冷射，盧國華身手敏捷撲出底綫。九分，東方再換人，周海生入替黃志强，東昇此時亦以陳中入替曾廷輝，上半場完，兩隊仍未打開紀錄。

加時下半場。二分，東方林守焯吊前，龍志成二十碼外加一脚，林劍雄衝頂但被東昇廿乃泉救出。九分，東方攻前，葉錦洪，鐵閘月位拉人犯規，東方得罰球，林守焯撥交李炳雄勁射右角，廿乃泉撲救無術，東方遂以一比零淘汰東昇移場。

（東方）盧國華　潘長旺　黃志强　罩惠根　岑志强　李炳雄　林守焯　林劍雄　張炳衡　龍志成　梁傑棠

（東昇）廿乃泉　廖錦明　盧洪海　曾廷輝　麥天富　翁偉國　葉錦洪　鄧沛强　黃達財　曾廷光　李國强

烏拉圭隊不訪港 光華邀請外隊 計劃將有改變

【本報訊】獲得世界盃決賽權的烏拉圭足球隊，擬在進軍西德參加決賽之前，先作熱身戰，計劃往美國、墨西哥、委內瑞拉、義大利、奧地利、比利時及亞洲日本，印尼及本港等地作賽。

但經過他們最近一次商討後，已決定放棄到義大利、奧地利、比利時、日本、印尼及香港作賽，祇往拉丁美洲的墨西哥，美國及委內瑞拉等地訪問，行期是三月廿日至四月廿日。

由於烏拉圭世界盃代表隊，取銷到歐洲及亞洲作賽，使擬在四月或五月初主辦外隊訪港的光華會，亦改變邀請外隊計劃，但並非放棄，而係另覓其他勁旅來港。

據光華會代表兼足總埠際小組主委的葉國雄表示：雖然烏拉圭放棄東來，但光華可斟其他歐美洲勁旅，目前手上有多枝外隊可選擇，但未作出決定，仍在聯絡中，稍遲一些，便可決定邀請那些外隊到訪，同時亦要看足總本身的選擇如何而定。

目前擬在五、六月間來港訪問的外隊，有西德安德烈，英國昆士柏流浪隊，英國車路士隊，及智利世界盃代表隊，智利世界盃代表隊則在四月廿日至五月廿日之間，擬到亞洲作賽，這些隊伍，如足總不接納，光華將考慮接辦其中一隊。

健身技擊體育會 昨舉行成立典禮

本港健身舉重及技擊界經於一九七二年十二月成立「香港健身技擊體育會」，該會日前舉行第一屆大會成立典禮，由謝繼洲、劉强任名譽會長、李劍琴爲主席，副主席盧克强、黎東芬、梁綿滔、羅煥棠；秘書鄭麒膺、阮自强、李劍儀；財務李應聰；總務劉飛、周保平；健身組林志成、吳汝健、技擊黎東芬、鄭麒膺、黃劍虹；體育組阮自强、陳月法；康樂組彭儉，稽核組盛家森、劉大川，公共關係組梁綿滔、李應聰、黎東芬。

該會屬下會員單位計有：盧克强健體學院、克曼女子健美院、東芬健身院、李氏健身院、國際健身院、鄭麒膺意拳道館、李應聰健身院、聯邦空手道館、志達健身院、劉飛中國摔角學院、中國健身會等。該會不久將陸續舉辦各種健美、舉重、技擊等項比賽。

總督盃賽今仍有戰事 消防狀態平平 元朗勢必頑抗

【本報訊】總督盃賽今日仍有一仗，元朗對消防，下午四時在花墟球場舉行。預備組聯賽消防對南華，下午二時十五分先作序幕戰，票價一律三元五角。

消防與元朗在聯賽已一度交兵，結果元朗勝二比零，今在許勝不許敗的總督盃賽重逢，且看元朗能否再度獲勝，抑或消防洗雪前敗之恥，贏回一仗。

本來消防是本屆甲組鉅型班之一，陣中也有不少好手，但全陣人脚配搭欠佳，而且大部份不能保持水準，因此戰績甚差，在聯賽常常失分於中型班脚下，比賽十六場，六勝五和五負得十七分，業已爭霸無望。

最近消防在聯賽以三比零輕挫電話，一比一賽和流浪，演出稍見好轉，今與元朗對抗，如有水準演出，由於脚下工夫較好，常可望在力戰之下取得勝利。

元朗的優點是鬥志高昂，力拼不懈，後防穩守，前鋒爽擊快速，因此，在聯賽曾有過不錯的戰績。但是，元朗因爲陣中多新血，球技仍嫩關係，前鋒埋門工夫尚未到家。

因爲元朗後防守力不弱，自可予消防重大威脅，惟鋒力不足，除非消防陽來失水準，否則他們欲再勝消防，實非容易。

由於總督盃是淘汰制賽事，雙方必然全力以赴，所以，今天一場比賽，必然戰況激烈，定有惡鬥。

週末精工對鐵行 球場有問題 極可能改期

【本報訊】定本月廿日晚在大球場舉行的足球表演賽，香港代表隊對日本國家隊，可能提前于十九日晚上演，因廿日那天日間有學界運動會舉行，可能趕不及清理球場，但足球總會秘書羅森表示，還未收到正式通知，祇不過係口頭轉告，因此暫未更改這一仗賽期。

此外，本星期六（九日）在旺角市政場舉行的甲組聯賽精工對鐵行，亦因田徑賽影響，這一場賽事極有可能改期，但亦未確定，因未收到正式通知。

分區足球賽 決定週五 截止報名

【本報訊】由足總與市政局合辦的分區青年足球賽，已定於本月八日截止報名，至目前爲止，足總所發出的七十份報名表格，祇有十七份交回，足總方面已定於本月十四日公開會議，抽籤編排賽程。

銀牌籃球賽 今在伊館 續演三仗

【本報訊】籃聯主辦的銀牌籃球複式淘汰賽，今天有三場在九龍伊館上演，下午六時半，女子組負方均安對協力，七時半，男子組勝方青年會對海天，八時半，男子組勝方南華對福建，門劵二元，學生優待劵一元。

灣仔修頓球場昨晚舉行的三場銀牌賽戰果：女子組負方福建淘汰青鑑園，三十七比十八（上半場二十比六）。男子組勝方消防勝荃灣，八十比三十七（上半場三十六比十九）。僑聯勝上下，六十比四十四（上半場廿五比廿一）。

曾廷輝與林劍雄爭球：總督盃賽東方昨于加時比賽完場前一煞那射入一球淘汰東昇。圖爲東昇曾廷輝（左）與東方林劍雄爭球時情形。（李就攝）

洛芝要求簽轉會書 光華統帥顏雄 提出三點聲明

【本報訊】光華最近接獲澳洲足總透過香港足總轉交的函件，要求光華簽發洛芝轉回澳洲的證明書，但光華會長顏雄，要澄清以下三點事項，方簽發轉會證明書給洛芝：㈠顏雄表示光華與洛芝簽署合約，規定洛芝在澳洲球季開始時，光華無條件放人，澳洲大概四月份才開始球季。光華對於洛芝片面毀約，已請律師辦理。㈡光華在金禧盃對愉園第二回合洛芝無故拒絕出賽，光華要其解釋理由，并要求其賠償損失。㈢洛芝欠下雅閣酒店的伙食費一千餘元由光華艷付，他又携帶所有光華的制服及運動服裝，光華會方要求洛芝償還。

元朗消防陣容

（元朗）張耀東　葉華偉　盧福興　陳道智　許植强　梁能仁　蔡華國　李德權　游煜華　葉振發　李龍國

（消防）卡胡禮　李桂雄　古應權　文錦棠　廖榮發　李國華　葉尚華　曾展鵬　布連　張子慧　胡錦良

參加世界水上競技會後 中華民國代表隊昨抵港

中華民國參加第一屆世界水上救生競技大會代表隊，於上月在南非約翰尼斯堡比賽後取道本港回國，於昨日上午抵港順道訪問拯總，該會首長蔡華、李耀華與本港拯溺界均到機場迎迓。該隊名單如下：領隊：王復元，秘書：錢剛鐸，隊長：嚴逢時，隊員：謝世傳、陳和時、楊爆榮、周崇澄、廖相柔、劉礎、呂秋源、官豐亨、李維祺、劉佩元、張毅、許金德。

西德倘不赦政治犯 東西德世界盃賽 將受到火箭襲擊

【波昂四日路透社電】此間發言人稱：世界盃足球決賽，西德對東德的一場比賽正面臨火箭攻擊的威脅。世界盃賽發言人稱：世界盃組織委員會會長希文接到一封信，信中內容說，除非西德於五月一日宣佈特赦政治犯，否則漢堡球場將被火箭攻擊。

發言人稱：該封信未簽有寄信的簡寫，該名什一度爲紅軍黨所用，該黨是一眾無政府主義者。

該封信又提到，假如西德不如期實行特赦，則球迷應於西德對東德那天（六月廿二日）遠離比賽中的球場。又提醒球迷要記取伯爾法斯特，馬德里及其它城市的教訓。

查詢足球戰果　請撥專綫電話　二八零七零八

南華會主辦 讓分保齡賽 利興隊奪標

【本報訊】南華會主辦之保濟丸盃保齡讓分賽已告結束，昨在南華保齡球場舉行頒獎禮，由贊助人李賜豪主持。獲得隊際冠軍的是利興隊，亞軍初哥隊，季軍磁石隊，殿軍跑街隊。至於個人方面劉仁濤、曾康海、石世雄、柯熙達與梁偉信等，分別獲得一局及三局最高分獎及最佳進席獎。

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

港九潮州公學 英文夜中學 英專夜校 招生

簡介：（1）本校採男女分班授課爲原則，英中及英專均參加一九七四年會考 （2）夜中學各級課程與日校相同，英專半年升級 （3）有標準課室三十九間另理化生實驗室

招考：英文夜中學F1至F4插班生

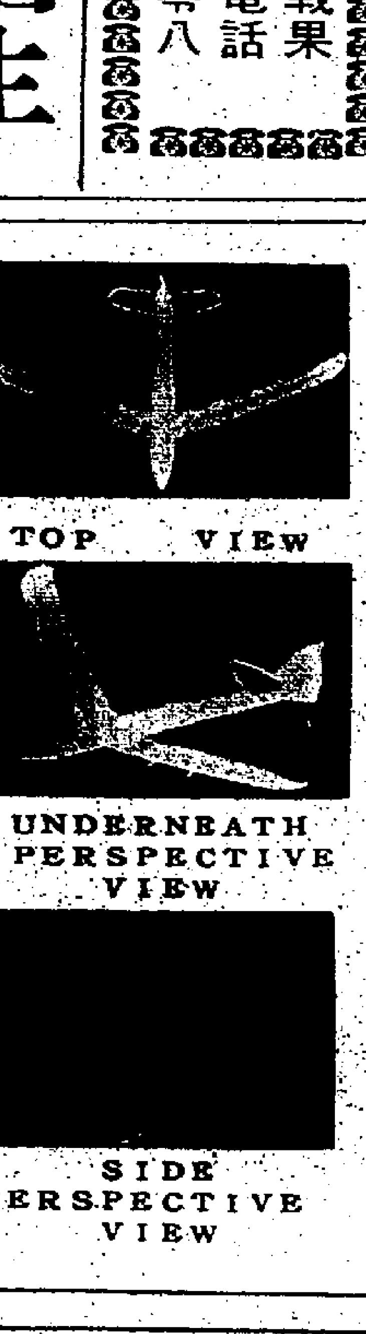
班級：英專夜校P3（初學班）至P6．F1至F4新生

開課：二月四日

校址：九龍洗衣街一五〇號　電話：K九四九四七三

通告

啓者本人陳仲經於一九七〇年六月九日在英國遵照一九四九年至一九六一年款樣設計登記法案之規定領得下開號碼之設計。英國款樣設計登記第九四七一三一號吹氣風箏



再者陳仲將採取一切步驟以阻止任何侵犯上開設計之事發生於香港且將在高等法院依據英國款樣設計（保障）法例（香港法例第四十四章）申請頒令禁止任何人士或公司侵犯該設計並要求彼等賠償損失及支付堂費，此告。

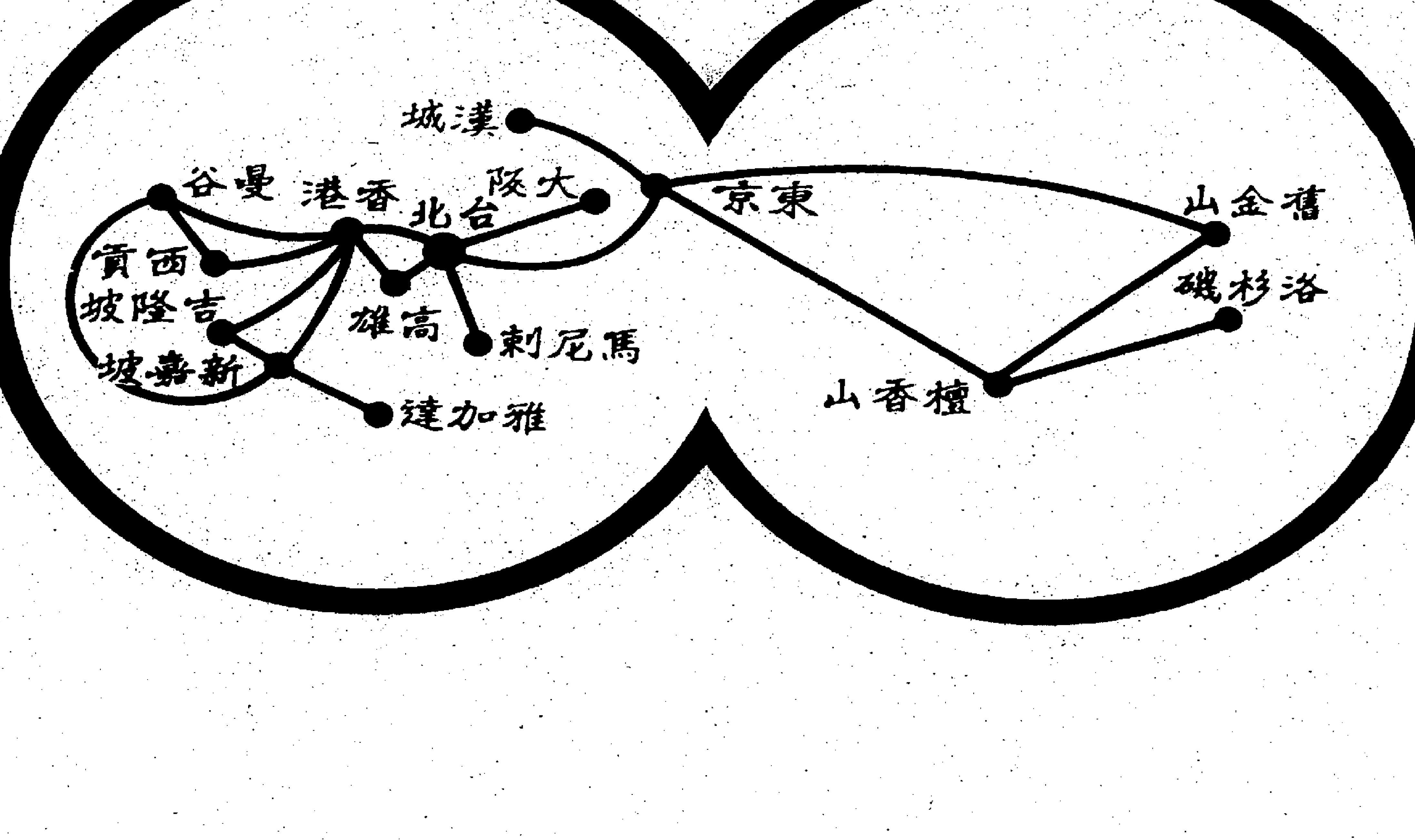
一九七四年二月五日　地址：香港車路乍街四十二號十三樓B座　陽光公司東主陳仲啓

中華航空公司

每週五十七次班機由香港飛往

東南亞各大城市

每天飛往美國



中華航空公司 CHINA AIRLINES The flag carrier of the Republic of China

訂座請洽各大旅行社或中華航空公司電話 H249321 K674181～4

股市人心又呈軟弱
成交僅三千餘萬元
恒生香港指數報跌八・六弍

每日股市

【本報訊】股市人心又呈軟弱，買賣兩閒，成交總值僅三千八百一十二萬元，行情牛皮帶順，恒生香港指數報四五四・六九，跌八・六二，遠東指數報二二七五・五八，跌四二・二五，金指數報四〇一三，跌〇・七五，銀指數報三八・四五，跌〇・五七，金銀綜合指數報三九・〇〇，跌〇・七七。

昨市走勢牛皮向下，大市交投緩慢疏落。除早市開盤時較爲穩定，價位徘徊前市水平外，大部分時間走勢軟弱乏力，做價徐徐滑落，午市疲弱之態稍改，惟買盤仍然乏勁，收市時下跌者比上升者多。

公用事業表現略佳，其中九燈扳升〇・二〇元，收二〇・七〇元，電話企硬三三元，下降者爲港燈跌〇・一五元及九巴跌〇・一〇元，各收四・五〇元，六・九〇元。滙豐與其倫敦登記皆見下降，分別跌〇・七五元及〇・五〇元，以三〇元及二九・一〇元收市。菲立斯亦回順至〇・三三元，跌〇・〇二元。工商股中，怡和一度升上三一元，終以三〇元收市，跌〇・七五元，會德豐受挫〇・二〇元，收五・四五元，和記及太古洋行則各低〇・一五元，以七・三五元及八・六〇元收盤。地產股微幅報順，置地、大昌、新世界分別以八・八五元，一・七五元及二・四七五元收市。大生企定二・〇二五元收市。九倉與亞洲航業亦告失守，前者跌〇・四〇元，收一八・六〇元，後者跌〇・三五元，收九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類弍三二五・七四跌五七・九〇，公用類一三〇三・六五跌五・五〇，地產建築類二七五〇・一五跌五九・三六，工商企業類二八七九・三二跌六六・五三，倉塢類三二九八・五八跌五四・一二，酒店類一三〇七・一三跌四・三二，紡織類一七二九・〇四，投資類二七九九・八四跌七六・五九，橡膠類一五六四・六二跌一七・七八。

在成交總值三千八百一十二萬元中，計香港交易所佔九百二十四萬元，遠東交易所佔一千三百四十七萬元，金銀交易所佔一千一百三十九萬元，九龍交易所佔四百零二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	三〇・〇〇	三〇・五〇	三〇・〇〇
（英倫登記）	二九・一〇	二九・七〇	二九・一〇
恒生銀行	一五二・〇〇	一五二・〇〇	一五二・〇〇
海外信託銀行	三・九〇	三・九〇	三・八五
（公用類）			
香港電燈	四・五〇	四・六五	四・五〇
九龍電燈	二〇・七〇	二〇・九〇	二〇・五〇
中華煤氣	一一・八〇	一二・〇〇	一一・六〇
電話公司	三三・二五	三三・七五	三三・二五
九龍巴士	六・八五	六・九〇	六・八〇
油蔴地小輪	一九・二〇	一九・三〇	一九・二〇
（倉塢類）			
九龍倉	一八・六〇	一九・〇〇	一八・五〇
均益倉	一二・二〇	一二・二〇	一二・二〇
安全貨倉	一・三〇	一・三〇	一・三〇
黃埔船塢	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇
太古船塢（A）	八・六五	八・八五	八・五〇
太古船塢（B）	一・六二	一・六五	一・六二
（航業類）			
亞洲航業	九・〇〇	九・四〇	九・〇〇
會德豐船務（A）	五・四〇	五・四〇	五・四〇
會德豐船務（B）	〇・五五	〇・五六	〇・五五
興富海陸發展	〇・四四	〇・四四	〇・四〇
新世紀航業	三・二〇	三・二〇	三・二〇
萬邦航業	三・九〇	三・九〇	三・七〇
維達航業	二・八〇	二・九〇	二・八〇
華光航業	三・五〇	三・五〇	三・五〇
東方貨櫃	二・四五	二・四五	二・四五
新海康	一・六七	一・六八	一・六七
（建築類）			
金門	一六・三〇	一六・三〇	一六・三〇
保華	三・〇二五	三・〇二五	三・〇〇
大新（公和）	二・九〇	二・九〇	二・九〇
海港工程	一・二〇	一・二〇	一・二〇
青洲英坭	九二・五〇	九六・〇〇	九二・〇〇
安達臣集團	一・五五	一・五七	一・五四
（投資類）			
國際股份	二・三〇	二・三〇	二・三〇
怡和証劵	七・九五	八・一五	七・九〇
港太投資	二・亖五	二・亖五	二・亖五
怡美	六・四〇	六・四〇	六・四〇
萬衆財務	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
茂盛公司	〇・三五	〇・三五	〇・三五
利獲家証劵投資	三・七二五	三・七五	三・七〇
（地產類）			
置地公司	八・八〇	九・〇五	八・八〇
置地債劵	一七九〇・〇〇	一八二〇・〇〇	一七七〇・〇〇
亞洲置地	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
機援置地	〇・四八	〇・四八	〇・四八
大元置業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
博富臨置業	〇・七五	〇・七五	〇・七五
廣聯企業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
新昆企業	一・〇三	一・〇三	一・〇三
捷聯企業	〇・九〇	〇・九二	〇・九〇
美漢企業	一・〇八	一・一〇	一・〇五
長江實業	四・一〇	四・二〇	四・一〇
高升地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
財務地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
鷹君地產	一・二二	一・二二	一・二二
大昌地產	一・七四	一・八〇	一・七二
兆安地產	〇・六六	〇・六六	〇・六六
和記地產	四・四〇	四・四〇	四・四〇
萬邦地產	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
城都地產	三・〇五	三・〇五	三・〇五
四海地產	一・一八	一・一八	一・一七
大生地產	二・〇二五	二・〇五	二・亖五
大寶地產	〇・四〇	〇・四二	〇・四〇
華信地產	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
華光地產	〇・九六	〇・九七	〇・九四
信和地產	一・七〇	一・七〇	一・七〇
合和地產	二・〇八	二・九〇	二・八〇
新鴻基地產	二・五五	二・六〇	二・亖五
恒隆地產	四・〇〇	四・〇〇	三・九〇
建煌新記	一・〇八	一・一三	一・〇八
南太平洋	一・五五	一・五六	一・五五
信託公司（A）	三・一〇	三・一〇	三・〇五
港發公司	〇・五二	〇・五二	〇・五一
夏利文	〇・八三	〇・八三	〇・八一
協成行	〇・七五	〇・七五	〇・七五
廖創興	一・一六	一・一八	一・一四
永昌盛	〇・三五	〇・三五	〇・三五
漢國	〇・四二	〇・四二	〇・四二
友聯世界	〇・四〇	〇・五〇	〇・四〇
明輝發展	〇・七六	〇・七六	〇・七六
利興發展	一・一〇	一・一〇	一・一〇
泰盛發展	二・〇五	二・〇五	二・〇五
遠東發展	〇・九四	〇・九四	〇・九四
海南發展	一・七三	一・七三	一・七三
新世界發展	二・五〇	二・五二五	二・四五
聯興盛發展	一・〇〇	一・〇〇	〇・九五
太古昌發展	一・一四	一・一九	一・一四
金城工商發展	〇・四八	〇・四八	〇・四八
香江物業投資	〇・四五	〇・四五	〇・四五
好世界投資	〇・六五	〇・六五	〇・六一
（工商類）			
怡和公司	三〇・二五	三一・〇〇	二九・八〇
和記企業	七・三〇	七・四五	七・一〇
太古實業（A）	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・四〇
太古實業（B）	一・九一	一・九一	一・九一
會德豐（A）	五・四五	五・六〇	五・四〇
莊士集團	三・二〇	三・二〇	二・九〇
港機工程	一八・二〇	一八・二〇	一八・二〇
食品工業	〇・七八	〇・七八	〇・七八
香港地毯	二・亖五	二・二〇	二・亖五
永安人壽	二・一〇	二・一〇	二・一〇
星島報業	三・九五	三・九五	三・九五
南華早報	二九・五〇	二九・五〇	二九・五〇
聯合橡膠	四・一〇	四・一〇	四・亖五
橡膠信託	三・二五	三・二五	三・亖五
國際酒樓	〇・五八	〇・五八	〇・五八
菲立斯	〇・三三	〇・三五	〇・亖五
周生生	〇・七五	〇・七八	〇・七五
屈臣氏	五・二五	五・四〇	五・二五
生力啤	八・八〇	八・八〇	八・八〇
森那美	九・二〇	九・二〇	九・一〇
新英華	二・四五	二・四五	二・四五
和寶	三・五五	三・五五	三・五五
立興	四・一〇	四・二〇	四・一〇
寶光	五・四〇	五・五〇	五・三〇
仁孚	五・九〇	五・九〇	五・九〇
（百貨類）			
永安公司	四・一〇	四・一〇	四・〇〇
先施公司	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇
大利	五・六〇	五・七〇	五・六〇
（紡織類）			
南洋紗廠	一八・四〇	一八・四〇	一八・四〇
南豐紗廠	四・三五	四・三五	四・三五
麗新製衣	〇・八五	〇・八五	〇・八五
新馬製衣	九・八〇	九・八〇	九・八〇
（酒店類）			
大酒店	一二・九〇	一三・一〇	一二・八〇
城市酒店	三〇・〇〇	三〇・五〇	三〇・〇〇
海港公司	一三・五〇	一三・六〇	一三・五〇
永高酒店	八・五五	八・五五	八・五〇
凱聯酒店	一・五五	一・五五	一・五五
山帝國酒店	〇・七五	〇・七五	〇・七二

（上表行情，係以香港証劵交易所、金銀証劵交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

工商界

棉織廠新單仍疏落
需用棉紗未能復增
港棉紡業已感生產過剩

【本報訊】棉紗市情，大勢疲慢，基於棉織廠新春開工以來，尚未有大量新訂單接入，從前的舊訂單尚未入夠棉紗的，補充數量不多，須待新訂單陸續接入後，方能對棉紗市有新的刺激。

昨據棉紡業業內人士指稱：目下港產棉紗已有供過於求的情形出現，雖然紗廠存紗尚非很多，但實銷比去年同期減少，國際棉花價格上漲，不特未能支持棉紗價格扳高，反爲有軟順的趨勢。

紗廠售出的價格，十支A級紗每包二・〇五〇元至二・一〇〇元，廿支A級紗二・四〇〇元至二・四五〇元，AB級紗二・二五〇元至二・三〇〇元，卅二支A級紗三・四〇〇元至三・四五〇元，半精梳三・六五〇元至三・七〇〇元，四十支A級紗三・五五〇元至三・六〇〇元，半精梳三・七五〇元至三・八〇〇元。

巴基斯坦紗，十支貨銷稅弱，十六支及二十支稍爲好一些。十支中檔貨每包一・九五〇元至一・九七〇元，十六支中檔貨二・〇八〇元至二・一〇〇元，廿支中檔貨二・〇〇〇元至二・〇三〇元。

日本鋼鐵訂價回順
本港市價部份低跌
港商落單訂貨多觀望

【本報訊】日本商行消息：日本石油供應逐漸寬裕，工業用燃油均比前增加，日本鋼鐵產量計劃回增之下，最近已收到較多鋼鐵訂盤報來香港，部分訂價約降一成。

鋼鐵商收到日本鋼鐵新價比前低跌，其中角鐵、扁鐵每噸C・I・F・香港爲三百三十四美元至三百三十五美元，比前約跌一成左右，至於建築用高拉力鋼筋訂盤，仍然企穩，每噸爲三百六十五美元，光身圓鐵爲三百四十五美元C・I・F・香港。

鋼鐵貿易商認爲，雖然日本訂價部分低跌，但對訂銷仍採觀望，因爲本地實銷很弱，且訂價正在從高峯回順發展，故暫不感興趣落單。

本港鋼鐵市勢，在實銷很弱的影響下，再加上日本訂價開始報跌，部分存價最近相應調低，除了光身圓鐵及高拉力鋼企定之外，角鐵、扁鐵、鋼板等皆滑落。

據表示：建築工程用者多是圓鐵和高拉力鋼，至於扁、角鐵及鋼板是屬裝飾工程用途，目前一般裝修，改建工程轉淡，貨主爲了減少貨存的壓力，所以其價比新春開市站不穩。

現時高拉力鋼，每担一百一十八元至一百廿八元、一百卅元，光身圓鐵細花式一百零三元，五、六分爲九十八元，七分至寸半爲九十元。

至於細花式角鐵每担由一百三十五元跌回一百廿五元，中花式爲一百一十五元，大花式一百零五元，扁鐵細花式爲一百廿四元，鋼板皆通花式一百零三至四元不等。

看淡者多 美股銳跌

紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均下降十三點七六爲八二〇點一八，下降股較上升股爲五對一。

水坭供應逐漸增加
北韓貨五千噸將到港

【本報訊】各地供銷本港的水坭近有增加，繼泰國、台灣、菲律賓之後，本週內續有北韓水坭五千噸運銷。北韓水坭由口商放船邊價每噸三百一十元至三百一十五元，建築材料商認爲，要看過品質是否合本港建築規格才能成議。

最近在本港進行提貨的泰國、菲律賓及台灣水坭大盤價比去年歲底稍順，現時送交市區工地價每噸爲三百六十元至三百七十元。

水坭商表示：雖然大陸坭供應尚未全面復常，但本港坭荒實已解決，以目前各地供應情況與洲坭出廠增加來看，將可以應付本地建築工程大部份的需求，從趨勢來看，本港水坭價格將逐漸回復正常狀態，不易再出現挾升。

水坭商指出：大陸坭仍未全復供港，以最近應量而言，大約爲正常供應五、六成之譜。大陸坭船邊價，每噸仍爲三百一十四元。

塑膠品生產慢
塑膠原料價跌
當局管制轉口有影響

【本報訊】由於本港塑膠業產銷仍慢與當局對塑膠料管制轉口所影響，新春開市以來，塑膠原料價格比前下降，但用家扯銷疏減。

塑膠原料商指出：當局對塑膠料轉口予以管制，料對於偏高價位的塑膠，流銷有影響，同時，目前一般廠家產銷尚未暢旺，因此，勉强來維持生產，今年新春塑膠料，在多項因素下回跌，但跌幅尚不大影響。

市場上，硬膠粒由去年歲底每磅三元八角跌至三元四角，部份跌爲三元二角，軟膠粒新價每磅二元五角到二元七角不等。至於P・V・C・塑膠粉，行情較爲混亂，每噸約爲一千一百美元至一千二百美元。

本港金鈔外幣行情表

（二月四日星期一）

（九九K金）	
開市	790・0
收市	801・3
最高	803・5
最低	790・0
（美鈔）	
大鈔	5・110
普鈔	5・090
（美電）	
最高	5・095
最低	5・092
（通天單）	
最高	5・090
最低	5・087
（日元）	
大紙（萬計）	169・5
細紙（萬計）	168・5

（雜幣）	
正鎊	11・40
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・47
加單	5・12
加元（大）	5・12
加元（小）	5・11
菲幣（大）	0・73
菲幣（小）	0・72
大坡紙	2・03
細坡紙	2・02
新勞啤（百計）	50・00
葡幣（每元）	0・965
西德馬克（百計）	181・00
法國新法郎（百計）	97・00
瑞士新法郎（百計）	153・00
泰幣（百計）	24・50
台幣（千計）	124・00
新金邊（千計）	10・00
仰光（百計）	35・00
西貢紙（千計）	8・70

美電美鈔扳硬
金價昇三元多
去頂櫳息尾盤成八〇一・三

【本報訊】昨日外匯行情休息無報，金市前市尾盤爲七九八・〇。

昨日上午開市報七九〇・〇，最高報七九八・五，最低報七九〇・〇，收市價七九五・九，息價訂去息兩元三角四仙，上牌現貨無交收，公價定七九二・五〇。

下午開市報七九五・五，最高報八〇三・五，最低報七九五・五，收市價八〇一・三，整日波幅爲一三・五元，前市尾盤爲七九八・〇，與昨收市價比較漲幅爲三・三元，昨日早市雖然低開，但午市買家再登場，最後仍以高價收市。由於港市人心向好，昨市尾盤金價，又高過倫敦大盤十多元。

美鈔扳硬，大鈔報五・一一〇，普鈔報五・〇九〇，美電最高報五・〇九五，最低報五・〇九二，通天單最高報五・〇九〇，最低報五・〇八七。

日元微升，大紙報一六九・五，細紙報一六八・五，台幣報一二四・〇〇，西德馬克報一八一・〇〇，法國法郎報九七・〇〇，瑞士法郎報一五三・〇〇，西貢大紙報八・七〇。

倫敦金價升三元

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一三二・二五美元，尾盤報一三三・五零美元。（尾盤價與前市尾盤比較升三・零零美元。）

拆家提取應銷
米市成交轉弱
大盤僅成四千六百包

【本報訊】昨日米糧行市，仍然穩定，由於上週間拆家較入頗多，要陸續出倉供應市面需要，入口米商開盤亦採取調節措施。

昨日開盤沽出食米六千四百包，暹印米碌每担一百四十元，黃三元米碌每担一百三十元，上海精磨粳米每担一百五十五元，黃三才米碌每担一百三十元，洪字新絲苗每担一百八十一元，西字新粘每担一百七十五元，新華南粘每担一百七十六元，日字舊油粘每担一百七十一元，天字新絲苗每担一百八十二元，珍字新絲苗每担一百八十二元。

經過上週急速降低後
銀行拆息又復略昇
美資銀行借入較多

【本報訊】銀行同業拆息經過上週急速降低後，昨（四）日略爲回升，先以八厘二五成交，再扳上八厘半，成交約達一千餘萬元。

據銀行界人士指稱：昨日銀行同業拆息回升，係因美資銀行借入稍多，這是用於貿易墊款的需要，事實上，銀行同業拆息在八厘半至九厘之間較爲合理，高過一分則是偏高了。現時本港一般銀行對於工商業的貸款利息，尚未有變動，大約在一分二厘半至一分三厘之外，如果是優惠利率了，祇是對於大戶而施，並非一般客戶所能享受。

美滙價格，仍然穩定。銀行同業成交每美元兌五・〇九四至五・〇九六港元，賣單每美元兌五・一〇七五港元。

去年台經濟成長率
創近年來最高紀錄
實質成長率達百分十二點一
擴展蔬菜生產外銷香港市場

【本報台北航訊】此間六十二年度經濟成長率，經核計實質成長率爲百分之一二・一，僅次於五十三年的一三・三%，爲近年來經濟成長幅度最高的一年。

行政院經濟設計委員會召開委員會，核定有關上年經濟成長的統計數字，據悉：六十二年度國民生產毛額爲三、五六九億元，平均每人所得爲新台幣一七、七四六元，折合美金爲四六七元，國民所得的實質成長率爲八・一%。

六十二年度工業成長速度以製造業成長最快，成長率爲二九・六%，較六十一年的二六・八%高出二・八%，除電子、瓦斯、自來水、運輸、倉儲、交通外，餘均降低。

六十二年工業部門的成長率爲三七・三%，較六十一年的三五・三%上升了二%。

六十二年農業部門的成長率則由六十一年的一六・七%降爲一五・五%。

去年台灣經濟發展，在能源危機及工業原料短缺，及受國際通貨膨脹的影響下，仍能大幅成長，顯示我國經濟的長足進步。

又訊：台灣省農林廳訂定六十三年度蔬菜生產計劃，台灣地區蔬菜生產目標爲一八〇萬公噸。並鼓勵蔬菜冷凍、加工外銷。

農林廳訂定的蔬菜生產方針，包括下列各項：㈠本省蔬菜生產，由於農作物輪作制度，土地利用，氣候條件，多春季栽培面積遠較夏秋季爲多，致時常發生生產過剩、菜價暴跌，農民受損。又夏秋季遭受颱風暴雨侵襲，價格亦隨之高漲，今後應謀求計劃生產，調節冬春、夏秋季蔬菜供需不衡。㈡輔導蔬菜農施用化學肥料，不使用水肥，採用地下水或無污染河圳水灌溉，栽培清潔蔬菜，使用低毒性安全用藥，生物綜合防治，並加强農藥殘量測定，以提高蔬菜清潔度及減少農藥殘量，確保蔬菜衛生及食菜安全。㈢近年來外銷蔬菜逐年增加，其外銷市場以東南亞地區爲主（日本、香港、星馬），今後有擴展之希望，爲穩定產銷及維護菜農利益，鼓勵蔬菜冷凍、加工，促進外銷蔬菜及輔導出口商契作，以有計劃供應，爭取外滙。

與你的愛侶渡歡樂的時光
請到…氣氛怡人・寧靜幽雅・設備一流之…

華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場 車位充足

蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大廈四樓 ☎K-304271-5

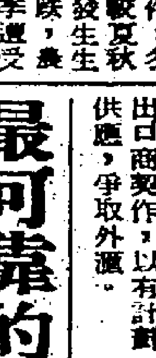
蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大廈二樓 ☎H-[illegible] H-704352-6

全部套房・均裝設彩色電視・Hi Fi音响・電動圓床・豪華浴缸
・電子防盜系統・印籍門警護衛・

DAHLBERG WILLCO
隱形耳聾機
清晰無比 西德美國 無雜音！
無電線小巧 卅年信譽！
驗聽免費！
受惠行 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號何[illegible]大廈二樓商場F24號

立案 **妙妮剪裁女學校**（本校創辦于一九四九年）
正分校暨夜校招生
新班開課：第一次二月七日第二次二月二十日
時間：上下午班及夜班・分二個月四個半月及十個月畢業
校址：正校：九龍彌敦道506號 分校：香港銅鑼灣啓超道16號（恩平道口）
電話：正校：K六六七九七 分校：H七七二五九七

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂
歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。
治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。
除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根，永不復發。
各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。



創造財富新書
「遍地黃金香港工商業」
香港目前經濟情況雖然不景，但有創造性工商業經營，仍然可以大量創造財富。一本提供創造財富新書：「遍地黃金香港工商業」經已出版，本書作者多年來專心研究工商業，對創造財富的新貢獻，包括服務銀行、報紙、推銷新組織，兒童服務，自助式飲食業，中國式飲品等等獨出見解計劃，全書一點一滴均屬創新理論，與實踐可行心得，値得各大企業人士發展業務參考之用。
「遍地黃金香港工商業」一書爲香港發明專利協會出版，每本定價港幣一元五毫。代售書局㈠中環德輔道中一四四號世界書局，㈡波斯富街一〇〇號鯨記書局㈢旺角亞皆老街世界書局㈣旺角彌敦道五八〇號三育圖書公司。讀者如須郵購本書亦可付一毛郵票共一元五角，函寄九龍旺角太子道一四一號長榮大廈六E座香港發明專利協會，即可按址將書寄奉。

聯大書院招生上課
原名聯合書院夜校
文科：中國文學系，英國語文學系，社會教育學系，新聞學系。
商科：經濟學系，工商管理學系，會計銀行學系。
工科：土木工程學系，建築工程學系。
資格：投考一年級，須高中畢業，轉學二三年級，須有大專修業證件。
獎助：本校設有獎助學額多種，入學後可以申請。
報名：即日起每日下午三時至八時。
上課：二月八九日由日註册選課，十一日（星期一）正式上課下午六時一刻至九時一刻。
校址：香港德輔道西烟地街（電話：H四七四五八〇）

宣道工業管理夜校 招生
班別：㈠工廠管理全科證書班（第八屆上學期B班）㈡初級會計證書班（將續辦中級及高級班）。
開課：定於一九七四年二月十一日（星期一）晚七時半至九時半正式上課
報名：即日起每晚七時半至九時半接受報名申請。
校址：九龍城馬頭涌道宣道中學內三樓。
電話：K—〇一四九〇五，歡迎詢問。

香港商業專科學校
二月份新班通告
選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　審計學
公司法　合約法　商法　經濟學　商業管理
香港稅法　個人秘書學　GCE英文　打字
別文速記　商業信札　視聽打字　中文會計簿記
進修科：英語會話　進出口文件及計價　銀行押滙
珠算
各班課程均按照HKSA AIA ACCA CIS IOC LCC
考試標準
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室
日夜校校址：銅鑼灣怡和街二五號二樓　北角英皇道一〇九〇號三樓　中環李活道一十三號二樓　油蔴地彌敦道五十三號二樓　尖沙咀柯士甸道八十一號一樓
電話：5—231207　5—772970　5—781914　5—439599　3—854392　3—671353

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——二月廿八日開課
無綫電及電視實物函授——學校設器材同家實驗實習
船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路
學費20元適合業餘及課餘學習
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K-862483 K-789115 K-864989 即免費寄上歡迎到校參觀

開張大吉茶廳遇劫
拖車公司夾萬被撬開
四賊掠去現款九千元

【本報訊】港九兩地昨先後發生三宗刧案，慈雲山翠鳳街一間茶餐廳正於開張誌慶之際，被七名刧匪持刀行刧，東主憤而反抗，結果受傷；中區一拖車公司被刧匪撬開夾萬；一名男子陪同兩名女子返家之際，突然在梯間遇刧，男事主受傷，三案損失約近一萬元現欵及一個手表，兩名傷者已送院治療。

首宗事發於慈雲山鳳凰新邨翠鳳街六十八號地下，上址是一間剛開張的「龍慶茶餐廳」，於昨晨七時十五分左右，該茶餐廳正在開張營業之際，突然闖入七名年約十八至廿歲的青年刧匪，各人手持利刀，指嚇上址的一名東主黃超及另一名伙記，迫令他們不許妄動，事主見新張誌慶卽遭刧，遂不甘屈服並與匪糾纏，結果東主黃超被人刺傷手部，及後刧匪將兩人綑綁，並大肆搜掠，刧去黃超身上的一百八十元現欵及一隻手表後，更在櫃檯內掠去三百元現欵，刧匪得手後卽逃去無踪。

次宗刧案發生於油蔴地南京街廿一號梯間，於昨凌晨零時廿分左右，一名男子陪同兩名女子正欲登上上址某樓時，突然在梯間被兩名匪徒截刧，事主不甘損失，並作反抗，於糾纏間男事主被人刺傷，刧匪於傷人後，恐事敗卽行散水。

第三宗在中區雲咸街十八號愛雲大廈二樓二〇一室力保得拖車有限公司，於昨午三時左右，四名年約廿餘歲的刧匪，各人手持一把約十八吋長的利刀，推門進入上址，當時該公司內祇有一名男職員及一名女職員，入屋後匪徒卽用刀指嚇二名職員，並撕下男職員的領帶將兩人綑綁，然後四處搜掠，將該處的夾萬及抽屜撬開，刧去現欵九千餘元之後逃去無踪。

以上三宗刧案，警方進行調查中，至於抗匪而受傷的兩人，則已送往醫院治理。

國際麻瘋救濟會會長
西士明日訪港
巡視喜靈洲麻瘋院

【本報訊】東柏林大主教兼愛爾蘭總主教西士，以痲瘋救濟會會長身份，偕同該會副總幹事雅士喬先生，總編輯摩根特濱牧師，大主教夫人及雅士喬夫人等，將在本月六日至九日訪港。

國際痲瘋救濟會在成立一百年中，與八十八個國際性基督教團體在三十三個國家替二十四萬痲瘋患者服務。其中包括醫療服務、外科及物理治療，門診診所，康復活動及痲瘋病的研究工作等。會長一行人等為慶祝該會一百週年紀念，首先往該會屬下在印度七個痲瘋中心，繼而在尼泊爾、泰國及最後一站——香港訪問。

在香港，本月七日該會會長將參加在聖約翰大教堂的晨早聖餐。午間應邀出席友好及該會贊助者在希爾頓酒店的午餐。稍後，卽前往喜靈洲痲瘋院留宿一宵，並會晤院內全體病人及職員巡視洲上工作情形。星期五下午，返回香港拜訪港督，並代表痲瘋救濟會致謝本港政府及社會人士過去二十三年來的竭力支持，使很多痲瘋病人在這期間獲得照顧及康復。鑒於痲瘋在香港愈見減少，因此喜靈洲痲瘋院很可能在一九七五年內結束。故若以香港痲瘋醫療服務的成功與印度及其他國家比較，可以說是世界先進者。會長將於二月九日早離港。

建煌董事長
江德仁返港

【本報訊】建煌新記建築置業集團，建煌超級市場有限公司董事長江德仁伉儷，昨下午二時半，于視察東南亞商務一週后，由吉隆坡返港，到機場迎迓有該公司董事兼超級市場總經理黃奇岳、經理江德發、及高級職員周盛烈、曹顯發、劉美蘭、親友白金龍酒家東主陳國緯伉儷等數十人。

江氏此次赴東南亞視察商務，指出馬來西亞環境安定，物價微呈波動，該地出產錫礦，樹膠及植物油，大量出口，最近更在彭亨州勘踏有地下大量存油，更足為未來經濟再度繁盛之支柱。又南洋各地普遍設有超級市場，亦為時髦商業，設備規模，亦與先進國家不相伯仲，並供應有新鮮肉類與一般冷藏凍肉者迥然大同，此種將生鷄、魚肉類、洗滌后分發庄，由顧客挑選，誠值得香港建煌超級市場參攷。

圖為建煌新記集團有限公司董事長江德仁伉儷，視察東南亞商務返港，在機場與接機親友合照。

康福旅運社十週年紀念聯歡。圖為總經理陳若瑟致辭。

凌晨南京街
青年被斬傷

【本報訊】一名青年疑遭仇家尋仇，於昨日凌晨，在途經油蔴地南京街時，被七、八名飛型男子伏擊，事主身中多刀，目下仍在醫院留醫。

據悉：傷者名東棠，廿二歲，住大埔道×號三樓。

昨日零時許，當其路經油蔴地南京街時，突然有七、八名飛型男子從暗處撲出，不由分說，手起刀落，向傷者身上狂刺，由於事起倉猝，傷者欲閃無從，背部連中幾刀，行兇者得手後呼嘯而去，事後由途人致電報警，將傷者送院留醫。

警方初步懷疑是飛仔尋仇，至於眞相在調查中。

康福旅運社十週年
舉行春節聯歡晚會

【本報訊】本港萬宜大廈六二二室康福旅運社有限公司，歷史悠久，分社遍設台灣、日本、星馬泰及加拿大，每月定期舉辦台灣、日本、菲律賓、星馬泰、美國、加拿大、歐洲觀光團。九年來，港九各界參加該社舉辦之各地觀光團者。凡數萬人，每年安排日本遊客遊覽港九者，為數萬餘人，經驗豐富，服務週到，素為旅遊人士認為最完善之旅遊機構。

該社近為酬謝康福嘉賓觀光團團友及各界人士愛護之雅意，於本月二日，在尖沙咀喜來登大酒店中華酒樓二、三樓全廳，舉行成立十週年紀念暨春節聯歡晚會，歡宴康福嘉賓觀光團團友及航空、新聞、酒店、工商、銀行、旅行業各界，到賀嘉賓有中外紳商名流千餘人，筵開百席，並放影美國、加拿大、日本、台灣及菲律賓、星馬泰等地風光彩色電影，並邀請著名歌星林冲、秀瓊等演唱，以娛嘉賓，該社總經理陳若瑟偕職員親自迎候。

聖若瑟書院
舉行郵票展

【本報訊】香港堅尼地道聖若瑟書院學生組織之聖若瑟郵學會，由昨日起至九號，在該校大堂舉行郵票展覽。展出者有甚多有趣而稀有之郵票及最新之集郵報導，昨日開幕時由該校校長雅爾豐瑟修士，顧問利奥修士及名譽顧問蕭作斌聯同剪綵。此次展出乃由顧問許遠威及同學吳景充、陳興明、霍漢聰、孫大梁世爲、蘇世瑞、孫大爲、胡永佳等七位聯同組織，開幕後，參觀人數甚為踴躍，愛好集郵人士幸勿錯過。

圖為鮑約翰與翟炳坤合照

滙豐翟炳坤擢升專員

【本報訊】香港上海滙豐銀行總經理鮑約翰日昨接見翟炳坤，祝賀他在太平洋新赫布里底羣島維拉港受訓完畢回港，並擢升為該行專員。

萬方攝影器材公司
第二門市部昨開業

【本報訊】萬方有限公司，係由本港殷商岑明軒所創辦，專營各國攝影器材，代理名廠相機及彩色沖晒等業務，歷史悠久，迄今五十餘年，信譽昭著，業務蓬勃。

該公司為擴充第二門市部經於昨日在昭隆街開業，不舉行儀式，是日各方親友及同業到賀及致贈花籃者甚衆情況異常熱鬧。

後備消防員考獲
使用呼吸器證書

【本報訊】後備消防隊長七人，學習使用壓縮空氣呼吸器課程歷時十日，經已完畢，並考試及格，成為最先獲得是項資格的一批後備消防人員。

該批後備消防人員為隸屬尖沙咀消防局的麥永存隊長和李耀塬副隊長，官塘消防局的馮遠山副隊長，荃灣消防局的麥炳富隊長，夏慰道消防局的洪炳煌隊長和馮伯顧副隊長，及香港仔消防局的羅偉明隊長。

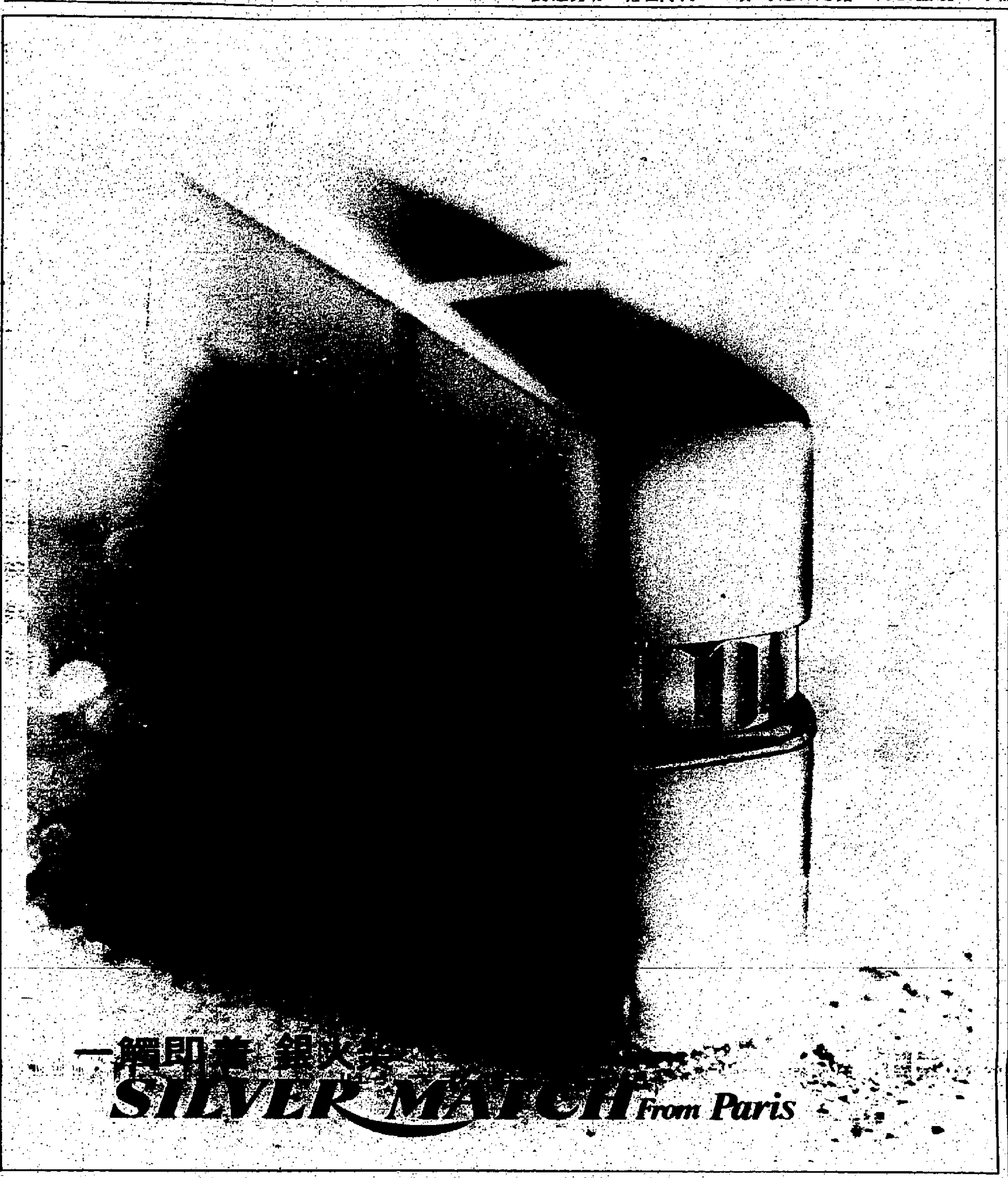
該七位隊長今後可以教導其他後備消防人員使用該種呼吸器。

國立台灣大學
校友定期聯歡

【本報訊】國立台灣大學香港校友會有限公司，定二月九日（星期六）下午四時，假彌敦道寶都大酒店三樓杏花樓全廳舉行新春聯歡聚餐。會中備有抽獎助興外，並有精美七彩月曆派發，歡迎歷屆校友携眷或自由組合雀局參加。凡參加者請逕向九龍尖沙咀海防道，海防大廈八樓（按7字）四座台灣大專院校聯合會所，秘書處：陳燕小姐接洽，（電話：三——六八八八二）。

博愛醫院書旗

二月十六日，博愛醫院在港九新界各地售旗籌欵。博愛醫院每年贈醫施藥，施贈棺殮，免費留醫，經費支銷浩繁，敬懇各界善長仁翁解囊贊助。



一年一度

盤存大減價

二月五日至二月廿日

各式貨品全部削價傾銷，不計成本

永安公司

中區分店・銅鑼灣分店・油蔴地分店

泰國增出口稅 米價可能再漲

港入口商已接到泰方通知

【本報訊】本港食米在去月底加價後，頃據可靠消息，在短期內，部分食米又有再度加價的可能。

本港一位入口米商昨日透露，日前他接獲泰國米出口商的長途電話表示，泰國政府於本月一日宣佈，由即日開始增加食米出口稅，無疑是刺激泰國米價續升，增加食米的成本，所以已有訂單的米，每噸要增加三十美元，才能自泰國運出口。

這位入口米商表示，已有訂單的泰米，每噸就要增加三十美元的成本，這當然是經過雙方的妥協才決定的，就是谷米的報告，泰國政府宣佈由二月一日起增加米糧出口稅。百分百大米每噸增至四千五百銖，十保升大米每噸增至四千銖，三號米每噸增至二千八百銖，米碎每噸增至二千銖，米碎每噸增至一千七百銖，糯米每噸增至三千五百銖，糯米碎每噸增至二千二百銖。因此，泰國方面報來的食米新訂盤亦隨而提高，百分之百新米每噸六百二十美元，百分之百普通大米每噸六百美元。

本港食米在去月廿八日每担約增高十二元至廿二元不等，而每斤米的零售價亦隨之而增高一角二角，今次泰國方面這項宣佈，是否會導致其他產米國亦將食米出口稅增加呢？這就不得而知了。不過泰米在本港的售價勢必提高，才可免致蝕虧過甚。

應召中心一死兩傷血案

男子被控謀殺傷人 律師代表否認控罪

【本報訊】一名應召女郎，借錢不還，並離職他去，為應召中心擒回，毆打虐待，並加囚禁，因而引致七八名大漢持刀，進入該中心，大開殺戒，造成一死兩傷，其中一名涉嫌行兇男子落網，昨解上高院刑庭，控以謀殺及蓄意傷人罪，被告延大律師出庭代表，否認控罪，案由署刑事檢控專員楊鐵樑法官主審，陪審團由四女三男組成，昨聆訊未畢，押候今日續審。

被告男子鄭永輝，廿歲，被控（一）于去年二月廿八日至三月一日之間，在欽洲街二十號十樓，謀殺男子黃發熙；（二）同時同地，蓄意傷害劉華身體；（三）同時同地，蓄意傷害容志常身體。

據案情透露：上址為一應召中心，兼供應女郎與公寓及招待所召喚。本案之起因，由於一名何月芳（又名櫻寧）之應召女郎，曾於七二年尾在該中心借去三千元上期，但僅為該中心服務一週後，即逃去無蹤，至去年二月間，卒被人捕其返回該中心，即遭囚禁，直至案發後，始被警方救出。

案發日，有七、八名持西瓜刀男子，藏匿在上址梯間，乘一名應召女郎返回應召中心時，衝出刀威脅，且乘機衝進屋內，揮刀亂斬，結果死者及傷者中刀，倒臥血泊中，行兇者始作鳥獸散，警方相信兇徒中，有一人是何月芳之男友，被告是在案發後不久被捕，五名應召中心人員認出被告是兇徒之一。

英禁日航機經港飛澳洲

國泰航空公司否認 與飛大阪問題有關

【本報訊】國泰航空公司昨日否認英國當局禁止日本航機途經香港轉飛澳洲雪梨之決定，與日前該公司申請增加班次飛往日本大阪而未能獲致成功事件有關。

日本主要報紙「朝日新聞」曾於本月二日透露：英國已經通知日本政府，決定取消日本航機在香港停留，經馬尼剌轉飛澳洲雪梨之權利。該報並引述日本運輸省稱：英國此項決定，可能由於日本禁止國泰航機從大阪飛往南韓漢城因而作出報復行動。

但國泰航空公司發言人則加以否認。

根據英國與日本之民航協定，國泰航空公司每週均有七班航機從東京飛往漢城，英國當局曾與日本政府商討有關延長該公司之七班航機航線改從東南亞各國飛往大阪，然後轉飛南韓漢城，但由於大阪居民對於民航機飛行時所產生之噪音極表不滿，並且對民航當局施以重大壓力，因此，英國向日本提出延長航線之申請未能獲致成功。

而日本航空公司每週原有兩班航機從香港轉飛雪梨，該公司並曾經要求將航機班次增至三班，但英國現時決定該條航線將從二月十一日開始，不能獲得批准。

由泰國基聖皇子設計 泰國北部民族服飾 今晚起作首次演出

【本報訊】一項多姿多采，介紹泰國北部山地民族性服飾之時裝表演，昨午在凱悅酒店舉行預演，全部展出之服裝及珠寶均為泰國著名設計家基聖皇子所設計。

這個長達一個半小時之精彩表演，包括有基聖皇子將泰國北部的民族性服裝配合現代化而成最新穎服裝，更有多姿多采的泰國傳統性民族舞表演。六位美麗的泰國模特兒在泰國音樂下，以舞蹈形式表演各項新款的時裝。

是次所展出之時裝全部是用當地土著人所織做的棉布製造，顏色鮮艷，以紅、綠及黑色為主。

基聖皇子是泰王之表兄弟，更是泰國負盛名的設計家。他曾在英國倫敦雅馬可書院肄業，後與英國著名的設計家一起工作。是次展出之時裝乃首次在港演出，接著會到丹麥哥本哈根及檀香山作巡迴性表演。這個盛大的民族時裝及珠寶表演將於今晚作首晚演出，並於六號至九號於午餐時在香港凱悅酒店二樓九龍廳舉行。

劫珠寶開槍傷人

以色列女子判監五年

被告自承來港做應召女郎 男友給予手槍並教唆行劫

【本報訊】中區文華酒店於去年九月發生一宗外籍女子喬扮遊客開房，企圖劫奪價值卅萬元之鑽石並開槍傷人案，非後警方當晚即跟蹤在尖沙咀重慶市場大廈內拘獲一以色列女子，控以企圖行劫、傷人及藏械四項罪名，昨解由高院審訊，被告向庭認罪，法官乃重判其入獄五年，此為戰後本港首宗歐籍女子因犯械劫而被判入獄者。

法官在判處時強調指出，雖然被告不過企圖行劫鑽石，尚未得手，但持槍行劫傷人，罪行嚴重，最高可判處終身監禁，因此首項企圖械劫罪判被告入獄五年，次項傷人罪入獄一年，第三四項藏械罪各入獄兩年，但均同期執行，即共入獄五年。

代表被告辯護大律師向庭求情說：被告於一九六九年以遊客身份來港，一九七零年與一歐籍男子結婚，不幸婚後不久，其夫突告失蹤，被告卒在別處找獲他，與之離婚。去年被告來港，欲做應召女郎，卻邂逅一名佐治之中國籍男子，兩心相戀。佐治對她說，應召女郎賺錢不多，乃安排計劃叫她去行劫鑽石，手槍亦是佐治交給她的，其實她雖然開了一槍，但無意傷人。

被告以色列女子吉蒂芙露絲（又名吉蒂沙哈爾），廿五歲，報稱遊客，生得容貌娟好，身材健美，坐在犯人欄內，楚楚可憐。她被控：（一）於去年九月五日在干諾道中文華酒店九〇二號室與巴基斯坦籍男子鴨都拿加達及A嘉特與中國籍男子徐寶賢（上述三人乃寶石珠寶公司職員），（二）非法蓄意傷害鴨都拿加達身體，（三）非法藏有點二五口徑袖珍自動曲尺手槍及（四）子彈四十八顆，被告由艾迪士大律師代表認罪。檢察官郭力勤主控，案由高院副按察司丁禮廉審訊。

案情透露，去年九月四日上午，中區恒昌大廈一〇三至四室寶石珠寶公司接一西婦電話，自稱是巴拿馬籍遊客名維多利亞賀殊，欲購取一批名貴鑽石，由於打了防疫針後覺不適，請該公司派員於翌日下午攜同鑽石到文華酒店九十二號室由其選購。該公司乃派出職員鴨都拿加達、嘉特及徐寶賢三人於下午六時半，攜廿四包鑽石前往，由被告開門延入，共坐於近門一小桌，由徐操英語與被告交談，並取出鑽石與被告選擇。在討價還價間，被告突行入房內，不久再出，即持一袖珍手槍，指向三人，喝令舉手，但三人反抗，糾纏間槍聲一響，鴨都拿加達頭部中槍仆地，而被告亦被其他兩人將其所持槍拍跌地上，合力將之制服，因加達所傷不重，乃扶傷協同其他兩人欲押被告下樓報警。當乘電梯至閣樓時，被告在奮力掙扎中卒被其掙脫，從文華酒店橫過遮打道之天橋逃向太子行，三人雖啣尾窮追，卻被其逃去。這時大隊警探到場，除在房內拾獲地上遺下之手槍內原有子彈六粒已放槍了一顆外，另在一衣箧內搜出子彈四十二顆，同時在箧內手袋發現一門匙，於是根據這門匙唯一綫索，當晚跟踪到尖沙咀重慶大廈五樓四〇一室被告寓所埋伏，至深夜被告施施然由外歸，即被拘捕歸案。

讀者意見

街坊自衛組巡邏隊 讀者提供幾項建議

讀實報二月二日社論後有關保安特別建議：

（一）你說非官守議員張有興氏建議組織地區安全隊來輔助警力，是較完善的意見，不錯。有這個組織，匪徒當然難於下手；但是安全隊員，穿起制服，掛起「招牌」，匪徒可以避實擊虛，看準了安全隊行過後，警員又未巡到的時機，幾分鐘內，就可實行閃電劫掠，後來賊過興兵，已經遲了。

究不如設街坊巡邏小組，以二十家店戶為一組，每組分上下午班常川巡邏，（即自上午開舖時間起至晚上燈光管制時間止）巡邏員只穿便衣（內帶警笛），及店戶字號門牌手冊，如想省錢，則由組內廿家店員，分上下班輪流担任巡邏，只須酌給津貼費。如另僱專人，則應僱選可靠者，給與工資，由廿家攤派，預算每員每月工資五百元，每日支出一千元，則廿家分派，每家每月只派一百五十元，每日買少餸菜五元，已足保安之用。還有各店戶應自備長木棍或長鐵枝（不是刀槍火器以符法例）警笛之類，約定一家遇劫，巡邏員首先發覺，立即鳴笛，并在鄰店撥電話報警，其餘十九家，應即派員齊出持械（指上列的器械）捕匪。那末，相信匪徒趾未到手，即已就擒，交警解辦。這樣便衣巡邏可以避免匪徒的認識，就算給匪徒認出，向巡邏員下毒手時，組內各店大開門戶，一經發見，即鳴笛持械援救，并撥電報警。而且同街各組，又要聯絡，甲組遇劫，乙組隨即響應，鳴笛撥電報警。必要時派員持械（指上列的器械）截擊。那末，匪徒處處遇敵，警員不久又到，試問他們怎樣插翼而飛呢？

簡括來講，廿家設一小組，日夜專人分班嚴密巡邏，使匪徒無際可乘，不能施用快打慢的手法，勝過地區安全隊，來往不定，仍有漏洞令匪徒攻其無備。

（二）近日報載，時有匪徒搶奪警槍擊傷警員情事，可見匪徒膽大到極。我以為警探警員，一到夜後，至少要兩人一齊出動。且不可一齊行步，要一先一後，又不可行成直綫，要分左右兩方，距離不遠不近。如遇匪徒襲擊，一員被襲，他員可救，不致被其一網打盡。筆者前任管理地方治安，有些經驗，不妨提供參考。特此函達，如認為無碍，請即迅予惠登，以期喚起有關方面共同研究實行，是所盼企。此致

工商日報

長期讀者沈榮光上

一九七四年二月二日

今日天氣預測

吹和緩東風，午後轉吹東至東南風，天色密雲，有毛毛雨。

今日最高溫度可升至十六度，昨晚十一時室外氣溫為十五度，濕度為百分之九十。

含水銀過多罐頭魚

可引致食物中毒 當局日內宣佈禁售

【本報訊】港府當局現時已經完成一個對罐頭魚之詳細調查，並準備於日內公佈，禁止含有水銀性過多之罐頭魚在本港出售。

同時，港府當局正在攷慮訂定一個罐頭魚所含水銀性份量之安全標準，這個標準與美國之安全標準相同，規定在罐頭魚內，一百萬分之中不能超過含有零點零五之水銀質，否則便被禁止出售。

據稱：當局所作出之調查，主要因為日本於較早時候，曾經發生多宗進食含有過量水銀性之罐頭魚，而引致中毒事件。因此，相信由日本運來本港日本罐頭魚，將受到嚴重影響，並有在本港被禁止出售之可能。

有12次底搶劫積匪

失手被擒判監五年

【本報訊】一青年積犯，再在深水埗元洲街新邨行劫，為警方拘獲，控以四罪，昨解上九龍地方法院審訊，被告全部認罪，奧干拿法官以其案底惡劣，判被告入獄五年。

被告吳國洪，廿歲，被控四罪：㈠一九七三年十二月廿九日，在元洲街新邨，行劫一名姓范男子五十元；㈡去年十二月卅日，同在上址，行劫馬妙八十五元；㈢今年一月四日，同在上址，行劫一名王姓男子三百零九元；㈣一月九日，同在上址，行劫一名劉姓男子二百六十元。

據案情透露：一月十二日上午八時，元洲街新邨第四座升降機前，一姓趙男子在候機之際，突聞樓上有人大叫賊劫，旋見被告自樓梯間衝下，狂奔出街逃走，趙即啣尾窮追不捨，附近報案中心警員聞訊，出而協同拘獲被告，查出并與邨內其他三宗劫案有關，乃一併檢控。被告係一積犯，前曾先後犯有十二次案底，大部份係與搶劫有關。

英駐平大使 艾迪斯抵港

【本報訊】英國駐北平「大使」艾迪斯於昨日上午十一時前來本港，並於昨晚在督轅府內作為港督嘉賓。

艾迪斯將於今日離港，前往菲律賓馬尼剌渡假，為期兩週，艾迪斯將於二月十九日返回北平。據港府人士透露：艾迪斯來港只是作為港督之嘉賓，他並不準備在本港與政府當局作出任何官式之討論。

劫珠寶三賊 判監三年半

三名青年男子，伺機向一雙夫婦行劫價值十五萬元珠寶，一人當場被捕，其餘兩人，亦相繼落網，昨日解維多利亞地方法院審訊，三被告俱認罪，主審法官嘉西亞，判每人入獄三年半。

三被告：㈠盧強豪，十七歲，㈡繆國民，十九歲，㈢張保，廿歲。三人承認一項罪名，指其於去年十月廿二日，在跑馬地奕蔭街行劫陳龍生一批珠寶，價值十五萬元。

案情透露：事主陳龍生，在波斯富街開設一珠寶店，案發晚收舖後，與妻帶同一批珠寶返上址住所，被三被告乘大門開啓時，持刀威嚇，進入屋內劫掠，結果劫去該批珠寶，但事主之岳母機警，爬露台逃至鄰居大叫有賊行劫，首被告在逃走時，為一輔警聞訊趕至拘獲，其餘兩人，亦相繼被捕，並起回大部份珠寶。

積犯行劫 判監兩年

一名犯有多次案底之青年工廠工人，又出而行劫，事發被控兩罪，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官判其每罪入獄一年，分期執行，即共入獄兩年。

案由劉榮光法官主審，王世經幫辦主控。

被告歐陽展鴻，廿二歲，工廠工人，住黃大仙慈雲山新邨。被控兩罪：㈠一九七三年十二月廿日晚上七時卅分，在新蒲崗工廠大廈第六座外邊，與盧益明及其他在逃人等行劫一名姓陳男子八十五元，一個手表及一個打火機；㈡今年一月廿八日下午一時卅分，在慈雲山新邨第十六座大廈七樓走廊，行劫一名姓鄧女子一個銀包，內有現款一百一十元。

中煤氣毒 日籍男子 昏死浴室

【本報訊】一名日本籍男子，於昨日凌晨在浴室沐浴時，疑因吸入過量一氧化碳氣體而告斃命。

該名日籍男子年僅廿六歲，昨晨零時左右，被人發現在太子道公爵街寓所浴室內昏迷不醒，一陣陣的煤氣從浴室內冒出，其時事主口唇已變黑，稍後救護人員趕抵現場時，替該事主施予人工呼吸，但已告返魂無術。

警方據報後展開調查，初步懷疑死者是中煤氣毒身亡，死因並無可疑之處。

如要刊本報廣告 請電二八〇七〇八

國際馳譽 哲學相命院長刁德羣

評虎年：按甲寅流年，寅為虎，伏虎深山，隱居叢木，寅中甲丙戊藏。木火土山，缺乏水金，甲木泰山之木，需土能生，需水能養。查虎年本港貿易，合乎水金土用，甲祿到寅，以五行官為祿，財為馬，應獲時勢造英雄，得獲祿而安，一年之計在於春，虎離深山，安然自得，市民事業整時機推進，夏天屬火，木火暢通流動事業蓬勃，秋金要合權木為金，五金事業，秋有奇逢，細論初秋七月，寅申沖戰，延虎出洞，論商戰與社會人事，成敗得失，差在此間，處世爭論，事業職權，須忍耐從事，但七八九為秋月，金尅木虎，制服安定，機會最多，有失常之兆，論國際東南亞等，秋季變化最多，按各人命運，符合而斷，判分歲月度限，九龍佐敦道15號華豐大厦五樓E座，電話K三〇二四一一。外埠寄評九龍中央郵箱(2711)

港府宣佈批准中共 在沙田青衣建油庫

每呎十元低價售地八英畝半 本年度供港石油產品30萬噸 另撥一英畝供中共儲存食物

【本報訊】政府昨天宣佈同意中共在港機構「華潤公司」出頭以私人批租合約方式承購在沙田及青衣島合共八英畝半的土地作儲存專門供應本港石油產品之用。

另外一英畝地則答應中共作存大陸食品之用。

石油政策委員會主席祈廉桐透露：承購土地的條件為該些石油產品必要全部作供應本港之需，亦即暗示不得作轉口之用。

祁氏謂大陸方面已答應在本年度配給「華潤公司」石油產品三十萬噸。這數字祇不過佔本港每年石油消耗費百分之七。其中燃油僅佔百分之四。所以本港仍需倚靠中東方面供應石油。本港居民仍需極力樽節電力源能。

祁氏並未透露該三十萬噸的石油產品主要為何類。但相信是油渣及火水。祁氏亦未透露政府有無與「華潤公司」訂下石油出售的價格。

該合共九英畝半土地，其中七英畝位在青衣島西南端。兩英畝半位在沙田近大埔道與火炭道交界處之鐵路旁出。沙田的兩英畝半，其中一英畝是準備用作儲食物貨品。其他——連同青衣島的土地——均作儲石油產品用。

祁氏謂：作石油產品用的土地售價為每呎十元。作儲食物貨品用的土地售價為每呎六十五元。

政府同時擬於沙田興建一條鐵路支軌，以供「華潤公司」將石油運往附近之油庫及食物庫之需要。該條支軌建築費為五十萬元。主權仍為政府所保留，預料有關工程需要時間約兩個月完成。

港府又擬在紅磡敷設一鐵路支線，俾可應用現已敷設之鐵路支軌，將輕柴油直接運往駁艇，再轉運往其他石油公司的油庫儲存。

南丫建煉油廠 綠皮書在完成中 將供給市民參考

【本報訊】據可靠消息透露：政府當局對在南丫島興建煉油廠計劃正在完成一本綠皮書準備發表以供市民參考及發表意見。

自從政府透露對外商有意在該離島興建煉油廠表示歡迎後曾受當地漁民的反對。

在近月內，有兩分專家報告書已交政府當局研究，其中一分是說明如若干防止污染措施有適當的控制其興建煉油廠是不會影響附近的海面及漁業的。另外一分報告書則港府仍在研究中，目前還未發表。

目前祇少有兩個財團對興建煉油廠表示有興趣。一個為本港聯業紡織公司與日本合作的財團，另一個為亞細亞石油公司獨資的。

倫敦金融時報專論指出 當前世界貿易動盪 本港將受嚴重打擊

估計短期內將有十萬人失業

【倫敦四日法新社電】香港當此經濟動盪時期中所最關心的問題，就是香港將會受世界貿易的何種程度之損害。上述的意見，乃倫敦「金融時報」於昨日發表一份長達二十頁的調查報告中所透露。

該報之亞洲特派員基雲表示：香港一如其他大多數之細小不產油國一樣，正焦急地期待知道能源危機產生何種後果。

「假若世界貿易保持穩定的話，香港當然希望不會較其他國家更受影響，如果經濟強國遭遇經濟衰退的影響，香港會面臨增加不少不利與頭痛的問題。」

官方雖實設法對目前的困難環境，盡力加以克服，工商界人士則「意外地焦急」，但希望他們能想出辦法衝破重重困難。

雖然在九個月或一年前，經濟前景明朗，但該份報告報導：「現在真正的憂慮與隱藏的問題已經暴露出來。一組專家經過小心計算，並預計及出口價格的增加與減低後，估計一九七四年香港對世界貿易將會增加百分之三。而且估計了其他對經濟有影響的因素。」

「他們的結論是香港將會於短期內，有七萬五千至十萬新增加的失業者。政府否認上述數字，認為言過其詞，但政府仍未能公佈本身的統計數字。」

該調查報告指出，香港最低限度會遭受到由能源危機所帶來的三個階段的問題：

㊀將會遭遇困難去獲取足夠的燃油供應；

㊁恐怕原油的驚人漲價，將迫使香港的出口貨價格提高至不能與別國競爭的地步；

㊂世界貿易如果陷入低潮，將會是香港的致命傷。

「金融時報」接着說：第三點最引人關注。該報提及香港所有物品都必須由外地進口，而出口貨物百分之九十是依靠進口原料生產的。

日本的遭遇就是例子，日本供應香港百分之二十的進口，而日本的水泥和塑膠的短缺，已威脅到香港經濟發退。

廠商會及工業總會指出 本港紡織及電子業 勞動力已顯著減少

若干工廠缺原料面臨停工危機

【本報訊】中華廠商會和香港工業總會昨天透露：本港的紡織業和電子業的勞動力正在顯著的減少中。

雖然勞動力減少至甚麼程度，廠商會與工業總會沒有確定的數字，但相信若干工廠因原料的供應缺乏，而沒有與供應國家訂下長期合約，正受停工的危機。另一方面，若干工廠可能受到經濟的壓力發生問題。甚至若干工廠將囤積的原料轉售反比繼續生產為化算。

另一方面，政府統計處將在兩星期內發表一個近月來本港因物價提高，原料缺乏影響下工人就業情形的報告書。

該報告書將會對本港各行工業的工人就業問題作一個準確的統計，以供工業界參考。

本港工業界承認各行業現有裁員的現象出現。他們亦承認現在偏詭頗為容易。

粉飾外牆 兩名工人 失足跌死

【本報訊】兩名工人在土瓜灣樂民新邨第三期工程某單位後座粉飾時失足從七樓墮下斃命。

據悉：事發於昨晨十一時許，兩名於上址七樓外工作中的工人，不知如何，竟從七樓墮下，當場斃命。死者黃冠成，卅二歲，郭德正，卅八歲。

港人申請 移民澳洲

本年將逾七百人

【本報訊】澳洲領使館昨日透露：在去年六月至本年六月之年度中，將有大約七百名本港華籍居民移居澳洲。同時，由於澳洲政府曾經宣佈將所謂「白人政策」放寬，因此，他們預料將有更多本港華人，申請移居澳洲。

澳洲領使館官員表示：澳洲當局以後將會實行一項「家庭重聚政策」，凡有親屬在澳洲居留的移民申請，將會獲優先考慮。

桂林街梯間截劫 疑匪被圍毆重傷

【本報訊】一名疑染有毒癖的匪徒，昨晚企圖在深水埗一樓宇梯間施展連環劫案，不料引起公憤，坊衆持棍齊撲出捕匪，一名可疑男子被坊衆毆至重傷，警方據報後，將該名受傷的疑匪送院救治。

據悉：昨晚九時許，一名年約四十歲的女子，行經深水埗桂林街一五一號七樓梯間時，突遭一名身材瘦削的持刀匪徒截劫，掠去其袋內的十元現款。

匪徒得手後，即由梯間落六樓，此時六樓剛走上一對男女，該匪徒又重施故技，進行截劫，但該男子大聲求助，匪徒見勢不利，拔腳即逃。

由於該樓宇經常發生劫案，住客坊衆都提高警覺，聽聞有人叫打劫，分別自屋內取出木棍、鐵棒追出，進行圍捕匪徒，該樓宇有兩條樓梯，一條向桂林街，另一條向元洲街，匪徒由於路途不熟識，在逃落向元洲街的梯間時，已被坊衆包圍，上下不能，在一陣亂棍齊毆下，疑匪被毆成重傷，頭破血流，警員巡經該處時，聽聞嘈雜聲，上前查看，始揭發此案，但疑匪已重傷倒地。該警方人員召救護車將其送院救治，並作進一步調查。

餐廳職員解欵被劫 掠去現欵二萬餘元

【本報訊】兩名餐廳職員於昨晨駕車前赴銀行存欵時，遭兩名持械男子於銀行前脅持，將車駛往加多利道山邊，劫去現欵二萬二千五百元。

該宗持械行劫案，發生於昨晨十一時許，當兩名餐廳職員駕車前赴西洋菜街近亞皆老街一間銀行存欵，在抵達銀行時，突然從橫裏衝出兩名持刀男子，他們用刀脅持事主，並登上該車，由其中一名持刀男子駕車，兩名匪徒將事主駕往加多利道山邊後，將事主身上二萬五千元及少許貴重物品取去，並恐嚇兩名事主不得報警。

洗劫事畢，匪徒將事主推出車外，並且於離去前着事主於稍後往大角咀附近找回失車。稍後，該車被警方人員發現停泊於通菜街近太子道處。直至目前為止，疑匪尚未落網，警方正加緊進行調查工作。

港督於昨晚主持第二屆香港藝術節開幕儀式時，爲醒獅點睛，下爲獅子於點睛後隨即起舞。

華洋財團積極計劃競投 郵政總局地底將成地鐵中樞

徵用四分一地面以供設站 兩條主要幹線在該處會合

【本報訊】港府工務局發言人昨天透露：中區郵政局大廈的地下，將成為本港地下鐵路網的一個重要大站。

港府已宣佈該歷史悠久（一九一一年興建）及佔地二萬四千方尺的郵政總局，將來是計劃公開拍賣作興建商業大廈之用。

工務局透露，該地皮的地下將為遮打道——畢打街的地下鐵路大站。兩條主要幹線：東西港島線及港九線均在該處會合。將有若干自動電梯供應乘客由地面進入地下。而將來港府亦規定該建築物百份之二十五地面面積（即約六千呎）必需供該站使用。

工務局目前對該地皮的市價不作估價，因為該發言人認為公開拍賣的日期還未決定，可能要兩年後才能舉行，所以到時市價和現在的情況不會相同，不過，以過去康樂大廈地面價每呎四千八百六十七元而計，預料將不致太低。

據報，目前除香港置地公司對該地皮曾表示有興趣外，若干華資財團對該地亦圖染指。

該地皮的付欵方式，政府還未有宣佈，但地產界估計如照以前康樂大廈的付欵方式，即分十年繳付，年息一分計算，則可能化算。但該些地產界人士還未獲悉政府需要徵用地面面積百份之二十五作地下鐵路的大站用。

溫祥來醫生在台演講 認為已收到百分之百效果

【本報訊】「一百名吸毒者，在接受針灸戒毒的手術後，經過兩個月的觀察，九十人已完全戒除毒癮，其餘十人並非針灸無效，而是他們半途而廢，不願繼續治療，因此，以事實來說，針灸電療協助吸毒者戒毒，可以說是收到百分之百的效果。」

上述為在港執業之溫祥來醫生最近應中華民國國家科學委員會、台大和榮民總醫院及中華針灸基金會的邀請，專程回自由祖國發表針灸戒毒治療過程及成果時透露的。

這次應邀返國的醫生有四十五人，包括美國、德國、澳洲、加拿大、日本、菲律賓，他們是返國參加「基礎針灸研究會」的。

溫祥來醫生目前是本港東華、廣華兩醫院的腦神經外科主任，他強調針灸戒毒的方法很簡單，只要用針刺入患者雙耳的外耳中間皮下，深入約二分之一公分即可，這兩個穴位是耳朵上的「肺」點。

針刺之前，先用酒精擦拭刺穴的表皮，而且刺針也經過消毒。針刺入穴道後，末端接連一個電刺激器，電波的頻率從零到一百二十五千赫；電量慢慢增加，由患者自己控制旋鈕，只要患者感到電流源源不絕，就是最好的電量。如果患者感到耳痛，則表示電流太強，要調整到沒有不舒服的感覺為適當。

在開始的時候，戒毒者每天接受兩次或三次的針灸電療，兩三天之後，每天只需施行一次，再繼續四、五天如果患者沒有犯癮，或其他不適的感覺，那麼就完成治療了。不過，假如還有不舒服的感覺，需要再繼續施術。

在臨床報告中，溫醫生指出：使用針灸治療時，很明顯的反映出，戒毒者的「犯癮症狀」可以立即解除；不僅如此，病人並且表示他們感到很好，覺得輕鬆愜意，而且有渴望能不再吸毒的心理。

溫祥來指出：病人在事前一定要經過詳細的檢查，確定他能夠接受針灸電療麻醉時，才能給他施行針灸術，按照他的臨床經驗，在腦部手術時，用八根短針分刺八處穴道，要比過去的四根長針，更能產生麻醉的效果。

溫醫生強調，針灸對部分病症有醫療效果是毫無疑義的，但並非全能的治病方法，尤其重要的是，要促使這種中國傳統的醫療方法現代化，否則肩醫誤人，是一件很危險的事，他說有很多人希望跟他學針灸，但如果不是正式的醫師，他一概拒絕，因為沒有基本的醫學知識，即實然學針灸，甚至於替人治病，還是很危險的一件事，溫祥來最後說：「我這次應國科會和國內醫藥機構的邀請，特別回到祖國，把我的一些心得，公開給國內的醫學界。」

溫祥來醫生舉例說，在外科手術的時候，麻醉時間往往要一小時或數小時，以人力去不停地捻針，是不大可能的事，必需以電流振動去代替人力。

溫祥來說，他在實驗針灸麻醉的時候，卻意外地發現針灸電療能對吸毒者產生作用，可以幫助吸毒者戒除毒癮。有一次，一位吸食鴉片已二十五年的男子，因車禍受傷要作頭部手術，在手術台準備開刀時，他的毒癮開始發作，他替病人作針灸麻醉之後不久，發現產生了意外的效果，病人的毒癮忽然停止了。

民國六十一年十一月間，他開始用針灸電療為吸毒者戒毒，迄目前已經有一百多位吸毒者成功地戒除了毒癮。

去年，溫祥來醫生把四十名針灸戒毒的臨床報告，首次在亞洲醫學雜誌公開發表，立即受到世界醫學界的重視，各國的醫學界人士紛紛到香港觀摩研究。

去年十月，他應邀到東京參加國際腦外科醫學會議時，受到各國名醫的推崇，再三詳詢有關針灸應用在戒毒，以及腦外科手術時麻醉的情形。

上月間，應日內瓦世界衛生組織的要求，溫醫師把針灸戒毒的一百個臨床病例的報告，送給世界衛生組織發表。

溫醫師說，一百名吸毒者在針灸後，九十人經兩個月的觀察，已完全戒除毒癮，事實來說，針灸電療協助吸毒者戒毒，可以說是收到百分之百的效果。

目前，溫祥來又和香港官方的協助戒毒者復健委員會合作，進行為期四年的針灸戒毒醫療計劃。

八個營業車司機團體 反對九九交通禁令 準備要求延期三讀

【本報訊】港九八個營業汽車職業司機團體代表，為「九十九條交通違例扣分草案」問題再度召開會議，擬訂本星期五在平安酒樓召開大會，小巴商會代表律師鍾世傑認為九十九交通條例草案的法律漏洞頗多，並擬就該條例呈交行政立法兩局。

港九新界公共小巴聯合商會主席黎國明表示：昨晚在平安酒樓舉行的會議中，八個職業司機團體的代表在原則上擬定於本星期五下午三時在平安酒樓再召開大會。至於有關抗議大會的宣傳海報，現已印發完畢，並於日內張貼各小巴或貨車的士上。至於原定在大會堂音樂廳舉行的「反九九禁令抗議大會」，現因排期問題而改變原議。

聯合公共小型巴士工業商會主席賴森泉表示：有關「反九九禁令大會」的宣傳海報，將於明日開始張貼：海報內容大致為：「反對九九禁令，窒息全面交通」：「管制各業司機，」「要[illegible]貪污」：「要求三讀押後，敬請全民支持」。

港九公共小巴聯合會代表律師鍾世傑，昨晚接受本報記者訪問時透露：小巴商會將就該九十九條交通草案，提出若干規則之不當處，呈交行政及立法兩局。

鍾氏又謂：該九十九條交通違規例，在原則上是對的，但其中若干條欵則頗有商榷之處，例如罰欵一百元之「不小心駕駛」罪名，此罪名在法律觀點來看，是無一定標準的，每宗案有每宗案之不同，須就案發時之現場環境、天氣等等來衡量案情，以定處分。現在當局將此由多因素組成之罪名簡化成單一因素——即任何情形之不小心駕駛，皆罰欵一百元。對很多觸犯輕微程度之不小心駕駛人士來說，這是十分不公平的。該等人士昔日只須花費半小時於法庭及十數元罰欵，一旦實施該例後，為免被罰百元，他們會不予認罪，俟法庭替其排期，循普通道路交通法例再予提訊，結果固然是浪費納稅人之金錢及時間。

鍾氏稱：很多法律界及司法界人士，皆認為該九十九條交通法例有很多不是之處。

藝術節昨隆重開幕 港督主持醒獅點睛

【本報訊】一九七四年香港藝術節，由港督麥理浩爵士以點醒獅睛的隆重儀式作為開幕禮，該條獅子在點睛後，隨即在掌聲與歡笑聲中狂歡的舞動。

港督麥理浩爵士昨晚在大會堂主持第二屆香港藝術節開幕時說，本港舉[illegible]本港居民和海外遊客都認為香港既屬文化與藝術中心，亦是商業與旅遊之區。

他又指出，舉辦香港藝術節的另一個目的為使它帶來歡愉，並藉以認識別人的文化，鼓勵香港人士崇尚藝術豐為其生活。

港督對參加舉辦藝術節之各有關人士，表示謝意，並歡迎為此而遠道而來之海外人士。

港督伉儷昨晚出席藝術節開幕演奏，該項演奏係由雪梨交響音樂團担任。

藝術節於昨晚八時正式揭幕後，隨即開始各項多姿多采的節目，著名的中國聲樂家斯義桂，為藝術節唱出序曲，他演唱莫札特歌劇魔笛的詠嘆調，雪梨交響樂團亦於昨晚演奏莫索爾斯基的作品。英國展望劇團亦在大會堂公演沙佛的名劇獵日記，此外，自昨晚開始亦有多項附加節目及展覽在多處地點公開予市民參觀。

藝術節中表演項目 以華人藝術家為主

【本報訊】為使本港市民能欣賞到國際水準的藝術表演，又鑑於本港市民以中國人居多，香港藝術節協會，將盡力邀請居住在本港或海外的中國藝術名家在藝術節中表演。香港藝術節藝術指導韓德昨日作上述透露。

韓德說：以今年為例，聞名國際的中國男女中音斯義桂、鋼琴家傅聰、陳必先，就會在藝術節期間與本港市民見面。此外，粵劇名伶新馬師曾、梁醒波等又將會演出三齣著名粵劇，作為藝術節中節目之一。

「有人會認為藝術節中各種節目門票的售價太高，」韓德透露：「出於藝術節本身並無政府金錢支持，主要費用除各私人機構贊助者外，全賴門票負担，故而售價偏高，但藝術節協會本身亦兼顧到一般學生的消費能力，又得到本港賽馬會的幫忙，所以設立了一種只售二元的學生票，現時各學生票剩餘尚多，可供有興趣的學生購買。」

在昨日舉行的香港藝術節首次記者招待會中，韓德又表示：香港自從舉辦藝術節，成績頗為令人滿意，亦獲得大部分市民的支持，所以，在未來兩年，將會繼續舉辦下去，而明年的節目，現時經已開始籌劃，以求更盡善盡美。

圓玄學院鳴謝啟事

本院甲寅年（一九七四）元月十二日舉行第十九屆董事就職典禮暨上元慶燈園遊勝會競投如意勝燈荷蒙各界善信同門道侶惠賜花藍菓金賀儀熱情響應或蒞會競投或憑函認領惠捐善欵同結勝緣謹祝銀花火樹四季長春佛日仙風千祥雲集隆情厚貺殊深感紉惟恐招待未週敬希亮詧謹致謝忱

圓玄學院董事會 會長趙聿修 副會長呂重德 蔡章閣 周埏 胡忠 主席湯國華 副主席 周有 馬紹章 周理炳 鄧亮鈞 趙仲謀 鄧國材 莊榮坤 趙廣海 陳成桂 譚煥章 暨同人董事謹啟

香港辦事處：干諾道中55號惟康大廈八〇四室電話：五——四五四一三〇

康福嘉賓觀光團

台灣 2月16日 23日 3月16日 23日 30日 4月5日 6日 12日 4月13日 14日 15日 有証參加・特價優待

日本 大阪—富士山—日光—東京 三月七日 鹿兒島—別府—大阪—東京 三月廿一日

菲律賓 3月10日 4月6日 13日

復活節日本賞櫻觀雪 大阪—奈良—箱根—富士山—東京 四月十二日

星馬泰 3月23日 4月11日 歡迎持英籍護照參加

復活節鹿兒島賞櫻觀雪 鹿兒島—指宿—熊本—阿蘇火山—別府—大阪—東京 四月八日

美國夏威夷羣島 4月11日

復活節日本北海道賞雪 四月九日

康福旅運社有限公司
香港萬宜大廈622室・九龍尖沙咀星光行909室
電話H258131-2, H222568, K677491, K677668

永安旅行社 主辦 春季遊覽團 1974

星馬泰 十天 特級豪華團 HK$2,690 日期：3月16日、4月12日、13日、5月18日（新架坡住文華大酒店）

泰國 四天 五天 特價團 四天HK$990 五天HK$1,090 日期2月23日、3月17日 4月12日、13日、5月25日

台灣 九天特級豪華團（住希爾頓、圓山大酒店等）日期：2月23日、3月16日、4月12、13日、5月25日 台北分社直接安排主理 HK$1,590

菲律濱 五天 七天 豪華團 1,400 1,700 住希爾頓大酒店 日期：4月13日（復活節）

日本 九天 豪華團 日期：4月13日（復活節）HK$2,750

本社代理特價機票，票價平宜，歡迎惠顧 遊覽車程電索即寄（十二年歷史，信用保證）

歷史悠久・信用可靠・名額有限・報名從速
最低收費最高享受專員領隊竭誠服務

總社—香港德輔道中50號裕昌大厦804室
電話—5-223996-22[illegible]-258970-258920
分社—香港德輔道西73號四邑大厦12樓
電話：5-482677 5-483051 5-481761
分社 旺角彌敦道638號東亞銀行大厦601室
電話—3-960406 3-956341・3-956389

安東尼奧尼的「中國」觀後感

從街上所捕捉得各式各樣神情，巧妙地表露了大陸人民生活實況，結尾更是神來之筆。

24格

最近閱讀電訊新聞，知道義大利導演安東尼奧尼的電視片「中國」受到中共的抨擊，但是在台灣的三個電視台卻將於不久就要放映了。

令人奇怪的是安東尼奧尼拍「中國」，是在一九七二年七月至九月那段時間得到中共的招待而拍攝，現在則對安的「中國」大加抨擊。很明顯，中共對這電影的批評是政治利用多於從純電影的觀感來看。

安東尼奧尼是當代電影大師，拍攝「中國」這部片時當然不會甘心被中共所利用，他還是堅持自己對中國大陸人民的眞實生活觀感。顯然，中共這次想利用安東尼奧尼的名氣作宣傳的目的是失敗了。

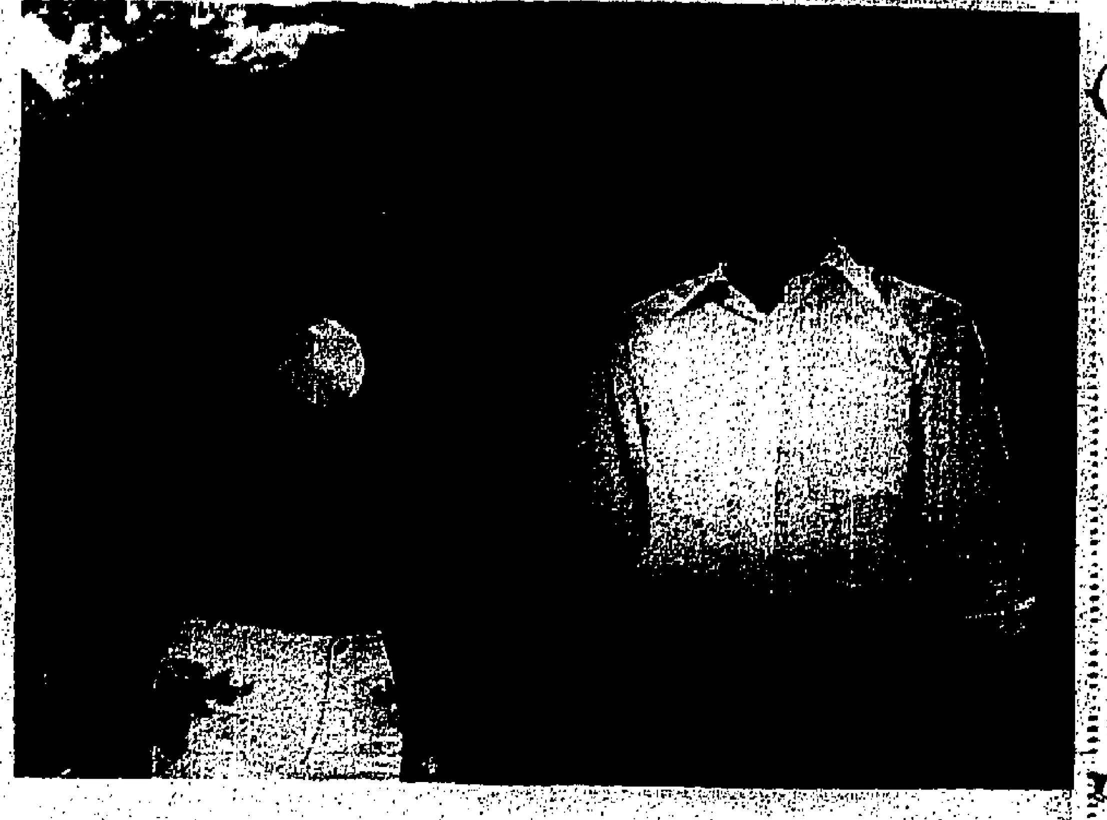
相信安東尼奧尼在拍攝這部記錄片全部是由中共安排的，其中有公社、有人民在晨早耍太極、有幼稚園、學校的軍事訓練等，但安東尼奧尼仍然在局限的條件下在街頭、茶館、漁市場等地方追捕街上行人的面貌，他們多半充滿好奇、猜疑，亦有懼怕的表現，其中最顯露的是那種貧窮的感覺。

這種祇有在影像中感覺出來的電影，在香港看時也極之不好受，難怪有些敏感的觀衆看後稱安東尼奧尼是一位刻薄的導演。

安東尼奧尼把這部片以「人」作為主題，鏡頭中的人盡是人在自然不覺中的表情，把那些口號、那些制度都放棄了，基本上還是那點人文的味道。但令某些人最難受的，相信就是片末那段牽線木偶在大動作下奏上樂曲，寓意之下，中國大陸的人民亦如木偶在牽線之下表演一般。

這部「中國」曾經義大利領事館主催下在香港大會堂作了兩場非公開的映，使香港小部分人士曾有機會觀看。

其實，這部「中國」是以接近純紀錄片的手法去拍攝，全部實景，眞實人物，在進入中共之前，安東尼奧尼在啓德機場對記者表示他對中國是一無所知，所以可以認定他在大陸所拍攝的幾乎是代表了一個西方藝術家在一個陌生的環境的感受，也可以說是最直接的感覺到中共統治下的人民生活情況。



李琳琳是影圈中戀愛新聞最多的一個，先是與陳浩，後來又與姜大衛、劉家昌、秦彼得，現時據說又常與姜大衛在一起了。不過，她有一個長處，就是分手後也不致交惡，以陳浩為例，她對他仍然很好，他拍「應召男郎」，她即拔刀相助。

義大利名導各具風格 馬可維卡利奧獨鍾娛樂趣味

義大利有許多名導演，像維斯康堤、費里尼、安東尼奧尼等，他們的作品都震驚國際影壇的。除上述諸大師外，有一位專拍娛樂性影片的導演馬可維卡利奧。他的舊作有「七金剛」，這位名導演不是學電影出身的，他本身是機械工程師。

當過演員、編導、製片人的馬可維卡利奧對電影觀衆的口味摸得最清楚。所以，他拍出來的電影，甚受觀衆歡迎。

馬可維卡利奧不是一位多產導演，他拍的電影很少。這些電影的風格都是獨特的。舉個例說，當他拍「七金剛」時，許多人都沒有拍過這種風格的電影，但自從「七金剛」推出後，東施效顰的同類片已很多。可是，無法好過「七金剛」，「第三春」亦然。

「我承認我拍電影，主要是以娛樂性為主。」馬可維卡利奧說：「也許有人不同意我這種看法。不過，我堅持這種原則拍電影。正如大家知道，觀衆到電影院去，祇是為了消閒，並非為了思考。所以，拍電影最好能選擇輕鬆的題材。這樣，觀衆比較容易接受。」現在，馬可維卡利奧的新作又來了，那是由歐洲公司發行的「滿城春」，女主角是演過「第三春」的露珊娜波狄絲妲，她是馬可的太太。

查理士布朗臣最喜歡拍米高溫納導演影片

來把查理士布朗臣的影片排列排列一下。記得的多是近期的，早期的資料不詳，祇約略知道他也拍過音樂片，那時的查理士祇是個大孩子。「太空機」「七俠蕩寇誌」「龍虎榜」「鐵膽雄心」「殺手蠶英會」「雨中怪客」「門後怪客」「賊兄弟」等，算是他早一陣子的作品吧。「鐵牛英雄傳」「龍虎鐵金剛」「猛龍煞星」「賊殺賊」等，卻是他最近面世的影片了，自然最新的要算是「老虎探長」。查理士拍過的片，當然不祇這兒數出的那麼少，要多上起碼兩三倍才差不多，但說到片名，不單觀衆記不起，連查理士自己也不大清楚，因為最早期的小演員，很多有他份兒演出的影片，都不是眞正屬於他的，那些並不算查理士影片。

從影以來，跟查理士合作過的影星無數，有史提夫麥昆、尤伯連納、嘉芙蓮協演、積皮連斯、阿倫狄龍、泰利沙維拉等，大家都相當喜歡跟他相處，無他，全由於查理士的人緣好而已。早期，查理士的影片中，他很少機會做獨一無二的主角，總多與另一紅星作分庭抗禮式的演出。近期，他的影片，領銜演出的祇有查理士布朗臣的名字，沒有紅星附加片中，這證明查理士的名氣有號召力。早期，查理士拍片，沒有固定的喜愛導演。近期，他經常成為米高溫納的手下名將。

圖為他在「老虎探長」中的一幕。

江楓暫時拋開片事 回台助弟辦理出國

娛樂

江楓第一次當製片，便已碰上不少麻煩的事，有好幾次，差點急得她要哭出來，到底，她還祇是個年輕的女孩子嘛，不過，由於一股堅強的事業心支撑著，她終於一一應付過去，現時，她監製兼主演的那部「花花公子」，已拍得七七八八，祇差星馬一帶的外景鏡頭，便可全部殺青。

日內，她預算把工作擱置一下，先回台灣處理一點私事，她的一個弟弟將要出國留學，一來，她要負起姊姊責任，替他打點一下，二來，弟弟一去多年，見面機會少了，也好趁現在多聚一下。待江楓從台灣回來後，便即率大隊赴星馬。

提起她所遭遇的困難，第一件便是鄧光榮所提出的要修改劇本。鄧光榮與江楓雖份屬老友，但他對劇本要求嚴格，絕不賣情面，當他看劇本，認為不合他的戲路，要求加以修改，為了怕就誤戲的進度，江楓犧牲了兩晚的睡眠時間，才把這件事辦妥。

另一件事是發生在去澳門的時候，衆所週知，前一陣子澳門空前熱鬧，大小酒店全部預訂客滿，江楓外景的住宿成了問題，但又不能拖住不去的，因為她祇預算三十個工作天便完成「花花公子」的製作，片中演員如鄧光榮、唐菁、沈殿霞等都是忙人，片期不易排定，一旦排定，又不容易修改的，因此，急得她到處找人事，想辦法，最後，皇天不負有心人，讓她找到一間小小的別墅式旅舍，全間包了下來。

一波未平，一波又起，她率領一行到了澳門，卻見陰霾密佈，細雨紛紛，使她心裡又平添一塊大石，如果天氣不轉好，怎樣拍片？還好，吉人天相，她在床上眼光光的等到天亮，一看天色，卻是轉陰還晴，甚麼問題都沒有了。江楓雖然是個新時代人物，但也信一次神，她已許下心願，「花花公子」一拍竣，即去還神。

今日電影

戲院	片名		評
明珠	辣手神探追魂槍	(西)	***
新華	唐山猛龍	(西)	**
總統	鬼馬運動員	(西)	**
海運	老虎福星	(西)	**
寶都	應召男郎	(國)	**
京都	血染霄山紅	(西)	(重映)
東城	大老千與小鬼頭	(西)	**
麗聲	黃飛鴻少林拳	(粵)	**
豪華	大小游龍	(國)	*
紐約	狗大賊再顯神通	(西)	***
凱聲	神探智擒職業殺手	(西)	***
荷李活	蛇殺手	(國)	(未評)

鄧少秋領閱新劇本

鄧少秋加盟深美，昨日返公司取新片「乜都得先生」的劇本。據說，他將於本月十五日率隊飛星洲拍外景。（易經）

劉家昌一行赴韓拍外景

林祥泰、湯蘭花是中影新片「雪花片片」的男女主角，已隨隊赴韓國拍外景

國內的中影公司，近日派出了一支陣容強大的外景隊，前往韓國展開外景工作。外景隊是由該公司副總經理鄭泉祐率領，包括了「雪花片片」、「純情的愛」兩部影片的男女明星，論陣容之強，要算近年國內影界罕見。

兩部影片，主要是拍韓國的雪景，目前韓國正是大雪紛飛，如把那些雪景攝入鏡頭，那是十分美麗的。

「雪花片片」的男女主角是岳陽、湯蘭花、胡錦、張沖、秦祥林等，是一部以我國東北為背景，描寫游擊健兒抗日的戰爭文藝片。

「純情的愛」是一部故事情節曲折感人的文藝片，由秦祥林、王萊、魏蘇、林青霞等主演。

在韓國拍的全是外景，內景將回台北中影士林片廠攝製，都由劉家昌掌舵。

劉家昌自從去年為中影導了「愛的天地」、「一家人」之後，因兩次在各地的票房收入不錯，中影對他更加器重，這次會請他一連再導兩片，外景會選擇到韓國去拍，因他是韓國華僑，有親友在韓國，對韓國風土人情非常熟稔。

外景隊有這樣一位「識途老馬」照顧，起居飲食及工作，都使中影公司放心。

劉家昌是最喜歡玩的，工作之餘，最喜找星裝、行前他曾對男明星表示：韓國有很多好玩的地方，值得男人一去，不過女明星他就「恕不奉陪」，他把陪女星的差使，交給鄭副總經理。

這次隨隊前往的大牌明星，不少都是擱下了其他片務去的，足見中影在製片上，確有一套。

[illegible] 安全帶。

最惹嫌的就是要不夠資格的比賽者達到[illegible]腳，戲弄他人於廣大觀衆之前，更會影響其德康。（水工島）

本欄歡迎讀者來稿，來稿以不超過三百字為宜。

陳浩請睇戲

陳浩昨請睇戲，事前特假座東英大廈翠園酒家茗叙，被邀友好有譚炳文、李香琴、揚權等，由「應」片主角謝賢、高遠、沈殿霞、張斌、陳自強與陳浩出席招待。（易經）

金童體驗監獄生活 高棉影后即將來港

「二龍爭珠」影片上月送檢順利通過，使該片導演吳天池及武術指導陳少鵬高興不迭。他們合作攝製「二龍爭珠」，其目的也就是響應有關方面的呼籲——反血腥、反暴力。「二龍爭珠」雖然以動作取勝，但是，影片中每場武打都由劇情的演化而引起，所以打得合理，絕不借題發揮。吳天池和陳少鵬這番心意既為電檢處所領會、接受，他們的興奮是必然事。

除了有正宗的國術演出，「二龍爭珠」還有另一特色，那是全片外景新鮮優美，尤以片中金童到牢裡找石堅的幾場戲，我們看到了澳門盛仔戒毒所全貌。據說這戒毒所有點監獄的意思，導演吳天池找到這麼一處地方，正適合了影片故事所發生的年代。

金童表示，能借拍戲而了解到「失去自由」的人的實際生活，他覺得很有意思。唯一難過的是獄中的睡枕，臭蟲橫行，異味沖鼻，無奈為了拍戲，他必須硬着頭皮睡下去。這就是觀衆在銀幕上看不到的另一面。

與蛇結了「不解緣」的李莎月，據說因為「蛇魔女」一片在星馬各地上映，創下票房紀錄，也希望來港一行。

李莎月來港，是為了「蛇魔女」一片上映而協助宣傳工作，因為她是該片老闆一分子。

本來，李莎月這位高棉影后，這次投資拍攝「蛇魔女」一片，是一個秘密，因為他不希望別人知道。至於她要守秘的原因是甚麼，那祇有她自己明白。可惜的是「紙包不住火」，秘密終於揭穿了。

由於有過「人蛇戀」的經驗，而又是自己有份投資的，所以，「蛇魔女」的成績，比起「人蛇戀」一片，就有過之而無不及。

在「蛇魔女」一片中，除了恐怖緊張之外，還有不少關於高棉國的奇風異俗和術士的神術等，在銀幕上可以看到，相信有不少是香港觀衆所想像不到的物事。

尚有戲院廣告刊登第十一頁

合力同心 捐公益金

惠刊本報廣告請機電話二八〇七〇八接洽

第八章：天才兇手

蘇小波笑道：「我也不知道被你騙過多少次，能讓你着急一下也是好的。」

丁喜道：「你自己一點都不急？」

蘇小波道：「我知道我死不了的。」

丁喜道：「因為岳麟是你的大舅子？」

蘇小波忽然不笑了，恨恨道：「若不是因為我有他這麼樣一個大舅子，我還不會這麼倒霉。」

丁喜道：「是他把你關到這裏來的？」

蘇小波道：「把我綑起來的也是他。」

丁喜笑道：「是不是因為你在外面偷偷的玩女人，他才替他的妹妹管教你？」

蘇小波叫了起來，道：「你也不是不知道，他那寶貝妹妹是個天吃星，我早就被她淘完了，那有力氣到外面來玩女人。」

丁喜道：「那末他為甚麼要這樣子修理你？」

蘇小波道：「鬼知道。」

丁喜眨了眨眼，忽然冷笑道：「我知道，一定是因為你殺了萬通。」

蘇小波又叫了起來，道：「他死的時候，我正在廚房裏喝牛鞭湯，聽見他的叫聲，才趕去的。」

丁喜道：「然後呢？」

蘇小波道：「我已經去遲了，連那個人的樣子都沒有看清楚。」

丁喜眼睛亮起，道：「那個甚麼人？」

蘇小波道：「從萬通屋裏衝出來的人。」

丁喜道：「你雖然沒有看清楚，卻還是看見了他？」

蘇小波道：「嗯。」

丁喜道：「他是個甚麼樣的人？」

蘇小波道：「是個身裁很高的人，輕功也很高，在我面前一晃，就看不見了。」

丁喜目光閃動，指着鄧定侯道：「你看那個人身裁是不是很像他？」

蘇小波上上下下打量了鄧定侯兩眼，道：「一點也不像，那個人最少比他高半個頭。」

丁喜看看鄧定侯，鄧定侯也看了看丁喜，忽然道：「姜新和百里長青都不矮。」

丁喜道：「可惜這兩個人一個已病得快死了，一個又遠在關外。」

鄧定侯的眼睛也有光芒閃動，沉吟着道：「關外的人可以回來，生病的人也可能是裝病。」

蘇小波看着他們，忍不住道：「你們究竟在說甚麼呢？」

丁喜笑了笑，道：「你這人怎麼越來越笨了，我們說的話，你聽不懂，別人對你的好處，你也看不出。」

蘇小波道：「誰對我有好處？」（八九）

心上人
陳蝶衣

一〇：戲言變成了事實

驚愕與讚歎，頓時在化妝室裏編織成一支節奏雜亂的交響曲。

作為喜劇中心人物的俞舜華，在複雜而又矛盾的心情中強自鎮定，把張以勳遞給她的銀行支票轉交給了李中寧，然後再與張以勳握着手，殷肅地說：

「謝謝張總經理對我們同人的關心和協助。」

「非常對不起俞小姐，」張以勳亟亟向俞舜華示歉意：「過去我一直隱瞞着身分，實在是為了想多了解一些公司的情況；另外……」

說到「另外」兩個字，張以勳努作停頓，眼望着俞舜華的粉臉，似乎有些話不好意思出口。

「噢！張先生就是不說，我們也很明白，不必再解釋了，」俞舜華看出了張以勳的神情，連忙用話截住，然後也作着禮貌上的道歉：「倒是我們一向口不擇言，我們太不應該了！希望張先生能够多原諒。」

「不要叫我張先生，還是像過去一樣，叫我的名字好了！以勳，或者彼德，」張以勳當着眾人的面，提出了要求。

於是，眾人都笑了起來，包括雙方的家長在內。

一直躲在一角冷眼旁觀的章飄飄，看到了當前的情景，聽到了張以勳與俞舜華的談話，知道邀角的願望是落空了！祇好一聲輕吁，悄悄退出了化妝室。

喜劇告一段落，不久之後，緊接着籌備的是張以勳與俞舜華的婚禮。

就在王純與陸倩影舉行婚禮的同一教堂裏，「結婚進行曲」再度奏起。

王純與陸倩影已結束了蜜月旅行，回到了香港，正好趕上參加這一次的婚禮。

過去的伴郎，這一次做了新郎；過去的伴娘，這一次做了新娘。

昔日的戲言，居然成了事實。

而這一次扮演伴郎角色的，則是單戀俞舜華已久的楊艷清。

經由張以勳的擢拔，楊艷清已由售貨員遞升為營業部長；職務的晉升，總算彌補了情感方面的部分損失。

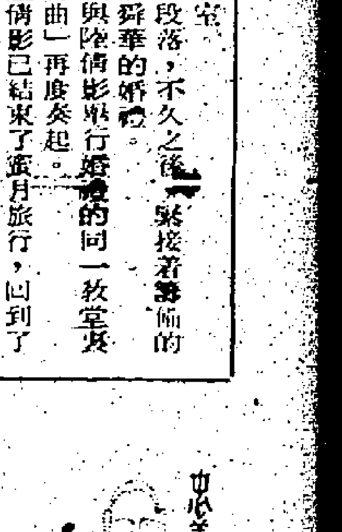
此外，陪着他擔任伴娘的，又是唱片部的女職員鄧玉梅，這位小姐對楊艷清頗有好感，因此也使楊艷清的一顆心，格外覺得有一些忐忑不寧。

也就為了緊張過甚，在婚禮進行中，楊艷清竟然忘了新郎的一顆印章，是放在那一個口袋裏，累得他倉卒之間遍覓不得。

這情狀，正和三個月之前的張彼德一樣。

在眾多的觀禮賀客中，最不愉快的一位來賓是新郎的表妹楊麗霞，她無法抑制失去「心上人」的傷感，在婚禮進行的中間就悄悄溜走了，誰也沒有注意到她。

（二〇〇）（完）



中心義武俠小說

百戰刀頭

第四回：百忍成金塵劍客　九霄飛絮捉刀人

袞滾戰戰兢兢的受着教訓，覺得小艇去得更快，而且微微左右擺動，不似剛才那樣穩定，恐怕會給弄翻了船，那使是苦也苦也。

香姑在後面用劍指着他的頸項，問道：「你害怕麼？身子為甚麼會發抖？」

那劍尖有一股涼氣，由頸直透到心，袞滾的確有些發抖，一時打不出話。

這時的情狀實在萬二分不妙，身在小艇上面，刻刻要防跌入水裏，加以後面有劍指住頸部，祇一動便可揮頸斷喉。端的是險上加險，命在垂危。

香姑微微一哂道：「你究怕到話也說不出一句麼？平時用了許多心思去裝置秘密機關，在密室裏害人，不殺死也可嚇死。如今總算得到報應了。我看到你給嚇得發抖。你怕死麼？」

的確，這對袞滾來說，是一種報應。用秘密機關去殺人，一死便了，最殘酷是令人欲死不得，祇受折磨，像他對付姣兒所設的「色情陷阱」，該說是最殘酷的刑具。

天下殺人魔王都是怕死的。越有辦法殺許多許多的人，本身卻特別怕死。歷來暴君都發狂似的，希望做神仙，就是這個道理。

像袞滾這種人怎有不怕死之理？他幾乎要顫聲說出「怕……怕……怕」，卻因面子關係，怎也得忍耐下去，不使說出來，身子因此抖得更厲害。

香姑又哂道：「不怕便說不怕，怕便說怕。一個怕字你也不敢說麼？看你怕成這個樣子，忘是可笑。我這樣對付你，毋須花錢去設甚麼機關，天上是月，下面是水，中間是人，四面是風，人是在艇子上面，還有一把劍。這樣的機關該安上一個甚麼名堂才是？你說吧！」

這真是妙語如珠，一串串的由口中輕吐出來。聽來似乎動了殺機，但也似仍想保留他的一條微命，不即取去。

香姑續道：「我知你很會立名起號，在藏春樓上有甚麼藏春閣、留香洞、迷魂窟之類。那都是殺人的陷阱，偏要起了很好聽的風雅名堂。便是那姑姑園三個字也虧你想得出來呢！無聊的文人附庸風雅，喜歡這種玩意，也還罷了。你卻要用風雅來害人殺人，那才該死！」

說到末後一個「死」字，劍尖微動，冷冰冰的劍氣由皮膚透入身子裏面，渾身幾十億萬細胞都在抖動。（一〇〇四）

「我看不如把車開到一個地方去吃飯，吃好飯就坐咖啡室，過了十點才到這裏來接王小姐，」阿森說。

阿屈覺得這也是個辦法，反正把車停在這裏也沒有事做。

「好吧，我們去吃飯，不過十點鐘一定得到這裏。」

他們到飯店裏去，一方面消磨時間，一方面和派遣他們來的雷協理聯絡。

「這件事由你全權處理，」雷協理說：「如果對方人手多，你盡量去想辦法，經費你不用顧慮。」

「我一時募不到這麼多人，你可不可以同老闆商量商量，今天我們暫時避一避風頭，不護送王小姐去夜總會，」阿屈說。

「你這樣做無異同我為難，」協理說：「你不是不知道老闆的脾氣，他定會炒我的魷魚。」

「但是情況很不妙，他們大有向我們挑釁的可能。」

「你不是有這方面的人事關係嗎？」

「因為時間問題，我臨時招募不到人。」

「你一定得想辦法，我這裏再向老闆請示。」

後來，他們接到協理的電話，說是老闆吩咐，不惜工本，盡量和歌劇院的經理人周旋到底。

但情勢是如此惡劣，阿屈的幾個手下又是雜湊成軍，士無鬥志，而且出發之前連糧餉都不曾發放。可是阿屈明白假如事情辦得成功，今後一定會得老闆賞識，弄個重要的職位決無問題。

他在飯店裏盡量打電話討救兵，結果用重賞的方式徵募到兩個人，一共湊足七個人。阿屈過去在黑社會裏做過二級的領導人，對於打鬥不無經驗。他認為祇要有較好的武器，佔得有利地勢，七個人足以對付十個人。於是他們又收集某一些犀利的打鬥工具，這才有膽量在十點鐘的時候重臨歌劇院的後門。

這時正是歌劇院最旺台的時刻，街上行人眾多，不像白晝那樣冷落。阿屈帶領一批打手來到街角，告誡着說：

「我們不如在這裏停車，免得兩面受夾攻。」

他們下車來，在街口觀察情勢，如果見到對方的人馬出現，就打開汽車的行李箱，將預藏的武器取出來應用。

可是四周很靜，不像有甚麼事要發生的樣子。

「靜得出奇，」阿屈說：「遇到這種情形就要注意埋伏。」

「他們不會在這裏動手的，這會影響他們的營業，」阿森說。

「不在他們的地段動手，還能有別的地方不成？」有人說。

歌劇院的後門現在出現了一個人，嘴裏啣着一支煙，似乎在察看動靜。

「大家注意，附近可能有人放哨，」阿屈說。

但是沒有事發生，連最輕微的事都沒有。

「歌劇院快到散場的時候，王一鳳應該出來了，」阿森說。

「她一出現，我們就把車開過去接她，」阿屈說。

「你見過王一鳳嗎？」

「沒有，不過她會站在那裏等候。」

正在說着，一架警車駛近來了，看樣子是在巡邏，因為它開得很慢。

「我看我們還是避一避的好，警方或者已經聽到風聲了，」阿屈說。

警車現在已從正街轉入歌劇院所在的街道，阿屈正命大家上車時，警車已跳下幾個人來，以迅雷不及掩耳的行動將他們包圍，槍口直朝向他們的胸口。他們揚起手來接受檢查的時候，兩把刀子從腰邊和小腿上被搜出。其餘的警員直趨他們的汽車，命令他們將行李箱打開。這一下，各種各樣的利器被搜了出來。（四〇〇）

二四五：遣人官派十足，是個鬱吧子，一口藍青官話。

劉郎一看那張大紅拜帖，印着易順鼎三個大字，大為驚愕。

易順鼎是何方神聖？

下一代的人有知道的，有不知道的。但提起易君左，港還兩地却不少人聞其名。易君左以詩鳴，他有一枚圖章是「詩人之子」。

詩人是誰呢？

便是易順鼎。這裏來個簡略介紹——

易順鼎，字實甫，號哭厂，湖南漢壽縣人。漢壽舊名龍陽，屬湖南常德府縣治，人稱實甫為龍陽才子本此。易詩名甚大，壯歲慷慨入台灣，翼佐黑旗軍主將劉永福率兵抗倭。時清廷已將台灣割歸日本，台撫唐景崧抗不奉命，宣佈獨立，雖被軍民推戴為總統，但一厄於大勢已去，再厄於日本國力雄厚，外交武力俱佔優勢，三厄於唐劉各自為政，文武不相容。易實甫至時，唐已離台，劉益孤立；書生救國，終無所成，易因自號哭厂。晚年寄情歌舞自娛，與樊樊山、羅癭公等諸名士相唱和，亦一時才人也。

當下劉郎見了那張拜帖，莫名其妙。滿的明明是林琴南，怎麼來了個易哭厂？雖然易哭厂同為函授社教授，名氣也大，可是貨不對樣，不能不查問個究竟。

問那僕人，僕人答不出所以然，祇說：

「社長派我迎接馬車停在門前的人，這人就是呀。」

「你可曾問他姓甚麼？」

「沒有，社長沒吩咐過，不敢多嘴。這人官派十足，是個鬱吧子，一口藍青官話。不是純粹的北京話，好難懂。」

「是不是帶着湖南口腔？」

「對啦。他說事先打過電話給社長，還說甚麼姓林的，七纏八夾，整個意思聽不明白。」

劉郎大喜，「你聽清楚他提過姓林的嗎？那是了，一定是了！」

半靜寂地帶
·丹尼·

行走港島的中華巴士公司，聲言今年內不會增加票價。

新綫一律三毫，多增新綫可也，何必加價。

× × ×

以三個京戲面譜作圖案的藝術節紀念郵票，首日購買套票的，大排長龍。郵局迫得每人限購五套，為過去所僅見。

大批香港人熟習的，就是一個黑臉，一個紅臉，一個猴子臉。

× × ×

興建地下鐵路，港府與日財團，將簽署意向書，然後三個月後完成最後合約。

意向書是表示「我倆情投意合」，而最後合約，則是「舉行婚禮」了。

山川人物

跳白船致富

捕魚之法，自網斷、叉釣外，別有跳白一種，跳白船狹長，白色，魚見白影，輒驚跳而入船。

·五鳳樓·

捕魚之法，自網斷叉釣外，別有跳白一種。其船長有二丈，闊止二尺餘。至尾尤狹，僅容一人坐。舷出水不盈尺，右首舷豎短網，高約尺許。左置一板，濶二尺，長與船等，白粉堊之。斜墊水中，兩頭以繩繫諸舷。每當夜靜，漁者輕棹其船於灘頭岸側，魚見板上白影，輒驚跳而入船。大者以木槌擊殺之，恐其激刺而舟沉也。每夕得魚甚夥，然祇可行於黑夜。若日間及明月之下，白板一照，魚卽悠然逝矣。

紹興偏門外有張鳳翔者，孑然一身，以此為業。其叔開綢緞店於杭，屢招之往，張樂此不願改業也。

一夕，棹船出，遙見義塚間火光雜起。有十餘人笑語聲，一船停於岸側。比張至，人皆入船飛棹去，上岸視之，則傍河新厝一棺，紙錢之火，猶熒然未滅。

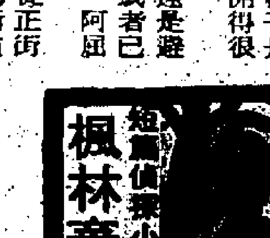
張心念此輩，大抵皆發棺者。然以其倉皇而去，疑之。嗣後往來其處，漸見棺縫血水涓涓，穢氣四達。張疑屍在棺底，何以近蓋處亦有血流，且其臭亦不類死人潰爛之氣。夜靜無人，上岸開其蓋而驗之。見棺之上，俱置豬肉半體，已發變矣。而其中悉貯黃白物，張知為冢客所藏也。因船小物多，不敢重載。每夕逐漸運回，穴地深埋於舡籠下，而棺則仍為蓋掩之。私念若徙而他往，恐冢客尋求，反致不測之禍，因執故業自如。惟不敢至義塚旁，祇於南塘一帶，人煙稠密處跳白而已。後故於橋柱撞破其船，泅而得免，患病者月餘。以船破不能捕魚，漸至口食不充，行乞以度朝夕。

未幾，有狀貌魁梧者數人，尋張買魚。於其鄰家探問張之行狀，鄰人以船破行乞告之，張適偃僂攜籃歸。啟門而入，則蕭然四壁，景狀可憐。破船兩截，猶存室中，數人皆周視而去。又旬餘張乞食遠出，偷兒夜入其室。凡臥床上下，及舡甕盆盎灰堆草窠之屬，檢搜殆遍，無所得而去。蓋若輩屠棺之時，惟見一跳白船，至今所藏盡失，疑其所為。此外遍查，又無敢取其物者，是以屢次向張尋求。幸其善於掩飾藏弄，故不致為所獲耳。

張歸，亦心知之。料其數覓無蹤，應不復至，擺禍之心漸釋。因齎至杭州，告其叔，密移所藏。人皆以為行乞遠出，而不知其陸續運物也。又數月，其叔至紹興，偽為尋姪也。見其憔悴困苦，欲携之去杭。於是張以屋託諸鄰家，隨其叔而去。於杭娶妻營運，遂為富人。每年兩次還家，省其墳墓。然布衣草履，猶不敢改其常也。至五六年，見事已冷。借叔之名，漸於故鄉置田產、買房屋。

十餘年後，始移家而歸。仍做一跳白船，常棹而夜出。所親或勸之。張曰：此吾素業，安可以溫飽而昧其本來。且吾非跳魚，亦安能至是。因盡其事以告之，始知其致富之由云。

× × × × ×



八：少婦同行，出雙入對

趙探員却另有主意，他強調說：「我認為必須找出杜之林的姘婦，姘婦一經找到，則其他線索，當可迎刃而解。」

高探長說：「你的意見很對，現在你可偕同馬探員負責這項任務。」

說到這裏，高探長瞟了馬探員一眼，然後說：「老馬在脂粉隊中，可以說是識途老馬。你的女朋友極多，祇要你一聲令下，不愁找不出這個姘婦來。」

「豈敢，豈敢！」馬探員有點慚愧地說：「如果那姘婦是歡場人物，自不難一索即得，否則，就不容易捉摸了。」

「姑無論如何，」張探員說：「凡與女人有關的事，馬探員是有本領去弄個明白的，」說過，引得大家哈哈大笑起來。

於是，劉探員便偕馬探員，立即出發。

× × ×

關於杜之林生前的友好，經劉、馬兩探員耐心找尋盤詢之下，大家都認為杜氏似乎與鄰市一個少婦頗親暱。很多人都可以看到他和那個少婦出雙入對。但那個少婦的姓名及住處，都無人知。而杜之林也從未把那個少婦介紹和他的友好認識。當在路上碰面時，祇是微笑點頭招呼，從不說話。

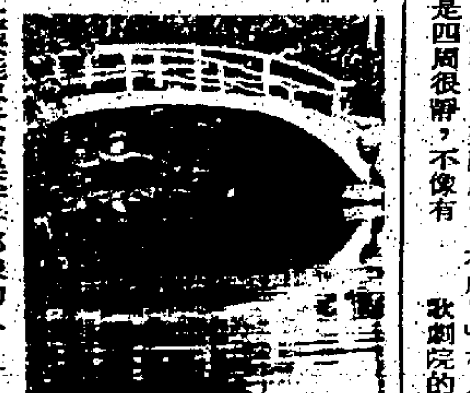
劉、馬兩探員，對杜之林女友中，所獲得的線索，僅限於此。

另方面，張、史兩探員，却從杜氏平日常到的茶樓餐室去打聽。

幾間食店的伙件，都承認杜之林常與一位女友同行，而且常在娛樂場所出現。但都不知道那位女子的姓名和身世。

高探長獲知他們的情報後，仍覺毫無頭緒。即杜氏平日駕駛的單車，亦已失踪，遍尋未獲。而一般人所指的那位少婦，也銷聲匿跡，不知去向。

× ×



二

我把這些事情告訴了葉嵐，我說：「不明白他們為甚麼能忍受像梁胖子那樣的人！」

他擁抱我，像擁抱一頭豎直了軟毛的小貓：「人家也不能忍受我們，這個世界，人可以分做好幾大類。」

「幾十隻麻將牌就能把人迷得昏頭轉向，這也是我不明白的。我媽咪平時很好，但一坐到牌桌上就六親不認，跟她說甚麼都嫌厭煩。爸爸也是一樣，有時整整二十四小時都在牌桌度過，捧着飯碗，有一口沒一口的吃，大事小事，統統不管。」

他微笑：「我彈起結他來，也會萬事不管。」

「彈結他跟打麻將完全是兩回事！」

「在他們眼中並沒有分別。如果有一天，要他們成天忍受我的結他聲，恐怕他們要把我轟出去。」

「你不是為他們彈的，是麼？」

「我祇為妳一個人彈。」

「在認識我以前呢？」

「為自己，」他眼中有一抹落寞：「有好長一段歲月，我獨來獨往，一個人彈琴，一個人寫書，一個人讀書，甚麼都是一個人。」

「那種日子不會再出現。」

「但願如此，」他看着我：「海韻，妳跟他們講了沒有？他們會不會接受我？」

我把頭垂得低低：「還沒有，不過，他們不會有反對的理由。」

還在我肩上的手倏然滑下：「理由？太多了！」

我也知道：太多了！就是因為反對的理由太多，所以我一直沒勇氣提出，雖然我非提出不可。

「家無恒產，不務正業，除了一張中學証書，一無所有，」他自嘲地笑：「何況，還有其他的缺點，例如游手好閒，例如性格古怪，例如玩世不恭諸如此類。」

「葉嵐！」我哀求地看着他。

「不要難過，小韻，我不是存心傷妳，我祇是覺得，這世界容不下我，正如我容不下這個世界。」

「我願意接受你，包括你的優點和缺點，世界這麼大，總有容得下我們的地方，對不對？」（九）

我把這些事告訴了葉嵐。

拜教主

還有，他說：「朱明氣數已盡」，那應該是造反者的口號啊！他不解這一般牛鬼蛇神的人，居然有奪天下的雄心！奪天下，創國家，要有一個領袖，也必需一套方法！而尤侗了解的拜火教，祇有陰森森殘酷，絲毫沒有歷史上革命者的氣象，他有些迷惑了，同時，他又想着何月兒——

他知道拜火教有一個教主，最高權力者也是最神秘者，而何月兒，好像一人之下，萬人之上的，好像是代替教主行道的，可是，他無法了解的是何月兒的為人——一個善良的村婦與一個殺人不眨眼魔女！可是，她看到突然而來的一堆火，却會如此驚惶……

就在他沉思着的時候，有一個五短身裁的男子進來，傳傳香主之命召尤侗。

——這是尤侗到山谷之後，第一次遇到的事故。

他稍為有些不安，但是，那祇是心靈的，在實際上，除了奉命而去之外，是沒有第二條路走的。於是，他悄悄地跟着那五短身裁的男子走。

沿着一條傍山壁的小路，他走了很久——在黑暗中，他連方向都弄不清楚，最後，引路的男子站住了，命尤侗獨自走入一所房子。

屋中，有一盆火——拜火教的標記。

屋中，正面有神壇，供有神像，兩邊懸掛着許多塊木牌。尤侗進入時，屋內冷冷清清，寂然無人，他站在屋中，被空寂的氣氛所壓迫着，似乎連呼吸都有困難。

於是，右邊的帷布揭開了！傳香主走出來，陰森嚴肅，指着尤侗，着令跪下。

尤侗嘆了一口氣，怯怯地跪下來。

突然，他察覺週圍的氣氛有異！一股奇異的氣味使他的嗅覺感到異樣。於是，他仰起頭，一瞥之間，發現神壇的有幔前，站着一個人！好像，那是一個魁梧奇偉的人！

也就在一瞥之間，他深與內心起了可怕的顫抖。

「拜教主，叩頭！」傳香主冷冷地發令。

尤侗還來不及看清教主，在氣氛的高壓之下，他身不由己地以頭觸地。

「尤侗——」一個沉宏的聲音叫：「神選你掌管本教的書記，這是神的殿堂，你的命運與來世，全受神所支配安排了。本教法律森嚴，如犯教法，必死，永淪地獄！你記着：本教和官府、團練，不共戴天！本教替天行道，將殺盡貪官汙吏、豪紳地痞的團練，本教不容反對者生存，順我者生，逆我者亡。」

尤侗幾乎心膽俱裂了，屏息着，不敢出聲。（一一五）

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
七・〇〇 香江之旋
一五 天氣報告
二五 就業良機
三〇 粵語新聞
八・〇〇 交通情況報導　漁民天氣預告　每日公眾活動報告及特別報告
三〇 警察通訊
五八 天氣報告
九・〇〇 蔬菜價格報導
一五 普通話教授
三〇 常識解答「日蝕發生的日期何夜必定在農曆初一呢？」
四五 粵曲㈠游龍戲鳳㈡唱婦
十・〇〇 兒童節目
三〇 廣播劇「三個願望」
五八 天氣報告
十一・〇〇 新聞報告
一五 空中問答
二五 爐邊閒下
三〇 「生肖諧談」
四〇 米高馮的故事「如此福氣」
十二・〇〇 粵語新聞
一五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
三〇 舊語新談「相去甚遠」
一・〇〇 時代曲
漁民天氣預告
婦女講座
新聞及時事實錄
時代曲
晨操心得
二・〇〇 點唱節目
四五 糧食批發市價報導
三・〇〇 廣播劇「相思湖畔」
三〇 祝君康健
四・〇〇 民間故事「對玉梳」
三〇 陳任半小時
五・〇〇 兒童節目
三〇 逍遙世界
六・〇〇 新聞報告及時事實錄
一〇 香港傳奇「美人計」
三〇 時事實錄
七・〇〇 街談巷議
三〇 理工學院透視「航海系」
八・〇〇 本港新聞
一五 時事特寫
三〇 夜夜此時聽
九・〇〇 香江夜話
三〇 四人夜話
十・〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 古事研究
十一・〇〇 風虎雲龍集「發新年財」
三〇 時代曲
四五 粵語新聞
時代曲
十二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七・〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
警方消息
時代曲
九・〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十・三〇 廣播劇「春城無限不花飛」
十一・〇〇 男人世界
三〇 倫理小說「恒愛」
十二・〇〇 港九時事
奇情小說「春光無限好」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
歌唱小說「竹子好逑」
古今中外「姜子牙下山」
生豬魚菜批發價格報導
一曲寄心聲
股市行情報導及全日金銀報導
社會小說「單雙齊人」
天羅地網「亡命之徒」
港九時事
十八樓C座
新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
新聞報告
天氣報告
賽馬座談會
流行歌曲話當年
名曲雅集
秋燈夜語
新聞報告
天氣報告
懷想曲
新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
續播良晨樂韻
九・〇〇 今日之歌
十・〇〇 升中會考指導「英文科」
三〇 股市行情報導
四五 婦女雜誌
十一・〇〇 係咁嘅嘢
三〇 時代曲
十二・〇〇 新聞簡報
報導上午成交十種最多股票及成交價位
一〇 音樂的約會
一・〇〇 新聞簡報
一〇 時代曲
股市行情報導
二・〇〇 新聞簡報
天氣報告
三〇 歌星時間
三・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
三〇 年青人時間
四・〇〇 新聞簡報
天氣報告
續播年青人時間
七・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
三〇 升中會考指導「英文科」
八・〇〇 英語初階
三〇 大眾國語
九・〇〇 法律常識
三〇 中國文選
十・〇〇 懷想曲
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
貓頭鷹中心
十二・〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞及節目簡報
二五 國語長片「黑影俠」（下）妮佑、田明主演
一・〇〇 新聞及天氣報告
三〇 第十屆英聯邦運動會
三・〇〇 新聞及節目簡報
〇五 粵語長片「青燈會」鄧碧雲、林家聲主演
四・三〇 神貓卡通片
五五 新聞簡報
五・〇〇 兒童世界
六・〇〇 大馬戲「女神龍大馬戲團」
三〇 衛生與健康
七・〇〇 新聞報告
一五 大城回味
二五 天氣報告
三〇 快樂家庭
八・〇〇 變真要假
三〇 「神威勇探」
九・三〇 麗的電視劇「失落的風鈴」片集
十・〇〇 今時今日
二五 觀點與角度
三〇 第十屆英聯邦運動會
十一・〇〇 職業特工隊
五五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 卡通片
一五 七彩「超人歷險記」片集
四五 七彩「雌虎雙雄」片集
一・四五 午間新聞
二・〇〇 每日電影「青龍劍」由楊群、歐威、張美瑤主演
三・三〇 七彩「精打細算」
四・〇〇 七彩第二劇場「向日葵」
三〇 「芝蔴街」片集
五・二五 新聞簡報
三〇 下午茶座「有仔萬事足」由任劍輝、吳君麗主演
七・〇〇 翡翠劇場「吳國柳莊」
三〇 新聞及天氣報導
八・〇〇 觀點與角度
二五 七彩「嘻出奇呀」
三〇 七彩「杏林雙傑」片集
九・三〇 港聞摘要
三六 歡樂今宵
十・三六 七彩「愛果情花」片集
十一・三六 七彩「貝克的故事」
十二・二五 最後新聞報導

無綫電視明珠台

四・〇〇 英語長片「勇戰蠻魔」由白賴恩當利威主演
五・三〇 新聞簡報
三五 「芝蔴街」片集
六・三五 七彩一九七四年英聯邦運動會
七・〇〇 新聞及天氣報導
三〇 觀點與角度
三五 七彩「小康之家」片集（中文字幕）
八・〇五 七彩「烏龍夫妻」（中文字幕）
三五 七彩「無敵鐵探長」片集（中文字幕）
九・三〇 七彩「有求必應」片集
十・〇五 最後新聞報導
一五 七彩「時事漫談」
十一・三五 星期二劇場
全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二四五九五二・二式三八
（二）灣仔分行城十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

新界農場

旺舖平售

木屋出售

美孚一期

吉舖租售

吉樓平售

吉樓平售

永生大廈

工廠車位

旺角寫字樓

招租

（香港）

新型寫字樓 廉租

舖位商業樓

商住二樓

廠房出租

商住二樓

（九龍）

旺舖招租

蕪湖街吉舖

出讓

地下平租

廠房招租

工廠天台

彌敦道舖

車場急讓

士多廉頂

電視平讓

新界餐廳

梯口急讓

中藥行讓

徙舖招頂

肉食櫃

電閘出讓

聘請

經驗行街

男女兼職

文書抄寫

私人司機

文員

待聘

英文教員

廣安堂藥行 聘請中藥帮櫃打雜・有經驗・識潮語・品行良好・薪優・有意者到西環卑路乍街一〇五號地下陳洽

報稅理帳

代改國文

帳稅 劉君

稅帳

經驗豐富 帳稅

專門報稅做數

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

徵求

徵友

啟事

離職啟事

商業

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告

利豐服務有限公司互助組公告

離職及退股啟事

催收租金

特快簽證 特平機票 往星馬或台北面談可以最平

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

機票：往星馬或西貢面談最平台北490曼谷690東京1050
簽証：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼南美歐洲最快
航通旅行社 香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

裝修

精修電視

鱷魚皮售

特快簽證 美加歐洲

本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續去年經辦理成行者凡數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211 1212室H 445027 9(內綫15號)

各式新款燈飾

檯燈 壁燈 吊燈

款式繁多 歡迎參觀

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道十二號（東生大廈）

立勝會搬屋 港772755 773544 九848810 885280

中聯搬運公司 專門搬屋 707922 333560 333532

搬運

捷榮旅運

平平平 美國$1390 加拿大$1490 歐洲$1350 星加坡$1300 日本$1050 澳洲$3590 四季旅遊公司 H－254272／254276

平價修理

追債

專買酸枝

鷄眼夾圈

修理電視

20元修電視 包括換胆及零件・K－707293 806379 明輝行

郵票銀幣

電視修理

冷氣雪櫃 H－605374 K－794946

收買酸枝

家庭托兒

香港工科學校 一九七四年度 二月六日新班開課 彌敦道601三樓K305075 △灣仔軒尼詩道274號 深水埗大埔道92－104號 △ 西環大道西501號
專科數學 管理工商 電報航海 工程無綫電

香港工科學校 一九七四年度 二月六日新班開課 彌敦道601三樓K305075 △灣仔軒尼詩道274號 深水埗大埔道92－104號 △ 西環大道西501號
設計室內 設計廣告 設計時裝 裁剪時裝 設計師任教

香港工科學校 一九七四年度 二月六日新班開課 彌敦道601三樓K305075 △灣仔軒尼詩道274號 深水埗大埔道92－104號 △ 西環大道西501號
繪圖建築 繪圖機械 工程師任教 工程冷氣 工程電機

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視・電報・及無綫電各科 二月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

招生 寄宿生

招生

福來搬運公司 香港H－630725・632007 九龍K－331685・332081

人人可讀

香港書院 商科語言 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K－858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K－859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K－945747

打字全科—全部新機・畢到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔檢孔讀機班
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標・英文文法及寫作・國文・德文・拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉・一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫美術班
香港稅例 各業會計 成本會計 塘塑原塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 旗袍班 裁剪全科 美容儀態班

保證成功

灣仔日文今日開課

慧命功

教小工業

學廚 急注

英數60元 個別速成

私家補習

港大畢業

授舞

眞善美小學幼稚園 招生 男女宿生 花園別墅 最佳設備 管教盡善盡美 升中試成績特優 校址：青山新墟利發別墅 電話：12：81 8528

卓英書院日夜校招生 日校：F1—F3 小一至小六暨幼稚園・ 夜校：拼音班P4—F3 小四至小六 中文班 校址：荃灣大河道51—55號二樓 電話：423124

YMCA 二月份新班 社交舞班 國語會話班 黑白攝影班 結他初班 美容班

英人會話

啟德遊樂場

鑽石戲院 華美歌藝團

神探黑金剛

我的情人

慶元宵看佳片

上官靈鳳

惡疾

外皮 朱約翰

醫藥

承惠刊廣告請電話：二八〇七〇八

新光戲院 公演 非凡響劇團 今天隆重開鑼 西廂記 每晚七時半開鑼 今天開始定座 預售三天戲票

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

天南地北

到台灣賞花燈

人們一提到正月十五日元宵，總要想到花燈，但大陸花燈已經絕響，惟有自由中國的台灣花燈保持傳統習俗，台北俚歌云：「正月裏來是新春，家家戶戶點花燈。」這因為台灣的花燈，綺麗奇艷，人人喜愛，無不視為一件賞心之寶。台灣的花燈，形式多樣，結構奇巧，唯妙唯肖。此日此夕，惟有到台灣賞花燈，才是人生樂事。

從製作原料來說，可分為料絲的、玻璃的、紗的、紙的四種。從式樣來說，則有宮燈、蓮花燈、花籃燈、八卦燈、磬燈、繡球燈、麒麟燈、八駿燈、兎燈、鱷魚燈、鯉魚燈、蝦燈、青蛙燈、獅子燈、龍燈、瓜燈、走馬燈、泉都市燈等等。今歲甲寅是虎年，虎燈是點綴年歲最應時的了。

其中有懸掛在樑上的，如蓮花燈、人物故事燈等。有張掛在壁上的，如泉都市燈等。有放在桌上的，如走馬燈、花籃燈等。有手提的，如鯉魚燈、蝦燈、龍燈等。有在地上拖的，如獅子燈、兎燈等。今歲甲寅是虎年，虎燈必然成為各大商店的櫥窗裝飾品。

料絲燈是台灣花燈會巡遊中最名貴的一種，泉州形式、漳州形式、潮州形式等都有出品，各有各的特色。這種以料絲為材料的絲燈，製作方法別具巧心，它不光用竹篾作燈架，也不糊彩色紙或綢絹，祇將一條條纖細的料絲，互相結合而成四面玲瓏，中空外明的花燈。

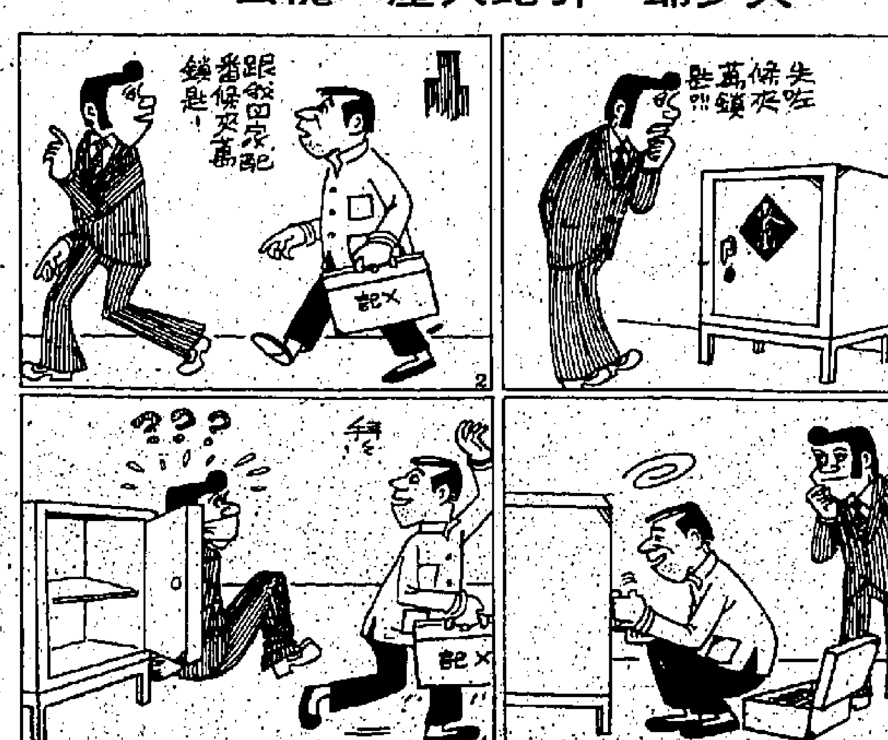
走馬燈是一種形式美、變化多的花燈，它通俗而受大衆歡迎。走馬燈種類很多，有懸空的、掛壁的、站立的和綜合的等多種，很多奇巧變化。映在走馬燈上的人物車馬是活動的，去而復來，循環不絕。而燈的本身是靜放或懸掛不動的，可供老少欣賞。世代流傳，至今不衰。

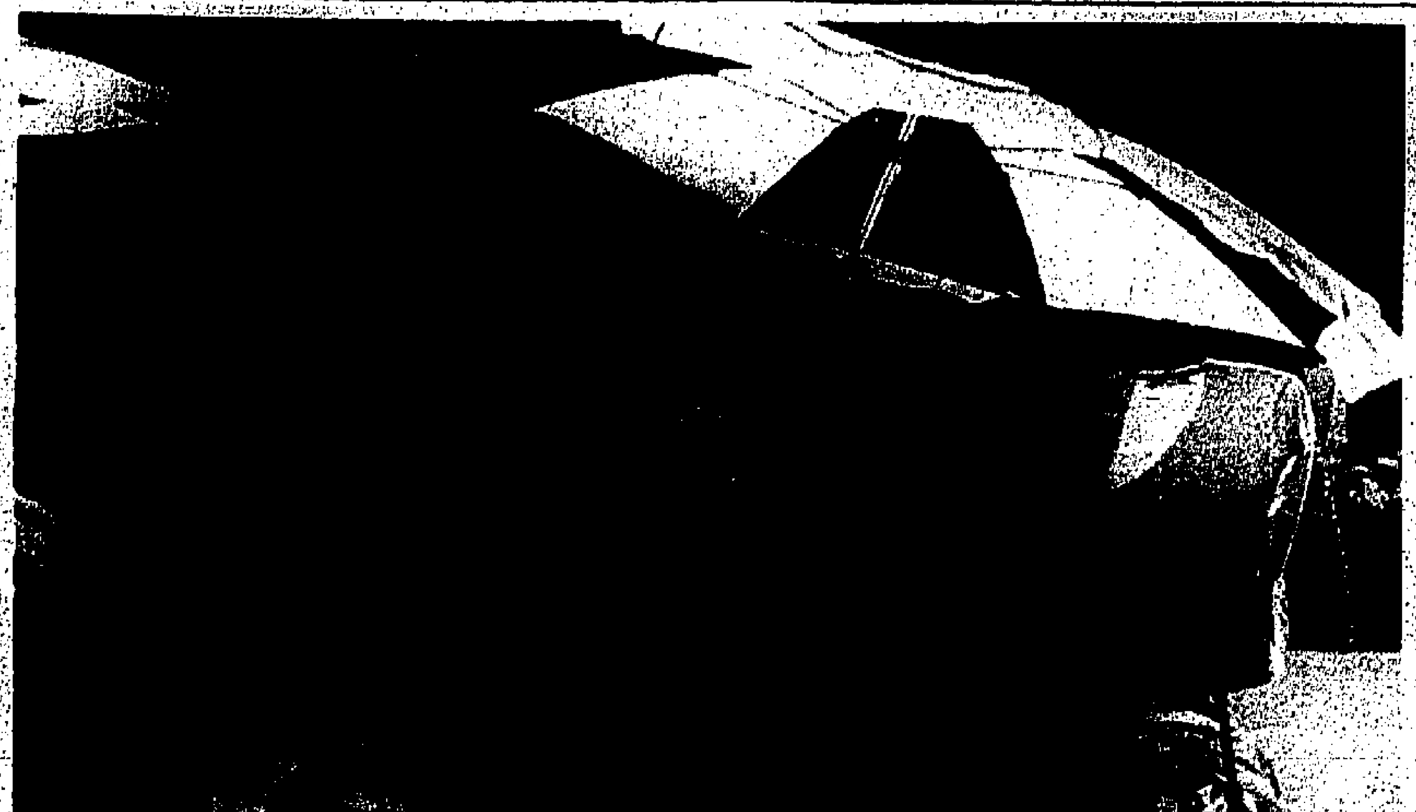
富有民族形式的宮燈，是從前北京帝都皇宮裏所用的花燈，它是一種六角形的小花燈，一般都是琉璃鑲製，也有用玻璃紙糊製的。它不但小巧玲瓏，掛在閨房或廳堂上，別有一番雅緻。蓮花燈也是古老花燈之一，有繁麗的也有簡潔的，繁麗的掛在廳堂，簡潔的掛在臥室。

元宵送花燈作禮物，是台灣人的普遍習俗，特別是女子嫁後的首次元宵，娘家必須於元宵節未來臨以前，購備花燈饋送女兒，作為年頭佳兆的紀念品。欵式有宮燈、磬燈、八卦燈、蓮花燈、八駿馬燈等。最不可缺少的是「泉都市」燈和兩盞一紅一白的蓮花燈。

「泉都市」相傳是後漢董永賣身葬父，七仙女送孩兒的故事。台灣女子結婚後，她的娘家為祝她「早生貴子」，這個「泉都市」燈就是預祝「添丁」的禮物。送蓮花燈也是預祝「連生貴子」的意思，因為「蓮」與「連」同音。昔人詠花燈詩云：「花燈絢爛滿堂紅，小亦玲瓏結構工；更有畫師參妙筆，蟲魚花卉盡不同。巡廊繞室幾回頭，美景真難一望收；各有昇平同樂意，不須門外報更籌。」（范子）

大少爺　引蛇入屋　龍公





這是街邊成衣市場。由於縫工越來越高，男女服裝，大都趨向購買成衣。而街邊的成衣攤檔，價錢自然更便宜了。

議論縱橫

元宵譚花燈

舊日太平盛世，自農曆正月十三日至十七日都叫燈節，而十五日元宵，謂之「正燈」。在有皇帝的時代，元宵佳節是天子與庶民同樂的大節日，內廷筵宴放烟花，京城三街六市都要張燈慶祝。就是全國各省會名城大邑，家家戶戶，都要張燈點綴元宵佳節，所謂「滿城燈火耀街紅」，寫盡當年繁華氣象，現在卻是在讀歷史了。

元宵又稱上元，雖則今日燈節，不及前代之盛，但流風餘韻，還有多少傳到現在。從前張燈用蠟燭，現在用小電燈，有人說電燈不能炫奇鬥巧，其味如嚼蠟，不如手工絹燈之製作絕精，綵畫出自名人手筆。我們可以說，從前綵紗人物詩畫的燈，是藝術的燈。現在的霓虹電炬，是擠眉弄眼的燈，是科學的燈。各有千秋，不可一概而論。提到從前元宵燈的種類，有大小、高矮、長短、方圓等式，其為質有紗紙、琉璃、羊角、西洋玻璃之類。上面所繪的人物，可以包括了全部中國歷史小說、筆記的人物故事等。燈上所繪的花卉，則有梅蘭竹菊暨牡丹等。關於禽鳥奇獸，則有鸞鳳龍虎，以至馬牛雞犬、魚蝦草蟲蟋蟀蝗螂等，無不樣樣顏色鮮美，妙態傳眞。還有一種最奇巧的巧燈，名曰冰燈，冰上以藥粉塗之，逢燈火之熱可以不消融，雕刻玲瓏，歎觀止矣。這都是有文化的藝術燈飾，到了革新的時代，便甚麼都革得清光。民國初期，北平舊都「故宮博物院」所保存的精巧古絹燈，流落人間被人轉賣的很不少，有人用電燈代蠟燭，尤為堂皇富麗，春色濃郁。

好幾年前，北平的大商號如錢益祥等，每年到了正月十三日夜起，便懸了燈，一直到十八日才落燈，引得人山人海，摩肩擦踵，好不熱鬧。這些古絹燈都以電燈實之，完全不用蠟燭。實在說來，電燈比燭光美麗耐久，那上面精繪的人物故事，花鳥蟲魚異獸，經過電燈一照，透明玲瓏，更是栩栩如生，能耐久賞，不像燭光一下子就燃完，又要重新補燭了。

新春開始以後，春雷鳴雷，氣候多雨，在春寒料峭中，我們也許可以逢到「雨打上元燈」的景象吧？唐人韓偓詩：「上元清景亞元正，絲雨霏霏向晚傾。」足見「雨打元宵」，古已有之。記得民國光復後第二年，故宮博物院把保藏未被偷賣掉的古絹燈，張掛在神武門的外門樓，可惜老天爺發怒，一夜北風緊，驟雨竟夕，刮得那幾百年的古絹燈都稀爛掉了。

元夜下雨，前代認為最煞風景，粵人卻引為話柄，嘲諷一位「虎飽」酷吏。清末廣東巡撫葉名琛，字初春，貪污暴虐，用金馬桶銀尿壺大小便，老百姓恨之刺骨。某年元宵下雨，就有某名士借元宵下雨即景做話柄，把葉初春三字分嵌上去，成了一副傳誦遐邇的春聯。

當元宵之夜，葉初春為欣賞廣州元宵佳節燈景，各種燈式莫不多彩多姿，富麗繁華，不遜於帝都。他一路欣賞，一路讚歎，巡行至司前街石牌樓，眼見上面高貼着一副春聯，指桑罵槐，諷刺入骨，不知何人所作，老葉無如之何。那副對聯寫得很妙，聯云：

「霜降遺風，四海難容老葉；元宵遇雨，萬民皆怨初春。」（炳炎）

百年人事

楊衢雲烈士詢難始末記

此後由一九零七年六月黃岡（饒平縣屬）武裝起義，及同年九月鄧子瑜七女湖武裝起義，先後均告失敗。

七女湖一役，死傷近四千人，包括清廷官兵、平民及武裝起義人員在內，根據當年香港總督致送英國殖民地部之藍皮書，其中固有自承曾暗中幫助清廷間接撲滅中國災難字句。

楊氏殉國後孫先生於同年同月廿六日在日本橫濱永樂樓，舉行楊烈士追悼會，即席募捐千餘元，作為楊氏遺族安家費。

楊氏殯葬由香港謝纘泰、何啓、區鳳墀、關心然、尹文楷及區斯湛等，各輔仁文社初期同志，集資為營葬於香港跑馬地殖民地墳場墓地，號碼為六三四八，距今近七十年矣。

謝何等當年深恐清廷發墳戮屍，故墓蓋而不刻碑，七十年來，仍成為一沒字碑，長形華表，特缺去一角，用誌楊烈士之壯志以沒，迄現在固久無人前往瞻仰或致敬。

管理墓地人祖孫三代，曰廖貴，曰廖有，曰廖燉煌（今仍在職），對照顧楊氏墓地先後垂七十年而不懈，是值得有待於表揚。

余於一九二三年，及一九二八年先後發承謝纘泰及尤列兩前輩所囑，以必使忠骸烈骨永保長存相委託，頃得香港政府有關方面業已許予所期，毋須將烈士墓遷移，固不禁引以為幸，茲並在本文信向香港殖民墳場監督超崇松君致謝其玉成斯舉之熱忱。（下）（黃介仁）

其人其事

貂皮屯林彪漏網

民國卅五年四、五月間，國軍精銳之新一軍、七十一軍、六十軍等部隊，在四平被林彪指揮之共軍所阻，致使國軍越四平急馳長春之計劃落空，而長春終告陷落。

四平地處瀋陽與長春之間，為遼北省會所在地，夙有東北豆倉之稱。林彪自山東繞道太行山，由河北省、察哈爾省輾轉進入東北後不久，即遭杜聿明率領之國軍追擊，無法駐足。迨國軍進抵瀋陽近郊皇姑屯後，蘇俄軍故意停止撤退，藉以阻止國軍之跟踪繼進，林彪部隊因而在四平得從容部署之機會。

當俄軍撤退後，國軍十萬大軍環攻四平不下，而遼南以本溪為基地之肖克林、張學思等部共軍，亦向瀋陽南郊進行騷擾，杜聿明乃派五十二軍、新六軍會同襲擊本溪，林彪為兼顧兩方面戰事，乃由梨樹縣進駐開原附近之貂皮屯，以利指揮。

林彪進駐貂皮屯消息為國軍偵悉後，東北保安司令部乃派參謀長趙家驤至四平前綫，負責策劃活捉林彪之行動。趙家驤至前綫後，先從軍隊中挑選兩支年青力壯並富機智之士兵，組織兩個縱隊加以訓練。其訓練項目為：東北地方語言，共軍經常講用之術語，從開原至貂皮屯之地形與捷徑等。經數日訓練後，國軍大部隊首先向四平共軍實施強力攻擊，以分散林彪之注意力，繼於五月間一天的深夜，經訓練之兩個縱隊，從南北兩個方向向貂皮屯鑽隙疾進。翌日凌晨大隊飛機從瀋陽飛至，對貂皮屯及其四週村落實施猛烈反覆轟炸，這時兩個縱隊中之一個縱隊的一支先遣尖兵約十餘人，首先衝至貂皮屯。

當這支尖兵進至貂皮屯時，並未遭受任何抵抗，惟遙遙看到數十名共軍從一個院落內狼狽逃出，向北方走去。國軍乃從後實施追擊，立即遭到殿後共軍反擊，迨國軍一個縱隊趕至會合後，該數十名共軍已行遠去不能追及矣！

國軍乃在貂皮屯實施搜索，在有人逃出之同一院落內擄獲共軍數人，其中人即林彪總部作戰科長王繼芳中校，由其口中供悉，先前逃出數十人中即有林彪本人在其中，一步之差計劃乃告落空。

其後，東北保安司令部根據王繼芳中校供詞，再悉當時共軍部署之秘密，經幾番討論後，杜聿明力排衆議，發動了大規模之扇形攻勢，光復七十餘城鎮，造成東北國軍最光輝之一役。哈爾濱、旅大除外的東北最精華區域，亦由此役被國軍所全部掌握，但此種黃金時代僅一年，一年之後，卅六年六月又發生一次四平街戰役，戰局倒轉，事不可為矣！（家寶）

國際爪鱗　依穆

蘇俄大間諜傳奇（四）

特里伯抵達布魯塞爾後，第一項目標是要建立一家商行，以掩護他的間諜活動。第二項目標是要使這家商行成為牟利機構，以謀取今後的活動經費。因為莫斯科給他的全部經費僅一萬美元，祇夠做商行的開辦費，今後一切經費皆需自給自足。

特里伯回溯當時情況說：「我很幸運找到了里奧．格羅斯伏吉（LEO GROSSVOGEL）。里奧是我二十年代在巴勒斯坦結識的朋友，他是比利時籍猶太人，參加了法國共產黨，而同時又是一個了不起的經商天才。」

這兩人合作之下，在布魯塞爾開設了「貴賓雨衣公司」，並邀得了一位比利時名門望族的執袴公子做一個掛名董事，這位公子哥兒是當地最著名的史巴克家族（SPAAK）的大少爺，完全不知道這家公司的內幕，祇因游手好閒而欣然接納了這個董事銜頭。史巴克家族有財有勢，這位大少爺的第三個弟弟，後來曾成為比利時首相，並在戰後出任北大西洋公約組織秘書長。特里伯拉到這樣一個有名望的家族之成員擔任董事，使這家間諜公司獲得了最有效的掩護，並在賺錢業務上得到不少庇蔭。

特里伯回憶說：「一萬美元是克里姆林宮對紅色交響樂團的全部投資。英法對德宣戰後，德軍迅速佔領西歐大陸各國，原來向法比荷等國蘇俄大使館支薪的本地籍間諜，皆撥歸我的公司。我祇能給他們每人每月一百美元，他們老是申訴不夠錢用，但我的雨衣公司業務發展很快，不久後他們都有了足夠的活動費。」

一九三九至四零年間，特里伯又在哥本哈根（丹麥）、斯德哥爾摩（瑞典）、漢堡（德國）、奧斯陸（挪威）等地開設了「貴賓雨衣公司」的分行，所有職員全是「紅色交響樂團」的間諜，但每一個人皆以為祇有自己一人是間諜，他們祇知道特里伯是上司，而不知道其他同事皆是同志。特里伯經常以視察業務名義來往於德國勢力控制下的這些大城市，他以說得一口流利德語的「加拿大人」身份與當地有勢力的德國人交際。

「貴賓牌」（FOREIGN EXCELLENCY）雨衣成為歐洲的名牌貨，終於獲得德國國防部合約，承包縫製所有德國軍官的雨衣。特里伯為此設立了一家附屬公司，名為「辛邁克斯貿易行」，專與德國軍部交易。從德國軍部訂購的軍官雨衣之數量及交貨地點，使特里伯知道了德軍分佈的大致情況。

末名集　素李

虎年開筆

甲寅是虎年，所以人人都在大談虎威，鴻文佳構，五花八門，全都說得虎虎有生氣，眞是美不勝收。而我這懶慢的落伍者卻遲遲開筆，明知已趕不上湊熱鬧，還是要東拉西扯的說上幾句八婆話。在我看來，春未盡，歲猶新，何況自古庸人多厚福，懶人有懶福，還又何妨！

我看了連篇的「虎」字，使想起過往聽過的一則故事，可惜我記憶力太差，現在追述，當然難免錯漏百出。大意是：某君頗具才名。作品卻不多，有一次參加文人雅集，那酒樓的牆上掛着一幅栩栩如生的猛虎，而鄰座的一盲眼客正在傾聽一個盲女演唱。當酒興正濃，文士們紛紛即席賦詩時，某君卻仍在扮演顧曲周郎。於是座中有人站起來邀請某君以虎及盲女為題材，作一副對聯，祇許暗喻，不准明說。某君面無難色，滿口答應後，一轉眼間便提筆疾書：「添生兩翼威無敵；嫁得重瞳恨始平。」在座的人看了都大為驚服，盛讚他才思敏捷，果然名不虛傳。

不是麼？這兩句確是絕妙好聯，不單工整異常，而且出奇地含蓄而貼切，意象更生動脫俗，優美無倫。

我自慚淺陋愚頑，寫不成善禱的好文章，偷懶的最佳辦法莫如就借用這一聯作祝詞，兼預卜香港新年交上好好運，百業繁榮，文教昌盛。

去年是牛年，罪案激增，「全年四萬宗，半數成無頭公案，八千多宗劫案僅四分之一捉到匪徒」。眞是治安壞透，盜賊多如牛毛，且狠毒殘暴，甚於虎狼，為禍之烈，史無前例，的確使全港市民痛心疾首。

但願今年官民再加緊攜手，通力合作，刷新政制，興利除弊，加強保安措施，衆志成城，務使虎年之虎成為神威無敵的飛虎，威而不暴，以如虹氣勢，徹底撲滅罪行，掃蕩遍地惡虎與豺狼。

還有，牛年是盲年，巧得很，虎年卻有雙春，春光是最明亮的媚眼，這不是說盲女已得償夙願，「嫁得重瞳恨（已）平」麼？

「舜目重瞳」，而舜是古代明君，治國有方，締造了太平盛世，所以雙春與重瞳都是佳兆，象徵今年香港前程璀璨，如花似錦，恨事全無。

最後，更願全港文豪揮動鐵筆，誅伐奸醜，領導輿論，為虎年之虎添生兩翼，發揚八面威風。

至於我所卜的卦靈驗與否，且聽年終分解。

信口開河　公墉

擺出戰鬥格

呢幾排上督轅請願之人特別多，乜嘢芝麻綠豆之事，亦走去督轅請願。不過講返轉頭，好多時一般人認為係芝麻綠豆之事，身受其影響者，感受就唔同矣。比如廉租屋之舖頭，要簽租約，唔准佢地頂出去，收番一筆頂手，豈非白白唔見咗十幾萬？又如有的人要求加薪不遂，亦上督轅請願，甚至恐嚇，若果唔得到結果，即實行怠工罷工。

人人可以上督轅請願，亦佳事也，此乃民主之表現。倘若在非民主國家，上督轅請願，甚致話要罷工，豈祇被戴上破壞國家生產之帽子，或可被稱為反革命分子，送去勞改可也。

上督轅請願，乃係香港之左仔開咗個頭，不過現在上督轅請願之人，就冇左仔咁威風矣。佢地祇好排隊行上去，而且隨時有被拉之危險。當時左仔意氣風發，細左仔當然仍要擺路祭行上花園道，但係有錢使之大粒佬就唔同，佢地坐英國大堪麟及德國之大平治上去。在督轅門口，施施然落車。可惜當時督轅之鐵閘門埋，佢地唔可以坐車直入督府落車而已。此乃香港人個個都見到之事實，報紙映咗相，有圖為證也。佢地班人坐汽車抵督轅後，即落車指揮擺路祭行上去之人，舉手大叫，並且有人自袋中攞出幾卷美國膠紙，貼大字報焉。

現在睇見咁多人上督轅請願或者示威，因此而想起當年之事，屈指計起上來，祇不過幾年光景，但現在好多人已經唔記得咗佢地掟炸彈之事矣。

現在又話有的小巴司機車主，要上督轅請願。佢地要揸小巴上去，於是花園道督轅之前，停滿小巴。幸而小巴之車主開會投票表決，認為現在唔應該上督轅請願，造成市民對小巴之印象不佳，反為不美。

決定唔上督轅請願後，即傳出有的小巴司機及車主接到恐嚇，指實佢地唔參加請願示威，小心佢地架車，將會俾人打爛云云。此乃有一小撮人擺出一個戰鬥格，要鬥爭，唔肯同佢地同流合污者要當心。於是乃恍然大悟，因為有的小巴司機，甚為好人者，不但對搭車之人有禮，而且揸車亦甚為小心，但亦有一的左閃右閃，在街口停車，阻塞條路者。

呢一班人，可能就係擺出戰鬥格之人矣。